

# Le Quotidien

Edition Nationale d'Information

D'ORAN

## CHADLI BENDJEDID LE HASARD ET LA NÉCESSITÉ

P 6 & 7

Mise en garde  
de l'ambassade  
américaine  
**ESCROQUERIE À  
L'ÉMIGRATION**



P 4

Rachat d'Orascom  
par des Russes  
La cession  
de Djezzy  
à l'Etat algérien  
pas remise  
en cause



P 2

Tlemcen  
Ils exigeaient  
de leur victime  
1 milliard



P 5

Tizi Ouzou  
Acquittement  
des deux  
«non-jeûneurs»

P 4



## Rachat d'Orascom par des Russes La cession de Djezzy à l'Etat algérien pas remise en cause

Yazid Alilat

Le DG de Vimpelcom fait partie de la délégation qui accompagne le président russe Dmitri Medvedev, aujourd'hui à Alger. Son groupe a signé lundi un contrat de plusieurs milliards de dollars avec Naguib Sawiris, devenant ainsi le cinquième groupe au monde de téléphonie mobile. «Vimpelcom et Weather Investments (la holding de M. Sawiris) ont signé aujourd'hui (lundi) un accord pour fusionner les deux groupes, créant le cinquième plus grand opérateur de téléphonie mobile au monde par le nombre de ses clients», a annoncé le groupe dans un communiqué. «A la fin de la transaction, Vimpelcom Ltd détiendra (...) 51,7% d'Orascom Telecom et 100% de Wind Italie» 2011. L'Algérie, qui avait annoncé au début de l'été 2010 qu'elle exercera son droit de préemption sur OTA, filiale algérienne du groupe de l'Egyptien Naguib Sawiris, affirme qu'elle reste toujours disposée à reprendre Djezzy. Selon le ministre de l'Industrie, de la petite et moyenne Entreprise et de la Promotion de l'investissement, M. Mohamed Benmeradi, «tout changement dans l'actionariat d'Orascom Telecom Holding (OTH) ne saurait remettre en cause les engagements déjà pris de céder Orascom Telecom Algérie (OTA) à l'Etat algérien». Cité par l'APS, M. Benmeradi a même affirmé que «les négociations en cours entre l'Etat algérien et les propriétaires du groupe OTA n'étaient pas du tout remises en cause». Pour lui, «ce sont deux opérations distinctes. La première concerne une transaction entre deux holdings internationales et la seconde con-

cerne une procédure de cession de droits d'une société (de droit algérien) officiellement engagée entre les deux parties suite à la décision de l'Etat algérien d'exercer son droit de préemption prévu par la législation nationale sur les cessions d'actions de la société OTA envisagée par la société mère». Les déclarations de M. Benmeradi interviennent au moment où les spéculations vont bon train sur l'avenir d'OTA, et, surtout, sur son éventuel repreneur, après la spectaculaire opération de rachat effectuée par le groupe russo-norvégien. Désormais, le groupe de Télécommunications égyptien Orascom Telecom Holding (OTH) appartient au deuxième opérateur de téléphonie russe, Vimpelcom. L'opération de rachat, signée lundi, à la veille de la visite à Alger du président russe, fait de Vimpelcom le propriétaire de 51,7% des actions d'OTH et de 100% de l'opérateur de télécommunications italien Wind, à travers le fonds d'investissement de Naguib Sawiris, Weather Investments, propriétaire des deux firmes. Côté russe, la confiance est de mise quant à l'acquisition, prochainement, de la filiale algérienne d'OTH, des pourparlers ayant déjà été entamés dans ce sens. «Il a fallu que nous acceptions le risque, mais nous sommes absolument ouverts à un accord avec le gouvernement algérien (...) nous pensons qu'il s'agira d'un processus juste et que nous trouverons une solution», a déclaré lundi soir le directeur général de Vimpelcom, Alexander Izosimov, cité par Reuters Insider Television. M. Izosimov a confirmé qu'il voyagerait en Algérie au sein d'une délégation emmenée par le président Russe Dmitri Medvedev.



### Medvedev à Alger Relancer un «partenariat stratégique» ?

Le président russe, Dmitri Medvedev, entame aujourd'hui une visite officielle en Algérie qui devrait marquer une nouvelle étape dans la mise en oeuvre de la «Déclaration de partenariat stratégique» algéro-russe, signée en avril 2001 à Moscou à l'occasion de la visite en Russie du président de la République, M. Abdelaziz Bouteflika.

Premier accord du genre signé par la Fédération de Russie avec un pays arabe, la Déclaration qui avait pour objectif de relancer les échanges bilatéraux dans les différents domaines, a per-

mis d'imprimer une nouvelle dynamique aux relations qu'entretiennent Alger et Moscou depuis près d'un demi-siècle.

Depuis la visite du Président Bouteflika à Moscou, les relations entre les deux pays se sont intensifiées. Elles ont connu une autre dynamique suite à la visite à Alger du président Vladimir Poutine, en mars 2006, la première du genre qu'effectue en Algérie un président russe, même si, sur le plan économique, ces relations sont restées bien en deçà des potentialités offertes dans les deux pays, selon des experts.

## Sécurité Des équipements britanniques pour l'Algérie

Ghania Oukazi

Les responsables britanniques proposent à l'Algérie de lui vendre des équipements qu'ils viennent de développer pour assurer la sécurité.

La visite depuis hier à Alger de Mme Susan Haird, chef exécutif adjoint au département du Commerce et de l'Investissement britannique, a pour objectif principal la découverte de nouvelles opportunités d'affaires dans un marché qualifié «d'important». Marché dont l'importance s'est davantage précisée depuis que le président de la République a annoncé un programme d'investissements publics pour la période 2010-2014 doté d'une enveloppe de 21 214 milliards de dinars, soit l'équivalent de 286 milliards de dollars.

«Je ne suis pas venue pour annoncer des projets privés mais pour voir des opportunités d'investissements et d'affaires», a déclaré d'emblée la responsable britannique hier lors d'un point de presse qu'elle a animé à l'ambassade britannique à Alger. «Notre rôle est d'aider les entreprises à chercher l'investissement et à voir les opportunités qui existent ici, dans ce marché important», a-t-elle commencé par dire. Susan Haird a fait savoir que ses rencontres avec les responsables algériens, les entreprises britanniques installées en Algérie et celles algériennes lui ont permis de voir que «tout le monde pense qu'on peut faire plus ensemble en matière d'échanges». D'ailleurs, a-t-elle ajouté, «nous sommes très intéressés par le développement d'une structure afin de lier les hommes d'affaires algériens et britanniques». Il est question ainsi de la création «très prochainement, nous y travaillons depuis quelques mois», d'un Conseil d'affaires algéro-britannique qui regroupera en son sein le forum qui réunit déjà les hommes d'affaires des deux pays.

Bien que la Grande-Bretagne entretient, a-t-elle indiqué, «avec l'Algérie une coopération traditionnelle dans le domaine de l'énergie, nous avons abordé hier, le ministre de l'Energie et moi, la question des énergies renouvelables». Elle fera savoir que la Grande-Bretagne a une grande expérience dans le domaine de la sécurité, la formation, l'éducation, les produits pharmaceutiques et les produits de consommation. «La Grande-Bretagne entretient des relations traditionnelles avec l'Europe et l'Amérique en matière d'échanges mais aujourd'hui, nos entreprises essayent de diversifier leurs marchés. Nos équipes qui sont ici en Algérie ont constaté un grand intérêt de ses entreprises au marché algérien», a-t-elle souligné. «L'Algérie est assez compétitive sur la scène internationale (...), on doit voir ce que font nos concurrents (l'Europe et l'Amérique) et faire en sorte de rester toujours compétitif pour maintenir notre position», a-t-elle encore indiqué.

Considéré comme numéro deux du ministère britannique du Commerce et de l'Investissement, Susan Haird a affirmé qu'elle a eu à aborder avec des responsables algériens la coopération en matière de sécurité entre l'Algérie et la Grande-Bretagne «notamment pour ce qui est des équipements sécuritaires». Tout en rappelant ainsi que la Grande-Bretagne a des problèmes de terrorisme, elle dira en substance à ce sujet que «j'ai abordé avec les responsables algériens que j'ai rencontrés la question des équipements sécuritaires que la Grande-Bretagne a développés». Elle n'en dira pas plus. Mais il est dit dans les milieux informés que le sujet a débordé sur une probable vente de ces équipements britanniques à l'Algérie «notamment lorsqu'il a été question d'évoquer ce qui se passe au Sahel et particulièrement aux frontières sud de l'Algérie».

Interrogée sur la réaction des hom-

mes d'affaires britanniques par rapport aux dernières lois de finances algériennes, la responsable britannique a dit «nous avons abordé cette question avec les responsables algériens en particulier la part de la participation étrangère dans la création d'entreprise (51-49) et l'interdiction d'exportation vers l'Algérie de produits qui sont déjà fabriqués chez elle. On peut comprendre les raisons de la prise de telles mesures par un pays mais on doit aussi comprendre les besoins des entreprises à exporter leurs produits.» Elle nuancera cependant sa réponse en ajoutant «c'est au gouvernement algérien de décider des priorités de son pays, ce n'est pas à moi de dire à l'Algérie ce qu'elle doit faire». Elle ajoutera quand même «je conseille à l'Algérie de s'ouvrir aux investissements étrangers».

Interrogée sur une éventuelle vente d'actions de BP à l'Algérie ou alors à la Russie comme il est dit dans certains milieux, Susan Haird répondra «cela relève de la gestion commerciale de BP. Elle est effectivement en train de revoir ses choix stratégiques, ce qui aura donc des répercussions». Elle annoncera la venue en février prochain en Algérie d'une mission économique relevant du secteur de l'éducation, «ça nous permettra de voir les opportunités dans ce domaine et ce qu'il y a lieu de faire ensemble». Entre autres visites qu'elle a effectuées, celle d'une école britannique qui, a-t-elle dit, «m'a impressionnée par le travail qu'elle fait».

Une autre mission économique britannique, celle-ci dans le domaine de la construction, est aussi annoncée prochainement en Algérie et une autre «de divers secteurs», celle-là «pour janvier prochain». «On encourage l'Algérie dans son adhésion à l'OMC, nous souhaitons qu'elle soit bien préparée pour le faire», dira-t-elle par ailleurs.

## ANALYSE

Kharroubi Habib

### Le Maroc en sous-traitant de la France

**S**ous prétexte d'alerter l'opinion internationale sur le sort de Mustapha Salma Ould Sidi Mouloud, ce cadre policier sahraoui arrêté et mis en détention par le Front Polisario à son retour du Maroc, le Makhzen a déclenché une violente campagne d'intox contre l'Algérie. Ce qui n'est pas nouveau de sa part, sachant qu'il voit la main de l'Algérie derrière tout acte ou déclaration du Front Polisario qui déjouent sa stratégie du fait accompli au Sahara Occidental.

Cette fois pourtant, il nous semble que sa nouvelle campagne anti-algérienne n'est pas destinée seulement à faire contrepoids à la réprobation internationale que le Maroc essuie pour ses atteintes aux droits de l'homme et la répression sauvage que ses policiers exercent sur les militantes et militants indépendantistes sahraouis. Elle nous paraît destinée avant tout à détourner les autorités algériennes de ce qui se trame au Sahel sous orchestration française, suite à l'enlèvement dans le nord du Niger des sept employés d'entreprises hexagonales, dont cinq sont des ressortissants français. Dans le Sahel, un bras de fer oppose la France et l'Algérie, avec pour trame de fond la prétention de Paris de dicter aux pays de la région une stratégie sécuritaire fondée sur l'intervention étrangère française au premier chef.

Le Maroc, dont la candidature à participer à l'alliance antiterroriste regroupant l'Algérie et les pays sahéliens a été recalée, au motif pertinent qu'il n'est pas frontalier de la région concernée, n'a rien à refuser à Paris qui est son principal soutien sur le dossier sahraoui. Il ne peut par conséquent qu'approuver ce que la France projette de réaliser au Sahel et prêter main forte à la réalisation de son dessein.

leur faisant valoir que la France est leur plus sûr allié contre la menace terroriste qui plane sur leurs pays et contre la velléité algérienne de les assujettir.

Par ailleurs, son autre contribution au plan français consiste à faire diversion en tentant de mettre en mauvaise posture internationalement l'Algérie en braquant sur elle par voie d'intox les militants des droits de l'homme, en prenant appui sur le cas de Mustapha Salma Ould Sidi Mouloud et les prétendues atteintes aux libertés qui séviraient dans les camps sahraouis sous protection algérienne. Pour donner un semblant de crédit à sa manœuvre, le Makhzen a été jusqu'à organiser en territoire marocain des manifestations populaires de protestations «spontanées».

En fait, tous les moyens sont bons pour ce Makhzen pour occuper l'attention des autorités algériennes, alors que la France s'active à mettre en place les conditions de son intervention directe au Sahel. Au point qu'il n'est pas interdit de penser que dans les jours et semaines à venir, qui vont être décisifs au plan de la crise créée au Sahel par les agissements d'Aqmi et les manœuvres de Paris visant à rendre effective la présence militaire française dans la région, le Maroc va intensifier sa campagne anti-algérienne.

Toute la question est de savoir si les apprentis sorciers de Rabat sauront malgré tout raison garder en n'allant pas trop loin dans la provocation, source d'imprévisibles dérapages qui ne sont ni dans l'intérêt du peuple marocain ni dans celui de leurs frères algériens.

Tirage du N°4817  
130.162 exemp.

**Le Quotidien**  
D'ORAN

Edition Nationale d'Information  
Editée par la SPA  
**ORAN - PRESSE**  
au Capital de 148.156.200,00 DA

**Président**  
**Directeur Général**  
**Directeur**  
**de la Publication**  
Mohamed Abdou  
BENABBOU

**Direction - Administration**  
**Rédaction centrale**  
63, Ave de l'ANP - Oran  
B.P.N°110 - Oran  
Tél. 041.32.63.09  
32.72.78 / 32.91.34  
32.86.66 / 32.86.67 / 32.86.68

**Fax Pub:** 041.32.69.06  
**Fax et Rédaction**  
041.32.51.36 / 32.69.06

**Imp. : Oran :** imprimerie  
"Le Quotidien d'Oran"  
**Alger :** SIMPRAL  
**Constantine :** S.I.E.  
**Ouargla :** S.I.A.

**INTERNET:** <http://www.lequotidien-oran.com>  
**E-mail :** [infos@lequotidien-oran.com](mailto:infos@lequotidien-oran.com)  
[publicite@lequotidien-oran.com](mailto:publicite@lequotidien-oran.com)  
[admin@lequotidien-oran.com](mailto:admin@lequotidien-oran.com)  
[lequotidiendoran@yahoo.fr](mailto:lequotidiendoran@yahoo.fr)  
**Rédaction Algéroise**  
Tél. : 021. 74.96.39 - Fax : 021. 74.71.57  
**Rédaction Constantinoise**  
Tél. : 031.64.19.81 - Fax : 031.64.19.80  
**Diffusion : Quest:** SEDOR Tél.: 041.41.94.31/41.65.31  
**Centre:** SEDOR - **Est:** SO.DI. PRESSE - **Sud:** TDS



## Syndicats de l'Education

# Les oeuvres sociales et le reste

Salah-Eddine K.

Des cadres du «Snapap éducation», du Syndicat autonome des travailleurs de l'Education et de la formation (SATEF) et le Conseil des lycées d'Algérie (CLA) ont célébré, hier 5 octobre, la Journée mondiale des enseignants. Ces syndicats ont choisi pour célébrer cet anniversaire de se rassembler devant le ministère de l'Enseignement supérieur à Alger. «Nous voulons non seulement dire à la tutelle que les enseignants et les travailleurs de l'enseignement ne sont pas nécessairement satisfaits, mais aussi, nous rappelons que les enseignants sont là, et ce, en dépit des pressions qui vont peser sur eux à la suite de la promulgation de circulaires qui sont prises pour limiter le champ d'action des syndicats et rétrécir encore le droit de grève, notamment», a indiqué un syndicaliste rencontré sur les lieux.

Les syndicalistes s'étaient rassemblés à une centaine de mètres du siège du ministère pendant une heure. Avant qu'ils ne se dispersent. Ces syndicats tenaient à rap-

peeler que les dossiers ne sont pas tous clos et regrettent le fait que la tutelle ne leur permet pas d'apporter leur contribution avant les prises de décisions importantes qui engagent l'enseignant et l'avenir de l'enseignement.

Les statuts particuliers pris sans la consultation des adjoints de l'éducation, intendants et corps communs de l'éducation, ont créé à ces catégories plus de problèmes qu'ils n'en ont résolu. «Nous voulons être des partenaires à part entière dans la construction de l'école», a indiqué le SG du SATEF Salem Sadali pour qui, les axes de la lutte des enseignants restent les mêmes. L'on cite la nécessité de trouver un mécanisme pour rehausser à chaque fois que c'est nécessaire le point indiciaire par rapport à l'inflation et à l'érosion du pouvoir d'achat des enseignants.

En outre, les enseignants font du dossier des œuvres sociales et sa gestion par une instance «neutre et élue» par les travailleurs de l'enseignement eux-mêmes et du dossier de la médecine du travail, une de leurs principales revendications.

## La grève se poursuit à ArcelorMittal

A. Ouelaa

C'est l'escalade dans le mouvement de grève qui a débuté hier au complexe d'ArcelorMittal. Après le débrayage de dizaines de travailleurs pour la plupart affiliés à des entreprises sous-traitantes, d'autres travailleurs des unités de production laminaires LAC et LAF, des ateliers de galvanisation, ceux de la maintenance industrielle, l'acier à oxygène 2, se sont joints au mouvement de grève pour les mêmes revendications, à savoir l'ouverture du siège du syndicat d'entre-

prise et la reprise des négociations. Par ailleurs et dans le sillage des perturbations qui affectent depuis plusieurs mois le complexe, il a été décidé, en fin de journée du lundi, de la fin de fonction de Daniel Atlan, directeur des ressources humaines, considéré comme source des conflits qui secouent le complexe.

Enfin, des travailleurs approchés nous ont fait savoir que jamais la situation au sein du complexe n'a été aussi tendue et que le temps est venu de mettre un terme aux agissements des personnes à l'origine de ce marasme.

## Plaidoyer pour l'abolition de la peine de mort

M. Aziza

Les intervenants au débat sur la réforme du tribunal criminel au forum d'El Moudjahid ont tous plaidé, hier, en faveur de l'abolition de la peine de mort. L'un des invités au débat, Maître Chama qui est aussi membre de la Ligue de la défense des droits de l'homme, a affirmé qu'aucun texte de loi sur la peine de mort n'a été publié à l'ère du président Bouteflika. Le conférencier a également précisé que «le président Bouteflika est le seul président arabe et musulman qui s'est prononcé clairement en faveur de l'abolition de la peine de mort, ainsi que son Premier ministre», a-t-il affirmé en ajoutant que le moratoire décidé par l'Algérie en 1994 ne suffit pas. Maître Chama a plaidé pour l'institutionnalisation de l'abolition de la peine de mort. Il a appelé, en outre, à la ratification du deuxième protocole relatif au pacte visant à abolir la peine de mort, après avoir ratifié depuis déjà 1989 le premier pacte international relatif aux droits civils et politiques.

Le directeur général du Centre de recherche juridique et de juridiction (CRJJ), M. Bouzertni, a préféré parler d'une ouverture d'un débat large en prenant en compte les différents avis qui se font déjà entendre.

Maître Mouloud Brahimi s'est dit convaincu que l'Algérie abolira la peine de mort «si ce n'est pas de l'intérieur, l'exigence viendra de l'extérieur», a-t-il affirmé en citant comme exemple le cas de la Turquie qui a aboli la peine de mort afin d'assurer son adhésion à l'Union européenne et le cas également de la Pologne. Enfin, les intervenants se sont dits satisfaits de la démarche qui consiste à réformer le tribunal criminel en plaidant pour le double degré de juridiction pour le tribunal criminel. Pour Maître Chama, la piste d'adoption de la double juridiction est une bonne chose «si on arrive à l'appliquer cela veut dire qu'on est sur le droit chemin, car on va se mettre aux standards internationaux en matière de juridiction». Le point qui fait fausse note, dans cette réforme, selon le défenseur des droits de l'homme, Maître Chama, est l'idée de supprimer les jurys.

Pour le conférencier, le tribunal doit rester populaire en dépit de toutes les considérations. Il a rejeté en bloc la suppression des jurys de la composition du tribunal. Le citoyen algérien doit avoir celui qui le défend au tribunal. Il a dit clairement que les défenseurs des droits de l'homme sortiront leurs griffes si jamais on supprime totalement les jurys de la composition du tribunal.



Ph.: Rachid K.

## Raïna Raïkoun

Kamel Daoud

## «Travail d'arabe» sur terre algérienne

De tout ce qu'a dit Chadli à une revue japonaise, tel que rapporté par des journaux algériens, une phrase heurte, scandalise, fait peur, terrifie et plonge dans le désespoir et la consternation.

Il ne s'agit pas de son explication usée des événements du 5 octobre 88, ni de sa vision «bande dessinée» sur l'amazighité, sa thèse sur un FIS qui aurait été moins nuisible s'il avait pris le pouvoir, ni de son explication de l'histoire à la façon d'un ethnologue colonialiste. Non, il s'agit d'une seule phrase incroyable de «honte de soi», de déni, d'ingratitude, de myopie et d'aveuglement : «Il n'y a pas d'identité algérienne spécifique à l'Algérie, à part l'identité arabe et musulmane».

C'est dit par un homme qui, comme des millions de «dénigrateurs» de soi dans ce pays, mange le pain de cette nation, a eu des enfants dans ce pays, respire l'air de ce pays, se fait payer par l'argent de ce pays, parle la langue algérienne de ce pays, a ses morts et ses proches dans ce pays, a représenté ce pays et qui proclame aujourd'hui que... ce pays n'existe pas. Qu'il n'est qu'une sorte de terrain vague à qui la colonisation arabe et la religion ont donné de l'épaisseur et de la visibilité dans l'histoire universelle. Exactement ce qu'ont dit tous ceux qui sont venus coloniser ce pays.

Le pire aussi est que cet attentat à l'identité est enfermé dans le duel connu, usé et fatigant qui veut que si on se dit arabe on n'est pas amazigh et si on se proclame amazigh, c'est pour expliquer qu'on n'est pas arabe, et que quand on est arabe on est musulman et quand on est musulman on est arabe et qu'on n'est pas les deux, on est antinationaliste, un «reste de tribu» et une menace sur l'unité nationale.

Le débat sur l'identité algérienne étant enfermé dans deux camisoles de force (soit on est berbériste, et donc plus algérien que les autres, soit on est arabe et musulman et donc pas amazigh), n'a aucun regard ni tendresse pour l'évidence : l'algérianité. Cette nationalité qui a déjà sa langue, sa présence, sa terre, ses gens, ses chants et ses évidences.

Toute une génération de baathistes et d'intégristes de la berbérisme exclusive nous a réduits à un troisième déni de soi : celui de la négation de l'algérianité. Comme si pour avoir une identité, il fallait toujours remonter le temps au lieu de le descendre et de l'honorer par son acte et sa récolte. Comme si l'enjeu était celui de sauver des ancêtres au lieu de sauver nos enfants. Comme si, encore une fois, l'algérien et l'algérianité étaient une question plébéienne, d'accident, d'amalgame postcolonial et de basse caste : les berbéristes traitent l'algérien et l'algérianité de la même manière que ces aliénés du baathisme : avec la moue du mépris en expliquant que la langue s'impose mais ne se crée pas. Chadli, par ces propos, confirme que ce pays sera longtemps malade de se nier et de cracher sur le ventre qui l'a enfanté.

Pour comprendre les propos d'un homme qui a gouverné un pays qu'il dit aujourd'hui ne pas exister et qu'il n'a jamais existé que comme appendice d'un

Moyen-Orient mythique envers lequel nous devons des remerciements pour nous avoir accueillis dans son arbre généalogique, il faut transposer. Imaginer par exemple une sorte de colonisation française qui aura réussi après

deux siècles d'écrasements et de guerre contre les fellagha et qui aura produit, deux ou trois siècles après l'invasion, une génération de colonisés et d'aliénés revendicateurs de leur statut de colonisés, fiers de l'être et capables de prendre les armes et le crachat contre ceux qui leur rappelleront leur vraie histoire : des sortes de «peaux noires, masques blancs», qui deviendront plus tard présidents, clercs, intellectuels et idéologues capables de prononcer ce genre de verdict assassin : «il n'y a pas d'identité propre à ce pays, sauf celle de ses pères fondateurs, les colons, et de la métropole». Il suffit de remplacer, pour comprendre, le «nos ancêtres les arabes» enseigné aujourd'hui, par «nos ancêtres les Gaulois» enseigné il y a 60 ans.

La colonisation arabe est une réalité, elle s'est faite au nom de Dieu par le sabre. L'histoire de l'homme n'est pas une histoire d'amour mais de violence, de conquête, de séduction, d'épopée, d'honneur et de réformes. La colonisation arabe est une réalité : elle a eu gain de cause parce qu'elle a été soutenue par une vaste vision du monde inédite : une nouvelle religion. Faire le procès de ces conquérants n'est pas le procès de la religion : la religion ne tue pas, ce sont ses fidèles qui peuvent le faire en son nom. La religion ne prend pas la terre, n'impose pas les impôts et ne réduit pas les conquies à ses serfs. Ce sont les hommes et leurs appétits. Il y a des colonisations qui réussissent : celle des arabes en est une. L'Islam n'est pas une propriété des arabes. Etre religieux n'impose pas de cracher sur ses ancêtres ou sa langue ou son pays. Etre musulman, c'est un choix, une foi ou une quête.

Se proclamer arabe dans une Algérie qui vous a été offerte parce que vous y étiez un militaire âgé avec le plus haut grade, est une maladie. Enfermer l'Algérie soit en Kabylie soit en Arabie saoudite est une négation et une dénégaration. Dire que ce pays n'existe pas après avoir mangé son pain est une ingratitude. C'est à en pleurer de désespoir en regardant ses propres enfants marcher sur une terre qu'on leur dit appartenir à d'autres géographies et parler une langue qu'on veut leur arracher de la bouche. Pourquoi faut-il être du MAK pour être algérien ou être arabe pour être algérien ? Pourquoi cela ne suffit pas, n'honore pas, n'émeut pas d'être simplement algérien sur une terre présente avec une langue qui est là ? Pourquoi on vous crache dessus lorsque vous répétez que «l'arabité m'appartient. Je ne lui appartiens pas». Autant que l'amazighité. La seule chose à qui j'appartiens, c'est ce pays, et pour cela, je n'ai besoin ni d'une religion ni d'une maladie : seulement de regarder autour de moi et de surmonter cette petite voix que nous ont léguée nos aînés et qui dit que tout ce qui est algérien est mauvais, mal fait, ne vaut rien.



Mise en garde de l'ambassade US

## Escroquerie à l'émigration

*L'ambassade des Etats-Unis vient de rappeler aux Algériens désireux de participer à la «loterie DV» pour émigrer vers les Etats-Unis, qu'aucuns frais n'est requis, «Les seuls frais à payer en relation avec cette loterie sont les frais de demande de visa qui doivent être payés en personne, le jour de l'entretien à l'ambassade des Etats-Unis à Alger.*

Djamel Belaïfa

Tout autre paiement est une escroquerie », lit-on dans un communiqué de l'ambassade US. Justement et pour parer à d'éventuelles escroqueries, des conseils pratiques et des explications sur les différents aspects et étapes de l'opération sont fournis aux Algériens par le consul. Tout en rappelant que l'inscription pour la «loterie DV-2012» ont débuté hier, le consul signale que les participants peuvent retrouver toutes les instructions sur le site: [http://travel.state.gov/visa/immigrants/types/types\\_1318.html](http://travel.state.gov/visa/immigrants/types/types_1318.html).

Selon le même communiqué, le programme annuel de loterie permet la délivrance de 50.000 visas de résidents permanents par an aux personnes répondants à certaines conditions d'éligibilité simples mais strictes. Les candidats qui sont initialement sélectionnés par tirage au sort, sont nés dans des pays avec des faibles taux d'immigration aux Etats-Unis. Pour l'inscription en ligne, la période s'étend du 05 octobre 2010 à 17h00, au 03 novembre à 18h00. Les participants doivent remplir le formulaire électronique de visa Diversité, DS-5501, disponible uniquement pendant la période d'inscription. Le consul des Etats-Unis indique d'autre part que les participants sélectionnés seront avisés par e-mail envoyé par le Kentucky Consular Center (KCC) à partir du 1<sup>er</sup> mai 2011. Ils auront aussi plus d'instructions, y compris des informations sur les frais liés à l'immigration aux Etats-Unis. Les personnes non sélectionnées ne recevront aucune notification. «Les informations sur

les délais et la procédure de la DV sont disponibles dans la section Selection of applicants» précise le même communiqué.

Le consul met en garde contre les escroqueries en rappelant qu'il y a eu par le passé des sites Internet frauduleux se faisant passer pour des sites officiels du gouvernement des Etats-Unis. Le même diplomate signale que certaines sociétés qui se font passer pour le gouvernement des Etats-Unis exigent un paiement afin de remplir les formulaires d'inscription à la loterie, alors qu'aucun frais n'est exigé. «Le seul moyen de participer à la DV loterie est en se rendant sur le site officiel du département d'Etat au cours de la période d'inscription. Hormis le Kentucky consular, aucune autre organisation ou entreprise privée n'est autorisée par le Département d'Etat à aviser les candidats de la DV loterie de leur sélection ou des prochaines étapes du traitement de leur demande de visa».

Pour savoir si les informations sur les visas américains sont officielles et correctes, les services de visa du Département d'Etat informent le public que seuls les sites Internet s'achevant par «.gov» sont des sites Web officiels du gouvernement pour les bureaux de nos agences situées aux États-Unis. «Nous sommes fiers de compter plus de 200 ambassades et consulats américains à travers le monde. Alors que beaucoup de sites d'ambassades ont un indicateur «gov» sur l'adresse internet, un certain nombre n'en ont pas. Les sites web du Département d'Etat [www.state.gov](http://www.state.gov) et [www.travel.state.gov](http://www.travel.state.gov) relient directement à tous les sites Internet des am-

bassades et consulats américains à l'étranger. Les demandeurs de visa sont invités à faire preuve de prudence dans leurs rapports avec les agences qui prétendent offrir une aide quelconque pour l'obtention des visas américains». «Quel que soit le contenu des autres sites web, le Département des Etats-Unis d'Amérique n'approuve, ne recommande et ne contrôle aucune information ou prestation publiée sur les autres sites web. L'information fournie peut être incorrecte ou pas récente c'est pour cette raison que nous vous suggérons de vérifier l'authenticité de ces informations indépendamment» précise le communiqué. Pour conclure, le consul rappelle qu'il existe de faux sites web qui essayent de tromper les visiteurs et leur faire croire que ce sont des sites officiels. Ces sites web peuvent contenir un drapeau américain, une photo d'une institution officielle gouvernementale ou une célèbre personnalité américaine pour induire les personnes qui visitent leurs sites en erreur et leur faire croire que ce sont des sites sponsorisés par le gouvernement américain alors qu'ils ne le sont pas. Ces sites peuvent vous obliger à payer une somme d'argent pour des prestations telles que les formulaires, ou pour obtenir des informations relatives aux procédures d'immigration qui peuvent être obtenues gratuitement sur les sites du Département d'Etat américain [www.state.gov](http://www.state.gov) et [www.travel.state.gov](http://www.travel.state.gov) ou via les sites des ambassades. Les Formulaires et les informations sont également gratuits sur les sites du «Department of Homeland and Security»: [www.uscis.gov](http://www.uscis.gov), [www.cbp.gov](http://www.cbp.gov) et [www.ice.gov](http://www.ice.gov).

Alger

## Une cinquantaine

### d'exposants au Salon du véhicule industriel

Le quatrième Salon international du véhicule industriel et utilitaire (SIVI 2010) a ouvert ses portes hier au Palais des expositions à Alger avec la participation d'une cinquantaine d'exposants.

Organisé par la Société algérienne des foires et exportations (SAFEX), en collaboration avec l'Association des concessionnaires automobiles d'Algérie (AC2A), ce Salon regroupe 51 exposants dont 6 étrangers sur une surface de près de 16.000 m<sup>2</sup> contre une quarantaine d'exposants lors de la précédente édition. Les exposants proposent aux professionnels algériens des produits allant du véhicule industriel livré clés en main aux carrosseries, plateaux, pièces de rechange, fournitures et maintenance des équipements et autres aménagements divers. Les grandes marques de véhicules industriels européennes, asia-

tiques ou encore américaines sont présentes à cette manifestation qui a enregistré toutefois l'absence de la Société nationale des véhicules industriels (SNVI), principal constructeur public des véhicules industriels.

«La SNVI a reçu un dossier complet sur les modalités de participation au Salon. Mais, visiblement, elle a choisi de ne pas prendre part à ce rendez-vous. Nous ignorons les raisons de cette absence», a déclaré la directrice de la communication de la Safex, Mme Nacera Laib.

De son côté, le président de l'AC2A, M. Mohamed Bairi, a relevé la qualité de participation à ce Salon, soulignant l'engouement des exposants et notamment des professionnels qui considèrent ce rendez-vous, a-t-il dit, «un forum d'échanges d'idées et d'expériences». Il a mis en exergue l'importance qu'est en train de prendre

le SIVI en Algérie et pour les constructeurs pour qui ce Salon constitue «un rendez-vous d'affaires» et pour les professionnels qui considèrent cette manifestation «une occasion pour faire le bon choix et acheter utile». M. Bairi a indiqué, dans ce contexte, qu'environ 6.000 visiteurs sont attendus à ce Salon, faisant remarquer que le marché algérien de véhicules industriels et utilitaires est «en pleine croissance» ces dernières années. «Dans une Algérie en plein essor économique où l'activité des transports a connu une explosion formidable, la demande de véhicules industriels, pour répondre à ces projets colossaux de développement, est non seulement très importante mais requiert, à travers un événement tel que le SIVI, une orientation des choix d'utilisation et une saine concurrence», selon la Safex.

Tizi Ouzou

### Acquittement des deux « non-jeûneurs »

Naït Ali H.

Le verdict du procès des deux «non-jeûneurs» de Ain El Hamam, 45 km au sud de la wilaya de Tizi Ouzou, a été rendu hier matin, par le tribunal de la même ville qui a acquitté H. Hocine (47 ans) et F. Salem (34 ans).

Pour rappel les deux accusés ont été interpellés par la police en train de boire en plein jour de ramadhan et lors de leur comparution devant le tribunal de Ain El Hamam, le 21 septembre dernier, ils ont reconnu les faits pour lesquels ils sont poursuivis tout en déclarant qu'ils sont de confession chrétienne.

Le procureur de la République avait requis la peine de 03 années de prison ferme à l'encontre des deux mis en

cause. Une accusation basée sur l'article 144 bis du code pénal qui stipule que «la loi condamne quiconque offense le prophète et les envoyés de Dieu ou dénigre le dogme ou les préceptes de l'Islam». La défense a axé sa plaidoirie sur le fait qu'aucune loi algérienne n'oblige à faire le ramadhan

A l'annonce du verdict des cris et youyous ont fusé de l'extérieur du tribunal où se tenait un rassemblement populaire en guise de soutien aux prévenus mais aussi pour revendiquer la liberté du culte garantie par la constitution. Rappelons que lors de la tenue du procès des centaines de personnes parmi des militants politiques et des droits de l'Homme s'étaient rassemblées en guise de soutien aux deux non jeûneurs.



Akram Belkaïd, Paris

## La Grèce, point d'entrée chinois en Europe

*C'est tout un symbole et peut-être même un événement qui fera date dans l'histoire de la mondialisation. En visite en Grèce en début de semaine, le Premier ministre chinois Wen Jiabao a annoncé que des armateurs grecs vont acheter des navires construits par des chantiers navals de son pays. Six bateaux sont déjà en commande, dont deux cargos et un tanker. De plus, Pékin prévoit aussi la création d'un fonds de 5 milliards de dollars pour offrir des facilités de paiement à ces mêmes armateurs. Un contrat comme les autres ? Pas si sûr...*

### UNE PREMIÈRE QUI FERA DATE

Pour bien comprendre la portée politique de cet accord commercial, il ne faut pas oublier que la Grèce est loin d'être tirée d'affaire sur le plan financier. Avec une situation budgétaire précaire, un front social tendu en raison de l'austérité imposée par le gouvernement et cela, en plus d'une économie qui tarde à redémarrer, ce pays n'est pas à l'abri de nouvelles difficultés pour rembourser sa dette. Pour de nombreux économistes, la Grèce demeure d'ailleurs le maillon faible de la zone euro, même si l'attention se porte actuellement sur l'Espagne (le prix Nobel d'économie Joseph Stiglitz vient de conseiller au gouvernement Zapatero de préparer la sortie de son pays de l'union monétaire...).

Alors que l'Union européenne continue à faire preuve d'une extrême dureté à l'égard d'Athènes en contrepartie de son aide financière, le geste chinois qui consiste à offrir des crédits pour les armateurs grecs est loin d'être neutre. La Chine se pose ainsi en alternative, voire en ultime recours en matière de financement. Du coup, cela fait même écho aux rumeurs datant du début de cette année qui annonçaient que le gouvernement Papandréou avait lancé un appel d'urgence à Pékin pour obtenir un prêt de plusieurs milliards de dollars afin de pouvoir rembourser sa dette extérieure. On ne sait pas si la Chine va renflouer les caisses grecques mais il est certain que ce pays entend profiter de la situation pour mettre un pied dans un secteur stratégique de la zone euro, à savoir le transport maritime.

Car, pour la Chine, la mondialisation, ce sont aussi des ports et des navires. Là où ses intérêts commerciaux sont en jeu, ce pays met toujours en place une stratégie qui consiste à contrôler des ports afin de veiller à ce que le flux de ses marchandises exportées ou importées ne soit pas perturbé. C'est le cas par exemple dans l'Asie du Sud-est où l'expansion chinoise est allée de pair avec la construction de nouveaux ports ou la modernisation d'installations existantes.

En Grèce, la Chine a déjà obtenu l'exploitation de deux quais du port du Pirée pour une durée de trente-cinq ans. Elle vient maintenant de convaincre les armateurs grecs de lui acheter ses bateaux. La conclusion est évidente : la Grèce sera probablement l'un des points d'entrée maritime chinois en Méditerranée et dans le Sud-est de l'Europe.

### ET AU SUD DE LA MÉDITERRANÉE ?

On peut se demander quels seront les ports d'Afrique du Nord qui joueront un rôle comparable. Pour mémoire, la Méditerranée n'est qu'une mer de passage pour la presque totalité des bateaux qui transitent par le canal de Suez. Dans ce flux, une place est à prendre pour jouer le rôle de relais et de point de débarquement de marchandises destinées à être transportées par des navires plus petits qui caboteront le long des côtes de la Méditerranée du nord. Dans cette perspective, le port de Tanger marque des points, même si la concurrence d'Algesiras est rude. Quant aux ports algériens, ils demeurent hors course malgré un positionnement régional stratégique.



## Nouveau décret Les tailleurs de pierre attendent plus

Moncef Wafi

Le gouvernement, à travers le décret n°10-201 du 30 août 2010, relatif aux mesures particulières de prévention et de protection des risques de travaux de taillage et de polissage des pierres de taille, veut protéger efficacement, par le biais de plusieurs articles, et après un rapport conjoint du ministère de la Santé, de la Population et de la Réforme hospitalière et du ministre du Travail, de l'Emploi et de la Sécurité sociale, les artisans et les travailleurs qui ont en fait un métier. Les tailleurs de pierre, dont la souffrance et surtout la maladie fatale qui les accompagne, ont fait l'objet de plusieurs articles de journaux où leur quotidien et le long combat contre la mort qu'ils mènent ont été mis en exergue.

Considérée comme une des régions phares de l'extraction de la pierre, au même titre que Yakourene près d'Azazga, à Tizi Ouzou, Baniane, près de Biskra, Tébesa, Tiaret ou encore Saïda, Tkout reste comme le symbole de ces artisans, décédés après avoir contracté la silicose, une maladie pulmonaire provoquée par l'inhalation de particules de poussières de silice et qui se traduit par une réduction progressive et irréversible de la capacité respiratoire, même après l'arrêt de l'exposition aux poussières. Le seul traitement curatif efficace connu est la transplantation pulmonaire, ce qui est foncièrement impossible à réaliser en Algérie et de surcroît pour des hommes, obligés de faire ce métier, pour faire survivre leurs familles. Ainsi, et selon le décret paru sur le Journal officiel n°51, obligation est faite pour informer les artisans et travailleurs des effets nocifs sur la santé liés à l'inhalation de poussières de silice libre et doivent être formés aux mesures nécessaires de prévention et de protection contre ces nuisances. Selon les spécialistes, la prévention est primordiale pour lutter contre l'empoussièrement et passe obligatoirement par le port d'un masque protecteur.

Pour la seule Tkout, une commune de la wilaya de Batna, l'on dénombre jusqu'à 50 décès parmi la communauté des tailleurs de pierre laissant derrière eux 27 veuves et plus de 50 orphelins alors que de nouveaux cas se sont déclarés. Un sentiment d'impuissance qui aurait fait réagir les pouvoirs publics à travers cet ensemble d'articles qui, pourtant, reste au stade de simples précautions à prendre et de mesures préventives à appliquer avec notamment des données techniques sur les outils de travail ainsi que l'utilisation des appareils pour la découpe et le polissage des pierres de taille. Il est, par ailleurs, recommandé à ce que l'utilisation des appareils soit accompagnée d'un dispositif d'aspiration des poussières tel que les cabines ventilées.

Dans l'article 6, on peut également lire que les travaux de taillage et de polissage doivent s'effectuer obligatoirement avec des équipements de protection individuels en particulier les masques respiratoires anti-poussière à cartouche filtrante. Un luxe pour les tailleurs de pierre.

Ce décret reste pour le moins loin des attentes des travailleurs et de leurs familles qui revendiquent le classement de la silicose en tant que maladie professionnelle, pour qu'elles, les familles de tailleurs de pierre, bénéficient du droit au capital décès. L'article n°7 du décret en question stipule que lesdits travailleurs doivent être munis d'une fiche de visite médicale d'aptitude à l'exercice de ces travaux établie par le médecin du travail et que cette fiche de visite médicale doit être renouvelée une fois tous les six mois.

## En partenariat avec la CAAT Des produits d'assurances à la BNA

La Banque nationale d'Algérie (BNA) et la Compagnie algérienne des assurances (CAAT) ont lancé officiellement, hier à Alger, une opération pilote dans le cadre de leur partenariat Bancassurance. Cette opération s'inscrit dans le cadre de la convention de partenariat «Bancassurance» signée entre les deux parties, après avoir eu l'aval de la Commission de supervision des assurances relevant du ministère des Finances en 2008. Aux termes de cet accord, la BNA s'engage à distribuer des produits d'assurances de la CAAT qui concernent les particuliers, tels que l'assurance temporaire au décès, l'assurance individuelle accidents, l'assurance voyage et assistance, ainsi que l'assurance obligatoire des effets des catastrophes naturelles «Cat nat».

Pour la concrétisation de cette opération, l'agence BNA de Zirout Youcef a été désignée comme agence pilote, et ce en attendant sa généralisation à travers 24 autres agences de cette banque au niveau national d'ici fin 2010, selon les responsables des deux institutions.

Interrogé par la presse sur le retard accusé dans la mise en oeuvre de cette opération, M. Benadla Abdelkader, cadre dirigeant à la BNA, a expliqué que «le lancement d'une telle opération néces-

site la formation théorique et pratique du personnel et la préparation des systèmes informatiques pour la souscription des contrats d'assurances». «Associer deux institutions financières pour vendre un produit d'assurance n'est pas aussi simple», a-t-il ajouté.

Pour sa part, le représentant de la CAAT, M. Youcef Benmicia, a souhaité la réussite de ce partenariat qui «devrait être productif afin de répondre aux attentes du citoyen et de la clientèle des deux institutions».

Par ailleurs, le lancement de la Bancassurance entre la BNA et la Compagnie algérienne d'assurance et de réassurance (CAAR) est prévu pour ce mercredi au niveau de l'agence BNA de Didouche Mourad. Cette opération, qui s'inscrit dans le cadre de la convention de partenariat Bancassurance conclue entre les deux parties en 2008, permettra «d'assurer dans une première phase, et par le biais de cette agence pilote, la distribution de cinq produits d'assurances CAAR. Il s'agit des assurances «Multirisque habitation», «Cat nat», «Temporaire au décès», «Voyage à l'étranger» et «Crédits», selon la BNA. Cette gamme de produits sera élargie dans une seconde étape à d'autres produits comme les assurances «Individuelle accident» et «Groupe».

## Elle appelle à la réconciliation Une association des pieds-noirs tire sur l'OAS



Mokhtaria Bensaâd

«Nous ne sommes pas pour la réconciliation». C'est ainsi que s'est exprimée l'Association Nationale des Pieds-Noirs Progressistes et leurs Amis (ANPNPA), réunie en assemblée générale, le 25 septembre, dans un village des Pyrénées Orientales, devant la presse régionale.

Convaincue que ses positions méritent d'être connues, l'ANPNPA veut se démarquer des autres organisations qui regroupent des nostalgiques de l'Algérie française et d'anciens OAS en transmettant un message de paix et de réconciliation. Dans un communiqué rendu public, cette association souligne: «Nous sommes des pieds-noirs, ex-Français d'Algérie auxquels se sont joints des amis partageant nos vœux, qui avons fondé une association pour porter un autre message que les diverses organisations qui regroupent des nostalgiques de l'Algérie française et d'anciens OAS: Nous ne sommes pas pour la revanche mais pour la réconciliation».

Loin de toute la polémique qu'ont provoquée les dernières visites des pieds-noirs en Algérie, l'ANPNPA semble développer un autre discours qui se veut en contradiction avec celui des organisations qui cultivent la haine et la louange absurde d'un régime colonial révolu.

«L'ANPNPA a deux objectifs majeurs», cite l'association dans son communiqué. «Le premier est d'assurer notre propre devoir de mémoire et d'analyse, et de contribuer par là à l'écriture d'une histoire lucide et dépassionnée de la France en Algérie. Nous nous inscrivons de ce fait en contradiction totale avec les organisations qui cultivent la haine et la louange absurde d'un régime colonial révolu»; quant au second objectif pour l'association, c'est «d'œuvrer au rapprochement entre l'Algérie et la France, et à l'amitié des deux peuples».

«Nous sommes donc et resterons favorables à toutes les initiatives», dira l'ANPNPA dans son communiqué, «prises tant au plan politique, économique que citoyen, allant

dans le sens de la réconciliation entre la France et l'Algérie».

Evoquant le centre de documentation des Français d'Algérie mis en place à Perpignan, l'ANPNPA n'hésite pas à critiquer la mise en place de ce centre qui, estime-t-elle, «privilège» une seule organisation. Elle souligne dans ce sens que, «concernant la situation locale en Pyrénées Orientales, nous sommes pour deux raisons contre la manière dont est mise en place à Perpignan le centre de documentation des Français d'Algérie». L'association avance deux arguments justifiant sa position.

Cette situation, précise-t-elle, «privilège une seule organisation, le cercle algérieniste dont nous contestons la représentativité chez les pieds-noirs et dont nous dénonçons les compromissions avec des anciens OAS; le second argument pour l'association est «parce qu'un centre de documentation pour être dynamique, ouvert sur le futur et pleinement citoyen, devrait porter non sur les seuls Français d'Algérie mais sur l'histoire commune de la France et de l'Algérie».

## Un Algérien assassiné à Montréal

E. Zouaimia

La dépouille d'un jeune Algérien, originaire de la ville de Sidi Bel Abbès, sera rapatriée, aujourd'hui, si tout se passe normalement, et ce, grâce au concours des membres de la communauté. Le cercueil sera transporté sur le vol Air Algérie assurant la liaison Montréal-Alger.

Le jeune homme de 21 ans dont l'identité n'a pas été fournie à la presse par le service de la Police de Montréal, a été poignardé lors d'une bagarre, dans la nuit de vendredi à samedi derniers. Il a succombé à ses blessures un jour plus tard. Selon la presse canadienne, l'incident

est survenu vers 3h15, samedi matin (2 octobre), dans un stationnement de la rue Beaubien, près de l'intersection de l'avenue de Repentigny, à l'est de la ville de Montréal. C'est là où vit la plus grande partie des Algériens du Canada (quartiers Saint Michel et Saint Leonard).

Selon l'agent Olivier Lapointe, de la police de Montréal, (déclaration reprise par la Réseau Ksari), une bagarre impliquant une quinzaine de personnes aurait éclaté à la sortie d'un bar. Lors des altercations, un homme âgé de 21 ans aurait reçu des coups de couteau. Lorsque les policiers sont arrivés sur les lieux, ils ont retrouvé la victime gisant par terre. Le jeune hom-

me a été transporté à l'hôpital, où il est mort par la suite. Des recherches sont lancées pour retrouver le ou les meurtriers qui, selon certains, seraient membres d'un gang. Un handicap de taille, jusqu'à hier, les policiers n'avaient toujours pas obtenu une bonne description du ou des suspects. Ils devaient encore rencontrer des témoins présents lors du meurtre. La scène de crime est également étudiée par la police de Montréal. Notons enfin, qu'il s'agit du deuxième Algérien assassiné en moins d'une année. En effet, en décembre 2009, un chauffeur de taxi avait été retrouvé mort à l'ouest de la ville de Montréal.

Tlemcen

## Ils exigeaient de leur victime 1 milliard

Khaled Boumediene

Deux hommes, B.L. (53 ans) et M.A. (27 ans) originaires de Oulhaça (wilaya d'Ain Témouchent) et Ras El Ma (wilaya de Sidi Bel-Abbès) ont été placés sous mandat de dépôt, avant-hier, par le procureur de la République près le tribunal de Remchi, dans le cadre d'une enquête menée par les éléments de la police judiciaire relevant de la sûreté de la daïra de

Hennaya, sur une affaire d'association de malfaiteurs, d'escroquerie et de menace de mort. Les faits remontent au 24 septembre dernier.

Un fellah «très connu» dans la ville de Hennaya a été sommé par les deux mis en cause de leur remettre la somme de 1 milliard de centimes, faute de quoi, ils menacent de tuer un de ses fils (lycéen). Mais n'ayant pas la totalité, c'est en tranches que la victime remettra deux sommes

d'argent de 350 millions aux deux escrocs, qui n'arrêteront pas de le terroriser pour leur verser le reste de l'argent (soit 300 millions de centimes). Mais la formidable mobilisation de la famille de la victime a fait échec à ces malfaiteurs qui ont été arrêtés à bord d'un véhicule, à Remchi. A noter, qu'un montant de 659 millions de centimes a pu être récupéré par les services de la sûreté de la daïra de Hennaya.



«Nul individu ne possède une sagesse  
suffisante pour qu'on lui  
confie un pouvoir illimité.  
Al moins d'être un saint... même peut-être  
s'il est un saint... il en abusera».

Bryce James

## Chadli Bendjedid : le hasard et la nécessité

PAR BELKACEM  
AHCENE-DJABALLAH\*\*

Lorsque le 6 Avril 1992, le quotidien (du secteur «public») El Massa avait indiqué que l'ex-Président de la République, Chadli Bendjedid, entendait «reprandre ses activités politiques après avoir fait part, dans sa lettre de démission de la Présidence de la République, de son intention de se retirer définitivement de la scène politique», personne n'y avait effectivement cru... malgré la reprise par la très officielle agence de presse APS. En fait, cela paraissait tout simplement comme une sorte de préparation à d'autres «révélations», pour tenter de faire sortir de sa discrétion un bonhomme qu'il n'était pas question, ici ou là, et pour beaucoup, de laisser s'en aller jouer tranquillement d'une retraite assurément trop dorée.

Au départ, certains l'auraient vu circuler le plus normalement du monde du côté de Bou-Sfer et on (toujours El Massa) affirme même l'avoir aperçu attendre - en jogging - son tour chez un boucher.

D'autres affirmaient l'avoir vu s'adonner à son occupation favorite, la chasse. Quant à la rumeur, pour sa part, elle parlait de départ à l'étranger. Kamel Belkacem (Quotidien d'Algérie, 20 Janvier 1992) donnera des précisions afin de couper court à toutes les supputations, les lecteurs connaissant bien la solidité de la source : «L'ancien Chef de l'Etat s'est retiré dans sa résidence de Zéralda avec le même sens de la dignité et de la modestie qu'il affichait à son arrivée au pouvoir». Sans tambours, ni trompettes... Aucun mouvement particulier «vers le large»... et «il suit le cours des événements sans rien changer à ses habitudes, avec cependant une pointe d'amertume à l'égard des partis dits démocratiques et de la société civile qui ont brillé par leur absence».

On sut, par la suite, que l'ex-Président «avait été prié» de quitter la résidence présidentielle oranienne et s'était «replié» du côté de ses beaux-parents. Mais, demeurer dans l'ombre n'était évidemment pas chose aisée en Algérie, surtout pour un ancien Président de la République ayant détenu le pouvoir-presque sans partage-durant plus d'une décennie. La curée n'allait pas tarder, et les observateurs attendaient seulement de quel côté elle allait apparaître. D'abord, d'ex-«amis», certainement pour ne pas déroger aux habitudes humaines et, tout particulièrement des proches. Plus globalement, ce sont, pour emprunter à Hamid Aberkane (El Moudjahid, 15 Mars 1992), tous «les opportunistes... qui diffament pour se donner un brevet de bonne conduite et pour être «Mâa El Ouagaf»... les gens qui crachent maintenant dans l'assiette où ils se sont bien nourris... et, naturellement, très inquiets pour leur avenir, leur protecteur ou «parrain» ayant quitté la scène principale. Ainsi, L'Hebdo Libéré annonce la couleur en faisant paraître-en première page-un «drole» d'éditorial- non signé, et allant presque en sens inverse de celui du Directeur de la publication, publié à l'intérieur du journal-, le 14 Janvier 1992 (n° 42).

Pour l'auteur (?) du «texte», Chadli fait, en quelque sorte, preuve de lâcheté en «kidnappant la Constitution» : «Ce ne sont pas les hommes qui restent au pouvoir qui ont interrompu le processus électoral, mais bien la fuite précipitée de Chadli du pouvoir». Une fuite qui, en vérité, laissait certaines gens sans protection, du moins juste après la démission, avant la mise en place d'un Haut Conseil d'Etat, avec tous les risques que la période transitoire (courte ou longue, nul ne savait) allait engendrer.

Peut-être même «une guerre civile» qui faciliterait les «règlements de comptes»... avec une polarisation sur la corruption et ses bénéficiaires, tous connaissant, désormais, les faveurs du grand public pour les infos sur «valse des milliards». Il y a, aussi, tous ceux qui ne l'ont jamais porté dans leur cœur, pour une raison ou une autre. Ce fut, tout d'abord, l'ex-Président Ahmed Ben Bella qui ouvrit le feu, le 12 mars, en mettant en cause, lors d'une interview accordée à l'hebdomadaire français Paris-Match et au journal anglosaoudien El Hayat, puis au quotidien El Watan, l'ex-Président de la République, citant des affaires de corruption. Dix à quinze milliards de dollars auraient été détournés... et transférés sur des comptes privés en Belgique et au Vénézuéla.

Le tout sans document ou preuve quelconque... et, dans le seul but «de provoquer une enquête qui restituerait l'argent détourné à l'Algérie». Chadli Bendjedid ne tardera pas à sortir de sa réserve par une réaction certainement étudiée (remise à l'APS, renforçant ainsi la thèse qu'il aurait reçu, avant sa démission, toutes les assurances (de l'armée) qu'il (ainsi que sa famille) ne sera aucunement inquiété pour tout ce qui touche à sa gestion): Tout d'abord en exprimant sa disponibilité totale à collaborer avec la justice pour «faire la lumière sur tous les faits et attaques dont il fait l'objet» en déclarant que «ses ressources sont facilement contrôlables», en désapprouvant les «tentatives conjoncturelles d'introduire la confusion dans l'esprit des citoyens, de les démobiliser ou d'en faire des opposants à tout pouvoir, et en marquant «son mépris des mises en scène politiques et irresponsables... qui empêchent le peuple de se confronter aux vrais problèmes en lui jetant en pâture un «dossier» ou un «homme».

Ce fut, ensuite, par le biais du quotidien Le Matin (16 Avril), la veuve de feu Houari Boumediène, décidément de plus en plus active, qui interroge : Où sont passés les cadeaux offerts au défunt Président durant son mandat lors des différents Sommets ?». Pour elle, les cadeaux ne sont pas exposés dans les musées, et elle demande donc qu'une enquête soit ouverte pour...

Au passage, elle fait plus qu'égratigner l'ex-Président de la République qui «porte une lourde responsabilité devant l'Histoire comme il est, pour moi, et je pense exprimer l'avis de beaucoup de gens, fossoyeur de la puissance algérienne; son régime depuis 1979 a mené le pays à la faillite».

Il y eut, enfin, la publication, par le quotidien El Watan en date du 27 Avril (juste après que le journal Essalam eut reçu les «confidences»



Ph.: Rachid K.

d'un officier supérieur (Khaled Nezzar ?) qui révélait- entre autres - que, parmi les dossiers de détournements qui seront transmis à la justice militaire figure celui de l'ex-Général Major Belloucif) d'un rapport - datant de 1989 et établi par une commission d'enquête formée de 6 Généraux : Hadjeres, Attaïlia, Lakehal Ayat, Belhouchet, Khaled Nezzar et Benmaâlem-sur les «agissements» du Général-Major Mostefa Belloucif, cet ancien dauphin du Président Chadli et premier Général-Major de l'ANP, malgré son (jeune) âge... On vit, par la suite, le 2 Mai, son placement (ainsi qu'un Colonel, ex-Directeur du budget au MDN et un ex-Directeur de l'Administration Générale à la Présidence de la République) sous mandat de dépôt par le juge d'instruction près le Tribunal militaire de Blida sous les chefs d'inculpation de détournement, complicité et dissipation de biens publics. Tout ce que le grand public retiendra, c'est que Chadli Bendjedid et sa famille sont mis en cause directement... d'autant que le premier avocat de l'inculpé principal, Maître Arezki Bouzida, tout en ne remettant pas en cause le contenu du fameux rapport, qualifia, devant la presse, son client de simple «exécutant» des ordres de «son ministre de la Défense», c'est-à-dire Chadli Bendjedid.

Bien sûr, certains hommes politiques n'ont pas raté une si belle occasion. Comme Kasdi Merbah qui, par le biais d'El Khabar et du Matin (31 Mars 1992) porte de nouvelles accusations contre la gestion Chadli en rappelant certains achats et ventes (avion présidentiel, gros porteur Lockheed, deux superjets Falcon, un avion Tristar, un bateau, hélicoptères Puma version présidentielle...) et certains travaux (Riad El Feth, Hôtel Aurassi, Complexe Club des Pins, Sidi Fredj, ports privés,...).

La manipulation était, ici, pour beaucoup d'observateurs, évidente d'autant que l'affaire avait été instruite en 1990 et Mostefa Belloucif avait alors bénéficié, au mois de novembre de la même année, d'une mise en liberté provisoire. La «fuite» du rapport était bel et bien «organisée» par... (on a beaucoup parlé d'un proche d'un ex-Premier Ministre qui aurait transmis au quotidien El Watan les extraits les plus croustillants du rapport). Et, le procès de Belloucif ne devait être, en fait, qu'une belle occasion pour

tenter de «couler» l'ex-Président de la République, sa famille et certains membres de son entourage encore bien présents politiquement ou très puissants financièrement. Ou, peut-être, n'était-ce qu'un aspect de la lutte sourde qui se déroulait au sein du pouvoir entre les tenants de la «réconciliation nationale» et ceux du «rassemblement» modèle déposé. Puis, d'un coup, ce fut le silence... mis à part un communiqué laconique du ministère de la Défense nationale déclinant «toute responsabilité dans la divulgation et la publication» du rapport... classé «secret défense»... et des tentatives des quotidiens La Nation (11 mai et 31 mai 1992), proche de Mouloud Hamrouche et El Watan de relancer le dossier de la corruption, mais en axant, cette fois-ci, les attaques contre des cibles moins protégées comme la (belle-) famille et les parents de Timpaza ou de Annaba. Tout ceci s'arrêtera durant l'été, mais reprendra en novembre avec le quotidien Le Journal, un nouveau titre créé en association-disait-on- avec Le Soir d'Algérie, et journal proche, disait-on, de certains membres du HCE... par le biais d'une polémique entre Nouredine Benferhat, un proche de Belloucif, disait-on, et Amine Bourokba, le beau-frère oranais de Chadli Bendjedid (10 novembre, puis 26 novembre 1992).

Si la démission de Chadli fut une surprise totale, le départ ne remua que quelques personnes...peut-être les femmes et des enfants, sensibles peut-être à son air de «papa gâteau». Tous les politiques et tous les journalistes, dont beaucoup ont chanté jusqu'au dernier instant, et à longueur de colonnes ou d'émissions, les qualités de «père de la démocratie» au «grand cœur» ou de «libéral», se rejoignirent dans une quasi-unanimité gênante, à la limite de l'indécence, les titres allant de «l'itinéraire chaotique» d'Alger Républicain au «bon débarras» du Jeune Indépendant, en passant par la mise en exergue du «machiavélisme» d'El Khabar, et l'ironie d'El Massa : «Il est entré par la porte, il sort par la fenêtre». C'était là, évidemment, une fin peu honorable pour un homme qui, bien que propulsé «accidentellement» et contre son gré, dit-on, au pouvoir suprême, en 1979, après la mort de Houari Boumediène, avait pourtant-avec une stratégie moins capitaliste que le modèle des «industries industrialisantes», prenant en charge les besoins sociaux

immédiats (la première mesure, démagogique mais très populaire sur le moment, fut la suppression de la trop fameuse «autorisation de sortie du territoire national»), et par des ruptures successives (rendues en fait nécessaires, surtout à partir de 1986, les caisses de l'Etat se vidant sous les coups de la dégringolade des cours du brut et du dollar et des «grands travaux» de prestige, et l'économie parallèle et la corruption faisant des ravages) souvent imperceptibles - voulu libérer socialement et libéraliser économiquement le pays grâce à une ouverture politique menée au pas de charge, à partir d'Octobre 1988.

Mais, bien maladroitement, d'abord à cause d'une faible conceptualisation et, ensuite, d'oppositions, surtout celles des appareils trop habitués à l'Etat-clan et à l'Etat-arbitraire. Et, à cause, aussi, de la mise à l'écart des opinions publiques générale et, surtout, spécialisées qui, jusqu'à fin 1988, n'ont jamais été effectivement associées aux décisions.

C'est, ici, toute la problématique du pouvoir en Algérie, question que Abdelkader Yefsah a magistralement décortiqué dans un ouvrage édité par l'Enap (Alger, 1990) et «question» dont la société algérienne et les citoyens - trop longtemps «bloqués»-vont subir les effets d'abord enivrants, puis douloureux, après Octobre 1988 et la Constitution de février 1989.

Les gouvernements successifs «utilisés» n'arriveront pas à remettre le pays sur les rails, les efforts étant contrecarrés par les grandes et petites manœuvres de tous ceux que les réformes n'arrangeaient pas ou plus et, surtout, à cause des disparités sociales qui s'avéraient incommensurables. Le pouvoir (le parti du Fln y compris) n'arrivait plus à mobiliser une base sociale désorientée, et dont les plus démunis - de plus en plus nombreux - se tournaient vers tous ceux qui exigeaient le changement, radical et rapide, de la démarche et, surtout, des hommes, de tous les hommes, Chadli en tête.

Les victoires des islamistes du Fis-lors des élections locales de juin 1990 et en décembre 1991 à l'issue du premier tour des élections législatives-allaient pleinement démontrer, sur le terrain, la naissance de cette nouvelle attitude politique chez le (jeune) citoyen algérien.

Suite en page 07

A la décharge de Chadli Bendjedid, on peut dire que, dans les fonctions de Président de la République, il ne pouvait faire plus que ce que lui permettait sa compétence originelle :

Né le 14 Avril 1929 dans une famille de paysans à Bouteldja (Annaba), militaire de carrière après avoir milité très jeune au Rpa et participé au maquis dès le déclenchement de la guerre en terminant avec le grade de Capitaine, avant tout amateur de chasse, de bonne chère et de belote, bon père de famille, sportif, seule la conjugaison du hasard (le décès de Houari Boumediène) et la nécessité (la désignation d'un homme sûr, représentant l'armée, au lieu de «civils» comme Abdelaziz Bouteflika, le «trop libéral» ou Mohamed-Salah Yahiaoui, le «gardien du temple» ou même Bélaïd Abdesselam) avait fait d'un tranquille et discret colonel ( Il quitte rarement Oran, transformée en «véritable satriapie», et on savait seulement qu'il tenait tête à Boumediène dont il ne partageait pas les options socialistes et qu'il entretenait de bonnes et étroites relations avec le monde algérien des affaires. Commandant d'une région militaire sans problèmes – la 2ème, celle d'Oran, après un passage à la 5ème, celle de Constantine, membre du Conseil de la Révolution, il est vrai, et surtout «désigné», après le décès de Houari Boumediène, au poste stratégique de coordinateur de toutes les forces de sécurité), un Chef d'Etat... que beaucoup s'approprièrent à consommer comme ils l'entendraient. Abdelkader Yefsah rapporte dans son ouvrage que «Le principal artisan du choix (...) fut incontestablement le Lieutenant-colonel Kasdi Merbah, alors Chef de la « Sécurité militaire ». Ce choix fut, aussi, appuyé par le Colonel Belhouche et d'autres dirigeants militaires», réunis à l'Ecole des ingénieurs de Bordj El Bahri (Enita) et, parmi lesquels se trouvait au premier rang un certain Mostefa Belloucif... ex-Secrétaire général de l'Etat-major général, lieutenant mais déjà Directeur du personnel, un poste-clé au ministère de la Défense nationale... Et, d'après les différents témoignages, toujours selon A. Yefsah, «Kasdi Merbah aurait menacé les éventuels opposants à son «choix» de rendre public des dossiers gênants les concernant». Les parrains (ils étaient huit selon Chérif Belkacem qui, dans une interview à El Khabar, le 5 août 1992, «révélaient» que l'arrivée de Chadli au pouvoir «était l'œuvre des huit frères qui sont restés au Conseil de la Révolution»... et, cela sera confirmé par Chadli lui-même lors de sa rencontre avec la presse nationale, le 24 décembre 1991, puisqu'il citera ses «amis du Conseil de la Révolution»... dont Mohamed-Salah Yahiaoui et Abdelaziz Bouteflika) ne vont pas tarder à s'apercevoir que le fruit du hasard et de la nécessité était bien encore bien vert et à gros pépins. Après sa désignation par le 4ème Congrès extraordinaire du Fln, fin janvier 1979, comme candidat unique à la Présidence de la République, on pensait, déjà tout bas, dans les coulisses, qu'il n'allait «tenir le coup» que six mois. Durant près de 13 années, jusqu'à sa démission en 1992, grâce à son pragmatisme et à sa ruse bien paysanne et surtout à son sens «bourguibien», de la manœuvre «maquisarde», faite d'alliances changeantes en fonction des objectifs, ainsi qu'à une utilisation efficace des «pare-chocs» et des «fusibles» (pratique courante chez certains décideurs «boumediéniens» qui surent s'approvisionner dans le «panier à cadres», fabriqué entre autres par le Service national), il va rapidement (avant la fin du premier mandat) consolider son pouvoir, puis imposer son clan et sa famille qui en profiteront tous – avec leurs amis, cela va de soi – largement, imitant en cela et en plus grand ou en plus tapageur leurs prédécesseurs. Durant les premières années, il va – et c'est, peut-être, ce côté qui

lui attirera au départ beaucoup de sympathies – rompre avec le style spartiate et la démarche froide et méthodique de Houari Boumediène. Un peu trop rapidement, peut-être, surtout pour le pays «profond», modelé durant plus de 13 années par ce dernier. «Chadli, tout à la fois premier Secrétaire du Parti et Chef de l'Etat, c'était le Japon comme référence, puis l'Urss et la Bulgarie comme modèle de rigueur dans le travail. Un clin d'œil par-ci, un coup de barre politique par-là. Beaucoup d'atermolements et des hésitations. L'échec de l'homme, c'est l'absence d'un projet. L'histoire retiendra qu'il a été l'initiateur de la démocratie...» écrit Mohamed Balhi (Algérie-Actualité, 16-22 Janvier 1992). Cependant, malgré sa gymnastique qui désoriente l'analyste méthodique, et ses «absences» (mis à part quelques discours qui tranchent comme celui du 19 Septembre 1988, représentatif de son «ras-le-bol», et celui du 10 Octobre 1988, le soir du «Lundi noir» qui a réussi à calmer les esprits grâce à la plus émouvante prestation de sa carrière), il restera incontestablement celui qui a fait voler en éclats le système politique monopartisan, certes agonisant depuis 1986, et ouvrir jusqu'à l'anarchique les portes à l'expression pluraliste. Mais, il restera, aussi, celui qui n'a pas pu ou su ou osé s'élever au-dessus des contingences de l'exercice du pouvoir pour pousser à la conception d'une stratégie nouvelle, porteuse d'expansion économique et de progrès socio-politique et qui, surtout, a régné plus que gouverné, laissant le «clan»; la (belle-) famille, les salons et les appareils, calculer le devenir du pays en fonction de leurs intérêts, de leurs amitiés et de leurs humeurs... se contentant «d'arbitrer»... parfois assez tard et souvent, hélas, trop tard. Ceci est surtout vrai vers la fin du premier mandat, l'homme s'étant habitué au pouvoir et éloigné des réalités, acceptant d'être étouffé par les «barons», et à tenir des discours trop orientés ou «censurés» par les «fonctionnaires de la vérité», donc ternes et sans impact, incompréhensibles, sinon pour le seul cercle restreint des initiés, au pouvoir ou dans l'opposition. Il est vrai que «la confrontation directe avec ses ennemis lui répugnait, il préfère de loin les amadouer tout en prenant soin de miner le terrain sur lequel ils avançaient» (Hebdo Libéré, 11-17 Avril 1992). Heureusement, dans la vie de cet homme «de tous les paradoxes... produit d'une histoire, celle d'un pays qui se cherche et cherche son identité» (Aïssa Khelladi, Hebdo Libéré, le 14 Janvier 1992), il y a deux hommes qui lui ont permis de continuer à jouer un grand rôle. D'abord Mouloud Hamrouche, exécuter ou porteur d'un projet de réformes... jusqu'en mai 1991 mais, aussi, et surtout, Larbi Belkheir, sorte de grand «inam caché», même s'il estime qu'on a «trop faiblé sur son compte» (El Watan, 29 Octobre 1991). Ce dernier, né en 1938 à Frenha, dans la région de Tiaret, a fait une longue carrière militaire avant de se retrouver – après avoir été élevé au grade de Général-Major – en juillet 1991 – au poste-clé de ministre de l'Intérieur et des Collectivités locales du gouvernement Ghazali, en octobre 1991, juste avant les élections législatives de décembre 1992. Chef d'Etat-major à la 4ème Région militaire de Ouargla, Commandant de l'Ecole (militaire) nationale des ingénieurs et techniciens d'Algérie, Secrétaire permanent du Haut Conseil de Sécurité, avec rang de conseiller à la Présidence de la République, Directeur du Cabinet du Président à partir de Février 1986 et enfin Secrétaire général de la Présidence en 1989 (les deux fonctions de Directeur de Cabinet et de Secrétaire Général ayant été confondues... avant d'être recréées après son départ), donc un des plus proches et des plus fidèles collaborateurs

du Président depuis plus de dix années puisqu'il a fait, aussi, un passage au sein de la 2ème Région militaire d'Oran que Chadli Bendjedid dirigeait. Ses qualités de «grand chambellan», discret de plus, auraient été appréciées en ces moments-là. A 53 ans, Larbi Belkheir est donc un véritable gardien du temple (Mouloud Hamrouche étant une sorte de «milieu de terrain») qui aura traversé sans broncher toutes les crises internes, malgré les nombreuses attaques de l'intérieur comme de l'extérieur. Il est vrai qu'il aurait des pouvoirs «inimaginables». «Légaliste», et «homme d'aucun clan», c'est la personne idoine pour aider à la «continuation» de l'œuvre démocratique après l'échec de Hamrouche, Ghazali, le second «fusible» n'étant qu'un incident de parcours. Son départ de la Présidence de la République, même s'il marque «la fin d'une époque» n'est donc nullement une disgrâce, mais bien une grande marque de confiance car, pour beaucoup, Belkheir fait figure de «complice de Chadli»... d'être à l'origine du pourrissement du pays... voire – plus tard – de ne pas avoir su éviter l'assassinat de Mohamed Boudiaf, ne serait-ce qu'en tant que Ministre de l'Intérieur aux pouvoirs très étendus sur les services de sécurité. Il s'en défendra à chaque fois (Algérie-Actualité, 14-18 juin 1992), mais les rumeurs algériennes sont terriblement corrosives et les «étiquettes» très collantes. L'arrivée de Ghazali à la tête du gouvernement bouleversera la démarche traditionnelle ainsi que les calculs, celui-là laissant apparaître rapidement des ambitions présidentielles, alors que l'on attendait un gestionnaire de la transition et non un moralisateur. C'est, donc, tout naturellement, que Larbi Belkheir fut projeté au-dessus de la scène, de manière bien surprenante, alors qu'il était attendu au ministère de la Défense ou comme Ambassadeur au Maroc... ou... La logique est très simple : Chadli Bendjedid voulait, coûte que coûte, réussir «ses» élections législatives de décembre, annoncées le 15 octobre (alors que certains partisans, inquiets, comme le Majd, étaient prêts à le «libérer» de sa promesse), pour sortir de l'image de «Massmar Djeha» que lui avait fabriqué certains partis d'opposition et pour calmer l'armée qui ne voulait plus intervenir une troisième fois. Mais, l'Etat... «civil» n'était plus en mesure de les organiser dans la sécurité nécessaire. C'était donc à l'ANP que revenait le rôle de «laminer» le Fis d'une part, et de redonner courage à la majorité silencieuse. Ce qu'elle fit. Cependant, pour gérer toute la situation, plus que délicate, il fallait un homme à poigne digne de la plus grande confiance comme Larbi Belkheir (sorti des rangs de l'ANP tout récemment avec le grade de Général-Major). L'objectif : dégager une «majorité présidentielle», apte à assurer la pérennité du régime en attendant les prochaines élections présidentielles (avec, comme candidats, peut-être Chadli, sinon des proches parmi les «fusibles» habituels : Hamrouche, Ghazali, Mehri entre autres). Cette tendance étant confortée par les déclarations de Abdelhamid Mehri, Secrétaire général du parti du Fln en faveur – l'optimisme aidant – d'un gouvernement de coalition ou d'unité nationale... après les élections... C'est incontestable : «Chadli et Belkheir forment un duo qui s'épaulent pour le meilleur et pour le pire» (Le Quotidien d'Algérie, 20 Octobre 1991). Hamrouche parti, Larbi Belkheir représentait pour le Président de la République, à partir de 1989, le dernier «pare-choc»... disponible (le tout premier ayant été Kasdi Merbah). Il est vrai qu'il en avait grandement besoin, les rangs des fidèles s'étant, au fil des ans, assez rapidement clairsemés, le processus de démocratisation n'étant pas du goût de tout le monde. Il

est tout aussi vrai que le style de gouvernement avait commencé à déplaire, surtout à partir de la fin du premier mandat, générant beaucoup plus d'adversaires que de fans sincères et ce, tant au sein du Fln que dans l'Administration et l'ANP. Ainsi, la consommation de cadres et d'hommes politiques durant la période s'est déroulée de façon assez effarante, avec un taux de rotation ultra-rapide (avec une moyenne générale de 24 mois pour un poste de haute responsabilité : 5 premiers Ministres, en 12 ans, entre autres), les évictions ou les limogeages se déroulant bien souvent sans raison apparente, l'application du fameux article 120 n'expliquant pas toutes les éliminations – et, on peut même dire qu'il fut créé pour être utilisé en alibi – sinon celles de ne pas accepter les règles du «jeu», de discuter ou de suspecter un tant soit peu les décisions ou les orientations. Le premier tour de scrutin des élections législatives de décembre 1992 et les résultats ont été le moment de la grande et fatale rupture, le Président de la République voulant adapter son style de gouvernement aux résultats ce qui, pour les «démocrates», n'arrangeait ni le processus soumis, désormais, aux risques et aux dérapages multiples générés par l'intégrisme religieux, ni l'Armée qui allait se retrouver, dans ce cas de figure, dans le rôle d'un «pompiers» perpétuel, rôle qu'il serait difficile de jouer avec, demain, un Président de la République Fis, «Chef suprême des Forces armées de la République». Le discours «musclé» d'un Président tout à coup optimiste et décidé «à rester jusqu'au bout» et «à veiller à contrer résolument tout dépassement» (Interview APS, 5 Décembre 1992) et prêt à «cohabiter» car il voulait «accomplir son devoir jusqu'au bout, surtout si la menace sur l'unité nationale persiste» (rencontre avec la presse nationale, 24 décembre 1992), tout en sachant par le biais de (derniers) sondages aux résultats tenus secrets, élaborés, dit-on, pour le compte de la Présidence de la République et de l'ANP, que le Fis avait de fortes chances de remporter les élections avec plus de 40 % des voix et qu'il y aurait un fort taux d'abstentions, n'avait pas déjà manqué d'inquiéter. Il n'était pas du tout – l'échec à demi-consommé – partagé par tout ou bonne partie de l'Armée (El Watan, éditorial, 9 Janvier 1992) et des personnalités politiques ou composantes de la mouvance démocratique (PAGS, RCD, UGTA, ministre de la Communication et de la Culture, etc.). L'inquiétude et l'opposition iront grandissant après le 26 décembre, avec le «rapprochement» Fln-Fis, la discussion FFS-FIS et les rumeurs d'«arrangements» FIS-président de la république. Dans un entretien publié par Le Figaro, le 13 Janvier, Rachid Ghanouchi, le leader du Mouvement Islamique Tunisien En Nahda, affirmait que les dirigeants du Fis et le Président Chadli «se seraient entendus, il y a environ une semaine, pour gouverner ensemble l'Algérie...». Le 11 janvier 1992, Chadli Bendjedid, «se sacrifiant», «convaincu», dit-on, par Larbi Belkheir (chargé par ses pairs de la difficile mission), abandonne le pouvoir, en fait «démissionné» beaucoup plus que démissionnant, car «certains milieux n'étaient pas d'accord» (R. Ghanouchi) sur son entente avec le Fis. Il était évident que ces milieux se situaient d'abord et avant tout au sein de l'Armée, institution qui s'était estimée en droit de réagir face au «processus de disqualification» qui la mettait à l'écart de «concertations» engageant son avenir et celui du pays. Le tout s'est passé dans une certaine indifférence, l'opinion publique s'interrogeant globalement beaucoup plus sur la suite à donner au processus électoral qu'au devenir d'un homme qu'elle n'a porté dans son cœur que les temps des fameux programmes anti-pénuries. Même ses plus proches ne manquèrent pas de l'achever par des phrases assassines pour dénoncer sa «démocratie à la carte» : «On n'a pas fait la démocratie pour la démocratie, mais pour cacher

un bilan» (Sid Ahmed Ghazali). Seul, le ministre des Affaires étrangères, Lakhdar Brahimi (interview publiée par le journal libanais El Hayat, 20 janvier 1992) a été serein : «Le Président Bendjedid a démissionné, après une appréciation des données, et après avoir jugé que la poursuite du processus démocratique était porteur de menace pour le pays... Le Président (et d'autres personnalités) ont réalisé que les élections allaient conduire à une grave scission dans la société algérienne et que, par conséquent, sa démission aura été une tentative de sauvegarder l'unité du pays...». Par la suite, «Jeff Chandler», «libre de ses mouvements et tout en ne bénéficiant pas d'une haute protection» (El Watan, 27 Juillet 1992), continuera d'observer en silence le déroulement des événements. Il savait que tout serait fait pour démonter sa politique, tant dénoncée surtout depuis son départ. Rumeurs et «campagnes» de presse abonderont donc comme pour exorciser un sort ou, pour purifier une conscience tourmentée par la complicité et les silences passés, mais démontrant pourtant que le produit, bien qu'étiqueté d'homme «le plus mal-aimé» d'Algérie, faisait bien vendre ou, alors,... inquiétait :

On vit, ainsi, la publication (le 17 Juin 1992) par le quotidien Essalam d'un document administratif présenté comme «authentique», visant à démontrer, «chiffres à l'appui», que le troisième mandat de l'ex-Président était usurpé... et ce, juste après «l'annonce» des présidentielles anticipées pour fin 1992 et de la candidature de Mohamed Boudiaf, présentée comme une hypothèse forte, encore que certains n'y virent qu'une manœuvre contre Kasdi Merbah, alors Chef du gouvernement et, maintenant, futur présidentiable. On eut, aussi, des accusations diverses, tout particulièrement par L'Hebdo Libéré, l'ex-Chef de l'Etat étant, pour lui, «véritable Chef» des fameux «3 F + F» (FLN, FFS, FIS, plus France) ou celui qui a «financé la campagne présidentielle de François Mitterrand». On eut, ensuite, des «départs en exil» et des «fuites à l'étranger» multiples. Enfin, pour couronner le tout, c'est le Secrétaire Général de l'UGTA qui appelle – lors d'un meeting... en présence du nouveau responsable de l'exécutif – à la création d'une commission nationale d'évaluation et de contrôle, portant sur la gestion du pays durant la décennie 80... Après le décès de Mohamed Boudiaf, la rupture avec le Chadlisme s'accroît. Elle va même connaître son point final : Sid-Ahmed Ghazali est remplacé par Bélaïd Abdesselam, un opposant notoire au régime, Larbi Belkheir est prié d'aller goûter aux «délices» de la retraite et l'ex-Général Belloucif est incarcéré à la prison militaire de Blida. Seul Chadli est épargné. Mais, dans sa solitude, tout en broyant, certainement, des idées noires sur la vanité du pouvoir et l'ingratitude des hommes, il conservait au moins une satisfaction. Il savait qu'il était quasi-impossible pour tout nouveau pouvoir de déshabituer le peuple des libertés (re-) trouvées à partir d'Octobre 1988, grâce à «sa» démocratie. De ce côté-ci, il restera dans l'histoire, non comme le «père de la démocratie», celle-ci ayant été quasi-complètement ratée et, pire encore, génitrice de heurts sanglants, mais seulement (et, c'est déjà énorme pour l'époque !) comme le «promoteur des libertés démocratiques individuelles» dont le fleuron restera la liberté d'expression... si mal utilisée que quel qu'un l'a dénommée «liberté d'explosion».

B

A-D  
**\*En fait, cet article est un extrait (très légèrement revu) d'un ouvrage (323 pages) « Chroniques d'une démocratie mal-traitée (octobre 1988-décembre 1992) » publié par l'auteur en 2005 aux éditions Dar El Gharb (Oran)....et qui n'a connu qu'une diffusion très limitée.**  
**\*\* Journaliste indépendant, Ancien Dg de l'ANEP et de l'APS , ancien membre (désigné) du Conseil supérieur de l'Information (CSI)....**



# Chadli Bendjedid : le hasard et la nécessité

*Suite de la page 6*

A la décharge de Chadli Bendjedid, on peut dire que, dans les fonctions de Président de la République, il ne pouvait faire plus que ce que lui permettait sa compétence originelle: Né le 14 Avril 1929 dans une famille de paysans à Bouteldja (Annaba), militaire de carrière après avoir milité très jeune au Rpa et participé au maquis dès le déclenchement de la guerre en terminant avec le grade de Capitaine, avant tout amateur de chasse, de bonne chèrre et de belote, bon père de famille, sportif, seule la conjugaison du hasard (le décès de Houari Boumediène) et la nécessité (la désignation d'un homme sûr, représentant l'armée, au lieu de «civils» comme Abdelaziz Bouteflika, le «trop libéral» ou Mohamed-Salah Yahiaoui, le «gardien du temple» ou même Bélaïd Abdesselam) avait fait d'un tranquille et discret colonel (Il quitte rarement Oran, transformée en «véritable satrapie», et on savait seulement qu'il tenait tête à Boumediène dont il ne partageait pas les options socialisantes et qu'il entretenait de bonnes et étroites relations avec le monde algérien des affaires. Commandant d'une région militaire sans problèmes- la 2ème, celle d'Oran, après un passage à la 5ème, celle de Constantine, membre du Conseil de la Révolution, il est vrai, et surtout «désigné», après le décès de Houari Boumediène, au poste stratégique de coordinateur de toutes les forces de sécurité), un Chef d'Etat... que beaucoup s'approprièrent à consommer comme ils l'entendraient. Abdelkader Yefsah rapporte dans son ouvrage que «le principal artisan du choix (...) fut incontestablement le Lieutenant-colonel Kasdi Merbah, alors Chef de la «Sécurité militaire». Ce choix fut, aussi, appuyé par le Colonel Belhouche et d'autres dirigeants militaires», réunis à l'Ecole des ingénieurs de Bordj El Bahri (Enita) et, parmi lesquels se trouvait au premier rang un certain Mostefa Belloucif... ex-Secrétaire général de l'Etat-major général, lieutenant mais déjà Directeur du personnel, un poste-clé au ministère de la Défense nationale.Et, d'après les différents témoignages, toujours selon A. Yefsah, «Kasdi Merbah aurait menacé les éventuels opposants à son «choix» de rendre public des dossiers gênants les concernant». Les parrains (ils étaient huit selon Chérif Belkacem qui, dans une interview à El Khabar, le 5 août 1992, «révélaient» que l'arrivée de Chadli au pouvoir «était l'œuvre des huit frères qui sont restés au Conseil de la Révolution... et, cela sera confirmé par Chadli lui-même lors de sa rencontre avec la presse nationale, le 24 décembre 1991, puisqu'il citera ses «amis du Conseil de la Révolution»... dont Mohamed-Salah Yahiaoui et Abdelaziz Bouteflika) ne vont pas tarder à s'apercevoir que le fruit du hasard et de la nécessité était bien encore bien vert et à gros pépins. Après sa désignation par le 4ème Congrès extraordinaire du Fln, fin janvier 1979, comme candidat unique à la Présidence de la République, on pensait, déjà tout bas, dans les coulisses, qu'il n'allait «tenir le coup» que six mois. Durant près de 13 années, jusqu'à sa démission en 1992, grâce à son pragmatisme et à sa ruse bien paysanne et surtout à son sens «bourguibien», de la manœuvre «maquisarde», faite d'alliances changeantes en fonction des objectifs, ainsi qu'à une utilisation efficace des «pare-chocs» et des «fusibles» (pratique courante chez certains décideurs «boumediéniens» qui surent s'approvisionner dans le «panier à cadres», fabriqué entre autres par le Service national), il va rapidement (avant la fin du premier mandat) consolider son pouvoir, puis imposer son clan et sa famille qui en profiteront tous avec leurs amis, cela va de soi-large-

ment, imitant en cela et en plus grand ou en plus tapageur leurs prédécesseurs. Durant les premières années, il va-et c'est, peut-être, ce côté qui lui attirera au départ beaucoup de sympathies-rompre avec le style spartiate et la démarche froide et méthodique de Houari Boumediène. Un peu trop rapidement, peut-être, surtout pour le pays «profond», modelé durant plus de 13 années par ce dernier. «Chadli, tout à la fois premier Secrétaire du Parti et Chef de l'Etat, c'était le Japon comme référence, puis l'Urss et la Bulgarie comme modèle de rigueur dans le travail. Un clin d'œil par-ci, un coup de barre politique par-là. Beaucoup d'atermoiements et des hésitations. L'échec de l'homme, c'est l'absence d'un projet. L'histoire retiendra qu'il a été l'initiateur de la démocratie.» écrit Mohamed Balhi (Algérie-Actualité, 16-22 Janvier 1992).

Cependant, malgré sa gymnastique qui désoriente l'analyste méthodique, et ses «absences» (mis à part quelques discours qui tranchent comme celui du 19 Septembre 1988, représentatif de son «ras-le-bol», et celui du 10 Octobre 1988, le soir du «Lundi noir» qui a réussi à calmer les esprits grâce à la plus émouvante prestation de sa carrière), il restera incontestablement celui qui a fait voler en éclats le système politique monopartisan, certes agonisant depuis 1986, et ouvrir jusqu'à l'anarchie les portes à l'expression pluraliste. Mais, il restera, aussi, celui qui n'a pas pu ou su ou osé s'élever au-dessus des contingences de l'exercice du pouvoir pour pousser à la conception d'une stratégie nouvelle, porteuse d'expansion économique et de progrès socio-politique et qui, surtout, a régné plus que gouverné, laissant le «clan»; la (belle-) famille, les salons et les appareils, calculer le devenir du pays en fonction de leurs intérêts, de leurs amitiés et de leurs humeurs... se contentant «d'arbitrer»... parfois assez tard et souvent, hélas, trop tard. Ceci est surtout vrai vers la fin du premier mandat, l'homme s'étant habitué au pouvoir et éloigné des réalités, acceptant d'être étouffé par les «barons», et à tenir des discours trop orientés ou «censurés» par les «fonctionnaires de la vérité», donc ternes et sans impact, incompréhensibles, sinon pour le seul cercle restreint des initiés, au pouvoir ou dans l'opposition. Il est vrai que «la confrontation directe avec ses ennemis lui répugnait, il préférait de loin les adoucir tout en prenant soin de miner le terrain sur lequel ils avançaient» (Hebdo Libéré, 11-17 Avril 1992). Heureusement, dans la vie de cet homme «de tous les paradoxes... produit d'une histoire, celle d'un pays qui se cherche et cherche son identité» (Aïssa Khelladi, Hebdo Libéré, le 14 Janvier 1992), il y a deux hommes qui lui ont permis de continuer à jouer un grand rôle. D'abord Mouloud Hamrouche, exécuteur ou porteur d'un projet de réformes... jusqu'en mai 1991 mais, aussi, et surtout, Larbi Belkheir, sorte de grand «imam caché», même s'il estime qu'on a «trop fabulé sur son compte» (El Watan, 29 Octobre 1991).

Ce dernier, né en 1938 à Frenha, dans la région de Tiaret, a fait une longue carrière militaire avant de se retrouver-après avoir été élevé au grade de Général-Major en juillet 1991-au poste-clé de ministre de l'Intérieur et des Collectivités locales du gouvernement Ghazali, en octobre 1991, juste avant les élections législatives de décembre 1992. Chef d'Etat-major à la 4ème Région militaire de Ouargla, Commandant de l'Ecole (militaire) nationale des ingénieurs et techniciens d'Algérie, Secrétaire permanent du Haut Conseil de Sécurité, avec rang de conseiller à la Présidence de la République, Directeur du Cabinet du Président à partir de Février 1986 et enfin Secrétaire général de la Présidence en 1989

(les deux fonctions de Directeur de Cabinet et de Secrétaire Général ayant été confondues... avant d'être recréées après son départ), donc un des plus proches et des plus fidèles collaborateurs du Président depuis plus de dix années puisqu'il a fait, aussi, un passage au sein de la 2ème Région militaire d'Oran que Chadli Bendjedid dirigeait. Ses qualités de «grand chambellan», discret de plus, auraient été appréciées en ces moments-là. A 53 ans, Larbi Belkheir est donc un véritable gardien du temple (Mouloud Hamrouche étant une sorte de «milieu de terrain») qui aura traversé sans broncher toutes les crises internes, malgré les nombreuses attaques de l'intérieur comme de l'extérieur. Il est vrai qu'il aurait des pouvoirs «inimaginables». «Légaliste», et «homme d'aucun clan», c'est la personne idoine pour aider à la «continuation» de l'œuvre démocratique après l'échec de Hamrouche, Ghazali, le second «fusible» n'étant qu'un incident de parcours. Son départ de la Présidence de la République, même s'il marque «la fin d'une époque» n'est donc nullement une disgrâce, mais bien une grande marque de confiance car, pour beaucoup, Belkheir fait figure de «complice de Chadli»... d'être à l'origine du pourrissement du pays... voire-plus tard-de ne pas avoir su éviter l'assassinat de Mohamed Boudiaf, ne serait-ce qu'en tant que Ministre de l'Intérieur aux pouvoirs très étendus sur les services de sécurité. Il s'en défendra à chaque fois (Algérie-Actualité, 14-18 juin 1992), mais les rumeurs algériennes sont terriblement corrosives et les «étiquettes» très collantes.

L'arrivée de Ghazali à la tête du gouvernement bouleversera la démarche traditionnelle ainsi que les calculs, celui-là laissant apparaître rapidement des ambitions présidentielles, alors que l'on attendait un gestionnaire de la transition et non un moralisateur. C'est, donc, tout naturellement, que Larbi Belkheir fut projeté au-devant de la scène, de manière bien surprenante, alors qu'il était attendu au ministère de la Défense ou comme Ambassadeur au Maroc... ou.La logique est très simple: Chadli Bendjedid voulait, coûte que coûte, réussir «ses» élections législatives de décembre, annoncées le 15 octobre (alors que certains partis, inquiets, comme le Majd, étaient prêts à le «libérer» de sa promesse), pour sortir de l'image de «Massar Djeja» que lui avait fabriqué certains partis d'opposition et pour calmer l'armée qui ne voulait plus intervenir une troisième fois. Mais, l'Etat... «civil» n'était plus en mesure de les organiser dans la sécurité nécessaire.

C'était donc à l'ANP que revenait le rôle de «laminer» le Fis d'une part, et de redonner courage à la majorité silencieuse. Ce qu'elle fit. Cependant, pour gérer toute la situation, plus que délicate, il fallait un homme à poigne digne de la plus grande confiance comme Larbi Belkheir (sorti des rangs de l'ANP tout récemment avec le grade de Général-Major).

L'objectif: dégager une «majorité présidentielle», apte à assurer la pérennité du régime en attendant les prochaines élections présidentielles (avec, comme candidats, peut-être Chadli, sinon des proches parmi les «fusibles» habituels : Hamrouche, Ghazali, Mehri entre autres). Cette tendance étant confortée par les déclarations de Abdelhamid Mehri, Secrétaire général du parti du Fln en faveur-l'optimisme aidant-d'un gouvernement de coalition ou d'unité nationale... après les élections...

C'est incontestable: «Chadli et Belkheir forment un duo qui s'épaule pour le meilleur et pour le pire» (Le Quotidien d'Algérie, 20 Octobre 1991). Hamrouche parti, Larbi Belkheir représentait pour le Président de la République, à partir de 1989, le dernier «pare-choc»... disponible (le

tout premier ayant été Kasdi Merbah). Il est vrai qu'il en avait grandement besoin, les rangs des fidèles s'étant, au fil des ans, assez rapidement clairsemés, le processus de démocratisation n'étant pas du goût de tout le monde. Il est tout aussi vrai que le style de gouvernement avait commencé à déplaire, surtout à partir de la fin du premier mandat, générant beaucoup plus d'adversaires que de fans sincères et ce, tant au sein du Fln que dans l'Administration et l'ANP. Ainsi, la consommation de cadres et d'hommes politiques durant la période s'est déroulée de façon assez effarante, avec un taux de rotation ultra-rapide (avec une moyenne générale de 24 mois pour un poste de haute responsabilité: 5 premiers Ministres, en 12 ans, entre autres), les évictions ou les limogeages se déroulant bien souvent sans raison apparente, l'application du fameux article 120 n'expliquant pas toutes les éliminations-et, on peut même dire qu'il fut créé pour être utilisé en alibi-sinon celles de ne pas accepter les règles du «jeu», de discuter ou de suspecter un tant soit peu les décisions ou les orientations.

Le premier tour de scrutin des élections législatives de décembre 1992 et les résultats ont été le moment de la grande et fatale nupture, le Président de la République voulant adapter son style de gouvernement aux résultats ce qui, pour les «démocrates», n'arrangeait ni le processus soumis, désormais, aux risques et aux dérapages multiples générés par l'intégrisme religieux, ni l'Armée qui allait se retrouver, dans ce cas de figure, dans le rôle d'un «pompiers» perpétuel, rôle qu'il serait difficile de jouer avec, demain, un Président de la République Fis, «Chef suprême des Forces armées de la République».

Le discours «musclé» d'un Président tout à coup optimiste et décidé «à rester jusqu'au bout» et «à veiller à contrer résolument tout dépassement» (Interview APS, 5 Décembre 1992) et prêt à «cohabiter» car il voulait «accomplir son devoir jusqu'au bout, surtout si la menace sur l'unité nationale persiste» (rencontre avec la presse nationale, 24 décembre 1992), tout en sachant par le biais de (derniers) sondages aux résultats tenus secrets, élaborés, dit-on, pour le compte de la Présidence de la République et de l'ANP, que le Fis avait de fortes chances de remporter les élections avec plus de 40 % des voix et qu'il y aurait un fort taux d'absentions, n'avait pas déjà manqué d'inquiéter. Il n'était pas du tout l'échec à demi-consommé-partagé par tout ou bonne partie de l'Armée (El Watan, éditorial, 9 Janvier 1992) et des personnalités politiques ou composantes de la mouvance démocratique (PAGS, RCD, UGTA, ministre de la Communication et de la Culture, etc.). L'inquiétude et l'opposition iront grandissant après le 26 décembre, avec le «rapprochement» Fln-Fis, la discussion FFS-FIS et les rumeurs «d'arrangements» FIS-président de la république. Dans un entretien publié par Le Figaro, le 13 Janvier, Rachid Ghanouchi, le leader du Mouvement Islamique Tunisien En Nahda, affirmait que les dirigeants du Fis et le Président Chadli «se seraient entendus, il y a environ une semaine, pour gouverner ensemble l'Algérie...».

Le 11 janvier 1992, Chadli Bendjedid, «se sacrifiant», «convaincu», dit-on, par Larbi Belkheir (chargé par ses pairs de la difficile mission), abandonne le pouvoir, en fait «démisionnant» beaucoup plus que démissionnant, car «certains milieux n'étaient pas d'accord» (R. Ghanouchi) sur son entente avec le Fis. Il était évident que ces milieux se situaient d'abord et avant tout au sein de l'Armée, institution qui s'était estimée en droit de réagir face au «processus de disqualification» qui la mettait à l'écart de «concertations» engageant son avenir et celui du pays. Le tout s'est passé dans une certaine indifférence, l'opinion publique s'interrogeant globalement beaucoup plus sur la suite à donner au processus électoral qu'au devenir d'un homme qu'elle n'a porté dans son cœur que les temps des fameux programmes anti-pénu-

ries. Même ses plus proches ne manquèrent pas de l'achever par des phrases assassines pour dénoncer sa «démocratie à la carte»: «On n'a pas fait la démocratie pour la démocratie, mais pour cacher un bilan» (Sid Ahmed Ghazali). Seul, le ministre des Affaires étrangères, Lakhdar Brahimi (interview publiée par le journal libanais El Hayat, 20 janvier 1992) a été serrein: «Le Président Bendjedid a démissionné, après une appréciation des données, et après avoir jugé que la poursuite du processus démocratique était porteuse de menace pour le pays... Le Président (et d'autres personnalités) ont réalisé que les élections allaient conduire à une grave scission dans la société algérienne et que, par conséquent, sa démission aura été une tentative de sauvegarder l'unité du pays...». Par la suite, «Jeff Chandler», «libre de ses mouvements et tout en ne bénéficiant pas d'une haute protection» (El Watan, 27 Juillet 1992), continuera d'observer en silence le déroulement des événements. Il savait que tout serait fait pour démentir sa politique, tant dénoncée surtout depuis son départ. Rumeurs et «campagnes» de presse abondèrent donc comme pour exorciser un sort ou, pour purifier une conscience tourmentée par la complicité et les silences passés, mais démontrant pourtant que le produit, bien qu'éti-queté d'homme «le plus mal-aimé» d'Algérie, faisait bien vendre ou, alors,... inquiétait:

On vit, ainsi, la publication (le 17 Juin 1992) par le quotidien Essalam d'un document administratif présenté comme «authentique», visant à démontrer, «chiffres à l'appui», que le troisième mandat de l'ex-Président était usurpé... et ce, juste après «l'annonce» des présidentielles anticipées pour fin 1992 et de la candidature de Mohamed Boudiaf, présentée comme une hypothèse forte, encore que certains n'y virent qu'une manœuvre contre Kasdi Merbah, alors Chef du gouvernement et, maintenant, futur présidentiable. On eut, aussi, des accusations diverses, tout particulièrement par l'Hebdo Libéré, l'ex-Chef de l'Etat étant, pour lui, «véritable Chef» des fameux «3 F + F» (FIN, FFS, FIS, plus France) ou celui qui a «financé la campagne présidentielle de François Mitterrand». On eut, ensuite, des «départs en exil» et des «fuites à l'étranger» multiples. Enfin, pour couronner le tout, c'est le Secrétaire Général de l'UGTA qui appelle-lors d'un meeting... en présence du nouveau responsable de l'exécutif-à la création d'une commission nationale d'évaluation et de contrôle, portant sur la gestion du pays durant la décennie 80... Après le décès de Mohamed Boudiaf, la rupture avec le Chadisme s'accroît. Elle va même connaître son point final : Sid Ahmed Ghazali est remplacé par Bélaïd Abdesselam, un opposant notoire au régime, Larbi Belkheir est prié d'aller goûter aux «délices» de la retraite et l'ex-Général Belloucif est incarcéré à la prison militaire de Blida. Seul Chadli est épargné. Mais, dans sa solitude, tout en broyant, certainement, des idées noires sur la vanité du pouvoir et l'ingratitude des hommes, il conservait au moins une satisfaction. Il savait qu'il était quasi-impossible pour tout nouveau pouvoir de déshabiller le peuple des libertés (re-) trouvées à partir d'Octobre 1988, grâce à «sa» démocratie. De ce côté-ci, il restera dans l'histoire, non comme le «père de la démocratie», celle-ci ayant été quasi-complètement ratée et, pire encore, génitrice de heurts sanglants, mais seulement (et, c'est déjà énorme pour l'époque !) comme le «promoteur des libertés démocratiques individuelles» dont le fleuron restera la liberté d'expression... si mal utilisée que quelqu'un l'a dénommée «liberté d'explosion».

B. A. D.

Cet article est un extrait (très légèrement revu) d'un ouvrage (323 pages) «Chroniques d'une démocratie mal-traitée (octobre 1988-décembre 1992) » publié par l'auteur en 2005 aux éditions Dar El Gharb (Oran)...et qui n'a connu qu'une diffusion très limitée.

\*\* Journaliste indépendant, Ancien Dg de l'ANEP et de l'APS, ancien membre (désigné) du Conseil supérieur de l'Information (CSI)....



## Importante Société privée

Recrute pour ses Briqueteries

### - Un (01) responsable production

#### Mission:

- Déterminer les objectifs de production en termes de coûts, de délais, de qualité et de quantité.
- Apporter les améliorations sur le cycle de production.
- Superviser l'ensemble des lignes de production.
- Optimiser la performance globale et les phases de travail des équipes.
- Veiller à l'application des standards métiers et des règles de sécurité.

#### Profil:

- Formation: Ingénieur ou DEUA.
- Expérience dans la gestion de la production dans un type d'Industrie similaire.
- Capacité à manager un effectif important.

Les candidats intéressés sont invités à adresser leur demande avec lettre de motivation + CV avec photo sur le site: [www.votrecvdz.net](http://www.votrecvdz.net)  
Ou par Fax au numéro suivant: 041.33.21.08

## Importante Société privée

Recrute pour ses Briqueteries

### - Un (01) responsable maintenance

#### Mission:

- Diriger les équipes de maintenance.
- Fiabiliser l'outil de production et améliorer le processus de maintenance.
- Programmer et réaliser les grandes opérations de maintenance sur le respect des normes de qualité, de coût et de délais.
- Assurer des inspections régulières des équipements.

#### Profil:

- De formation universitaire: Ingénieur ou DEUA (de préférence dans les filières mécanique, électrotechnique).
- Expérience avérée dans la maintenance d'unités industrielles similaires.
- Aptitude à mettre en place une maintenance préventive.
- Capacité à diriger des équipes pluridisciplinaires.

Les candidats intéressés sont invités à adresser leur demande avec lettre de motivation + CV avec photo sur le site: [www.votrecvdz.net](http://www.votrecvdz.net)  
Ou par Fax au numéro suivant: 041.33.21.08

## Sirprim

Distributeur officiel de la MONOCOUCHE / AGLOMAR :

L'Enduit Séducteur, à la disposition des Bâisseurs Etanchéité, Isolation thermique et phonique garanties, couleur indélébile -/- Formation des façadiers assurée.

Nous assumons aussi la distribution du matériel de la Firme UTIFORM : Projection mécanique des enduits et micro-bétons / Transporteur de Chape / - PR et SAV assurés

Nous sommes présents au Salon International de la Construction - Médina-Djédida du 05 au 09 Octobre.

Vous êtes cordialement invités à y rencontrer le Fabricant / Monocouche et le Constructeur / Machines.

Siège social : Résidence BESMA BP 22 - Haï Sabah - Oran 31010 -  
Tél.: 05 50 94 03 60 / 07 70 98 17 97 /  
E-mail: [g.sirprim@hotmail.com](mailto:g.sirprim@hotmail.com)

IBN ROCHD ابن رشد  
مؤسسة التقنيات الحديثة  
Etablissement des techniques modernes

en partenariat avec : **3iL** école d'ingénieurs Limoge - France  
**cs2i** european master of computer science école supérieure d'informatique  
CEGEP de St-Félicien Québec - Canada

**H2iT**  
Higher Institute of Information Technology  
Filiale ETM Ibn Rochd

Formations Spécialisées chez un Spécialiste

Formations	Diplômantes	en Informatique	Disponibles en
Technicien Supérieur (Dz) & AEC (Canada)	Promo 10		Cours du jour Cours du soir En Week-end A Distance (e-Learning)
Ingénieur Pro & Bachelor Européen (UE)	Promo 6		
DESS (Master1) & CSI (France)	Promo 5	ORACLE Certified Professional Microsoft Certified Solution Provider ASSOCIATION CERTIFIED	
Master en IT management (Master2) & European Master of Science (UE)	Promo 5	ITIL Certified	

Sétif	Oran	Alger 1	Alger 2
<b>LARARSA</b> 036 93 53 64 0661 26 46 91	<b>Gambetta</b> 041 53 92 26 05 56 23 01 22	<b>Les sources</b> 021 56 32 32 021 56 47 09	<b>Bab-Ezzouar</b> 0556 22 99 33
<b>Hébergement Disponible</b>	07 97 76 96 33 06 96 46 10 23	Fax : 021 56 32 34	

Appellez le : **3306**  
Tarif unique 3,5 DA / min à partir d'un fixe du territoire national

[www.ibnrochd.com/h2it](http://www.ibnrochd.com/h2it)

## IMPORTANT ENTREPRISE PUBLIQUE DE MONTAGE ET MAINTENANCE INDUSTRIELLE RECRUTE :

**Poste 1 :** Directeur d'Unité -Lieu de travail : Alger

**Poste 2 :** Directeur d'Unité - Lieu de travail : Oran

**Poste 3 :** Directeur Technico-commercial - Lieu de travail : Alger

**Exigences :** Diplôme d'ingénieur + 07ans d'expérience minimum

**Contact :** Envoyer CV détaillé + lettre de motivation à :

[montagemaintenance@yahoo.fr](mailto:montagemaintenance@yahoo.fr)

## SOCIETE D'IMPORTATION

### PROPOSE

### Lot de BOIS DE HETRE

d'origine européenne de très bonne qualité.

Prix intéressant.

**Contacter :**

**Tél. 043.27.69.72**

**ou 043.27.50.23**

**Fax 043.27.29.46**

## Entreprise tous corps d'état - TCE - Site / Oran

Recherche :

**Un (01) ingénieur polytechnicien qualifié et expérimenté en qualité de chef de projet disponible immédiatement.**

Prière prendre contact avec: Mr Inal Belaid  
Phone: 0664 916 127 Ou bien transmettre CV à: [belaidinalh@yahoo.fr](mailto:belaidinalh@yahoo.fr)

## A MOSTAGANEM

Vends 02 lots de terrain clôturés sur route d'Alger d'une superficie de 36.000 m²

- Tél. : 05-50-48-89-34 /

05-50-48-89-33 -

Convient pour activité industrielle

## A VENDRE

Usine de production de Buse Béton armé CAO à Mostaganem terrain 12.000 m², hangar 1.700 m² - En phase de démarrage - Matériel allemand -  
Tél. : 00.336.40.56.75.48

## SOCIETE CHERCHE à recruter

Pilotes d'avions détenteurs d'une licence professionnelle de préférence FAA avec qualification IFR

Minimum 6000 heures de vol dont 3000 heures sur avion turboréacteur.

#### Conditions :

- Age maximum 40 ans.
- Libre de tous engagements
- Parlant parfaitement le Français et l'Anglais

Les intéressés sont priés d'envoyer leur CV avec photo par E-mail au :

[drh31000@gmail.com](mailto:drh31000@gmail.com)

## EURL MEDITRADE

- Oran-

Société d'importation

## Vends

Pour les professionnels en Mobilier d'intérieur HAUT DE GAMME

Salon Cuir 5, 6 et 7 places

Canapés et méridienne

Design moderne pour bureau et habitation

Prix intéressant

**Contactez-nous au :**

**Tél. : 040 22 27 45**

**041 58 27 27**

## MAROC

Marrakech / Agadir / Casa

1er Départ du 05/11 au 12/11

2ème Départ du 27/12 au 03/01

**ATLAS VOYAGES**

14 Av. Loubet ORAN

Tél. 041 39 53 48 / 041 39 73 50 /

041 39 66 54

Email [tourismeatlas@yahoo.fr](mailto:tourismeatlas@yahoo.fr)

## LAMIAVOYAGE

TUNISIE - SOUSSE - OCT. 2010

SPECIAL - THALASSO

4 jours de Remise en forme

Hôtel 4\* en Demi-pension

Séjour 7 nuits / 8 jours

Départs 2 fois par semaine

**LAMIA VOYAGES TLEMCEN**

043.204.249 / 043.384.040

0770.681.890

## CONDOLÉANCES

Le collectif du Quotidien d'Oran très affecté par le décès de:

**Mr ABBAD Mohamed**

Père de leur confrère ABBAD Miloud, correspondant à Chlef, présentent à ce dernier leurs sincères condolences et l'assurent de leur profonde sympathie.

Que Dieu Tout-Puissant accueille le défunt en Son Vaste Paradis.

إنا لله و إنا اليه راجعون



# Proxi mité

**Le Quotidien**  
Edition Nationale d'Information

**ORAN**

P. 11 & 14

DES MAQUIGNONS DÉPOSSÉDÉS  
DE 2.500 TÊTES DE MOUTONS

**Ils se faisaient passer  
pour des fournisseurs  
de l'Armée**

**L'arrestation  
d'un suspect a failli  
dégénérer hier  
à Victor Hugo**

ECOLE PASTEUR  
DE M'DINA JDIDA

**L'appel  
des parents d'élèves  
aux autorités**

## La première agence privée de recrutement déjà opérationnelle

P. 14



### Sidi-Safi

**A 109 ans,  
la doyenne se porte  
toujours bien**

### Mostaganem

**Un espace de 14 ha  
au port  
pour les voitures**

### Ghardaïa

**Services publics,  
dites-vous !**

### Constantine

**UGTA :  
la crise perdure**

## Tranche de Vie

Par El-Guellil

### El khbiz



**D**es boulangers aux quels on a demandé de rester ouverts jusqu'à 20h30, ont répondu qu'ils étaient prêts à accepter cette proposition à condition que l'on interdise la vente du pain dans les épiceries et voies publiques. Cela donne envie de rire, car tout le monde sait que ces revendeurs de petits pains aux abords de nos marchés et autres endroits plus insolites sont livrés par la corporation des boulangers. Alors arrêtons le khbiz. Il n'y a qu'à se pointer les après-midi devant ces makhbazas ambulantes pour voir des fourgons livrer des flûtes toutes chaudes. Il serait aberrant de penser que ces livreurs sont alimentés par des fours clandestins. S'il y a donc un ménage à faire c'est dans les pétrins.

Des parents sont conviés par ceux qui gèrent les écoles à créer des associations afin d'aider l'école à lutter contre la violence au sein et à l'extérieur des établissements scolaires. Louable initiative. Le taxi qui me transportait vers mon boulot, m'a fait remarquer la façade de la

maison d'arrêt d'Oran. Fleurie. Espace vert. Des abris pour visiteurs en attente. A quelque deux cents mètres de cet édifice, un lycée. Otons, m'a-t-il dit, les enseignes et posons la question à un

étranger à la ville. Lequel des établissements ressemble le plus à une prison. Il ne faut bien sûr pas généraliser. Il se trouve dans quelques quartiers des écoles qui n'ont rien à envier à celles de l'étranger. Elles sont entretenues avec goût et coût. Car il ne faut surtout pas dépayser les enfants qui les fréquentent.

D'autres écoles dans d'autres quartiers, populaires ceux-là, sont elles aussi entretenues de telle manière à ne pas dépayser les élèves qui les fréquentent. Des bouquets de poubelles et des tas d'ordures sont facilement contournables par les enfants. Il est difficile dans ces écoles de créer une association des parents d'élèves, car les bouyas et les mamas sont astreints à des corvées qui ne les libéreraient jamais. Ils ne peuvent pas se permettre une absence pour animer une association... de lutte contre la violence qu'ils subissent grâce aux cités, mal citées, cités poudrières... des diars echems... où le soleil lui-même cherche une ombre sous des arbres qui refusent de pousser.



## TÉLÉPHONES UTILES ORAN

Ass.des consommateurs:	041 29 65 59
Algérie Télécom:	-Dérangements: 12 -Renseignements: 19
Hôpital d'Oran:	041 41 39 26 041 41 39 28
Hôpital d'El Moghoun:	041 47 89 53 041 47 89 54 041 47 89 34
SAMU:	041 40 31 31
Protection civile:	041 41 34 00/05 14
Sûreté de wilaya:	041 32 44 70
Police secours:	17
Télégraphe:	13
Gendarmerie Nationale:	041 40 22 92
Aéroport d'Oran:	041 51 11 53 041 59 10 31/40
Air Algérie:	041 42 72 05 /06/07
Sonelgaz:	041 35 30 60 041 35 30 71
Gare ferroviaire:	041 40 15 02
SEOR:	041 35 50 40 041 53 04 42
Djezzy:	777
Mobilis:	505
Nedjma:	333
Taxi Aziz services:	015.540.540 041.41.76.59/60
Ali Taxi	041.34.63.64 041.34.59.01 0555.05.55.95 0555.05.55.94

## TÉLÉPHONES UTILES ALGER

Air Algérie:	021.50.94.98 021.50.92.34
Air France:	021.73.16.10 021.70.27.20 021.98.04.04 www.airfrance.dz
Aigle Azur:	021.50.91.91
Gare routière:	021.49.71.51 à 54
SAMU:	021.23.50.50
Urgences Médicales:	115
Sûreté de la Wilaya:	021.73.53.50
Gendarmerie:	021.76.41.97
Centre antipoison:	021.96.49.43
Dépannage Gaz:	021.68.44.00
Dépannage Electricité:	021.15.20.23
Protection Civile:	021.71.14.11

## TÉLÉPHONES UTILES CONSTANTINE

ASS. des consommateurs:	031.96.47.65
Algérie Télécom:	- Dérangements: 12 - Renseignements:19
Hôpital:	031.92.49.16 031.64.29.72
SAMU:	031.64.12.12 13.13 / 14.14
Protection civile:	031.66.97.56 031.92.14.14 14
Sûreté de wilaya:	031.92.64.81
Police-Secours:	17
Gendarmerie :	031.92.64.71 031.92.80.36 / 26
Aéroport:	031.81.01.01 / 09
Air Algérie:	031.92.70.70 031.93.14.81
Réservation:	031.93.23.13/56
Wilaya:	031.92.92.20 031.92.79.01
Sonelgaz:	031.94.02.47/48
L'Agence des eaux:	031.82.36.69 031.82.38.50
Gare ferroviaire:	031.64.19.88

## TRAIN



Départ	Arrivée
ORAN - ALGER	
06h25	11h29
08h00	12h30
12h30	17h39
15h00	19h30
ALGER - ORAN	
06h25	11h40
08h00	12h30
12h30	17h44
15h00	19h30
ORAN - TLEMCEN	
07h35	09h56
12h50	15h12
TLEMCEN - ORAN	
05h50	08h09
10h30	12h49
ORAN - MAGHNIA	
12h50	16h22
MAGHNIA - ORAN	
04h45	08h09
TLEMCEN- GHAZAOUET	
16h30	19h42
GHAZAOUET- TLEMCEN	
04h30	07h40
ORAN - CHLEF	
16h05	18h20
CHLEF - ORAN	
06h45	09h12
ORAN - RELIZANE	
16h40	18h10
RELIZANE - ORAN	
06h30	18h15
ORAN - SBA	
16h25	17h30
SBA - ORAN	
06h30	07h44
ORAN - TÉMOUCHENT	
16h30	17h24
TÉMOUCHENT - ORAN	
07h15	08h14
ORAN - BÉCHAR	
18h25	06h20
BÉCHAR - ORAN	
18h50	06h31

## ALGÉRIE



## OCTOBRE

ORAN / ALICANTE	
Départ	Arrivée
Dim 10- 18h00	Lun 11 - 07h00
Dim 17- 18h00	Lun 18 - 07h00
ALICANTE / ORAN	
Mer 06- 19h00	Jeu 03- 07h00
Lun 11- 19h00	Mar 12- 07h00
ORAN / MARSEILLE	
Mer 13- 12h00	Jeu 14- 15h00
Mer 26- 12h00	Jeu 27- 15h00
MARSEILLE / ORAN	
Sam 16- 12h00	Dim 17- 13h00

## AIR ALGÉRIE

Jeudi	
Vol	Départ
Oran - Alger	07h00
Oran - Alger	10h45
Oran - Alger	19h00
Oran - Alger	22h00
Oran - Timimoun	08h35
Oran - Biskra	14h40
Oran - Annaba	17h00
Oran - Tamenrasset	14h15
Oran - Ghardaïa	13h15
Vol	Arrivée
Alger - Oran	08h00
Alger - Oran	10h15
Alger - Oran	12h30
Alger - Oran	16h15
Alger - Oran	18h30
Alger - Oran	19h15
Annaba - Oran	21h00
Biskra - Oran	19h45
Timimoun - Oran	13h55
Vendredi	
Vol	Départ
Oran - Alger	08h00
Oran - Alger	09h45
Oran - Alger	12h45
Oran - Alger	16h00
Oran - Alger	17h00
Oran - Alger	18h30
Oran - Alger	21h00
Oran - Constantine	17h40
Oran - Mecheria	13h30
Oran - Ain Aménas	07h00
Oran - Ouargla	07h00
Alger - Oran	07h00
Alger - Oran	09h15
Alger - Oran	12h15
Alger - Oran	16h15
Alger - Oran	18h30
Alger - Oran	19h15

## INTERNATIONAL

Jeudi	
Oran - Paris-Orly	09h25
Oran - Lyon	08h50
Oran - Barcelone	17h20
Oran - Jeddha	17h30
Paris-Orly - Oran	15h55
Lyon - Oran	14h10
Barcelone - Oran	21h10
Jeddah - Oran	06h40
Vendredi	
Oran - Paris-Orly	09h25
Oran - Toulouse	09h00
Oran - Marseille	12h45
Oran - Casablanca	07h45
Oran - Alicante	14h45
Paris-Orly - Oran	15h55
Toulouse - Oran	13h30
Marseille - Oran	17h30
Alicante - Oran	17h45
Casablanca- Oran	11h30

## AIGLE AZUR

Jeudi	
Marseille - Oran	11h45
Paris-Orly - Oran	17h20
Oran - Marseille	12h45
Oran - Paris-Orly	18h40
Vendredi	
Orly - Oran	17h20
Oran - Paris-Orly	18h40



Tunis/ Oran	Oran / Tunis
Arrivée	Départ
Lundi	
09h10	10h05
Jeudi	
10h20	11h40
Samedi	
16h35	17h20



Cotations hebdomadaires des billets de banque et des chèques de voyage

	Billets	Achat	Vente
	1 USD	74,47	79,02
	1 EUR	95,00	100,83
	1 CAD	70,08	74,41
	1 GBP	114,26	121,28
	100 JPY	88,36	93,92
	1 SAR	19,86	21,07
	1 KWD	258,31	274,58
	1 AED	20,28	21,52
	100 CHF	7.340,71	7.794,02
	100 SEK	1.016,05	1.079,26
	100 DKK	1.275,96	1.354,37
	100 NOK	1.188,54	1.262,80
	Cheque de voyage	Achat	Vente
	1 USD	75,23	79,02
	1 EUR	95,96	100,83
	1 CAD	70,80	74,41
	1 GBP	115,42	121,28
	100 JPY	89,35	93,92
	100 CHF	7.415,24	7.794,02
	100 SEK	1.026,37	1.079,26

## COURRIER EXPRESS KAZI - TOUR

Alger : 021.49.70.84  
Oran: 041.58.77.56  
Mostaganem: 070.91.38.03  
Tlemcen: 070.87.96.35

## TRANSPORTEUR SAFIR

Oran - Alger: 061.20.20.45  
Constantine: 072.45.78.62  
El Eulma: 072.90.40.89  
El Eulma - Sétif: 071.43.61.49

## ANDERSON NATIONAL EXPRESS

Groupage marchandises  
Oran :070.32.59.29 / 070.94.69.31  
070.92.87.28 Alger :021.51.33.44  
Fax: 021.51.47.27

## TRANSPORT EXPRESS MISSOUM

Agent de Fret agréé  
Transport marchandise  
Benues + Plateaux -  
0773.80.58.17

## MÉTÉO

JEUDI	VENDREDI
ORAN	
Ensoleillé Max.30-Min.18	Brouillard Max.28-Min.17
MOSTAGANEM	
Ensoleillé Max.31-Min.16	Brouillard Max.29-Min.16
TLEMCEN	
Ensoleillé Max.28-Min.16	Brouillard Max.27-Min.16
MASCARA	
Ensoleillé Max.30-Min.13	Brouillard Max.29-Min.13
TIARET	
Ensoleillé Max.30-Min.11	Brouillard Max.28-Min.12
CHLEF	
Ensoleillé Max.32-Min.17	Ensoleillé Max.31-Min.17
BÉCHAR	
Ensoleillé Max.34-Min.21	Ensoleillé Max.33-Min.20
ALGER	
Ensoleillé Max.29-Min.15	Peu nuageux Max.27-Min.16
CONSTANTINE	
Ensoleillé Max.31-Min.12	Ensoleillé Max.27-Min.12
ANNABA	
Ensoleillé Max.27-Min.15	Plutôt ensoleillé Max.26-Min.15



## Des maquignons dépossédés de 2.500 têtes de moutons Ils se faisaient passer pour des fournisseurs de l'Armée

*Les faux fournisseurs en moutons de la 2<sup>e</sup> Région militaire comparaissaient, hier, devant la cour d'appel d'Oran, sous les accusations d'«association de malfaiteurs, escroquerie et émission de chèque sans provision».*

Houari Saaïdia



Un chiffre qui, à lui seul, donne le tournis : l'arnaque s'élève à 2.500 têtes ovines. Malgré la solennité du débat et la gravité du moment, on entend de temps à autre des rires fusant du fond de la salle, provoqués par le vocabulaire farfelu, les onomatopées délirantes et l'accent campagnard des maquignons et autres éleveurs de moutons accoutrés de djellabas et de turbans, canne à la main. Originaires de Aïn Kermes, Frenda, Souguer et Chahmia, localités de la wilaya de Tiaret, les hommes aux accoutrements traditionnels forment un groupe compact et un clan très solidaire, sur le côté droit du juge. Ce sont les neuf victimes des actes reprochés aux mis en cause, la partie civile venue en force réclamer devant la justice des dommages et intérêts pour le préjudice subi. De l'autre côté de la barre, la partie accusée, visiblement désolidarisée par la tournure des événements, composée de six hommes, entre 25 et 40 ans, en grand appareil, les quatre détenus depuis six mois compris. Les deux groupes protagonistes sont entourés de toutes parts par une légion de robes noires, dossier sous le bras, sur le pied de guerre.

L'affaire a atterri devant la justice le 30 mars 2010, lorsque plusieurs maquignons et éleveurs de moutons ont déposé, en commun, une plainte pour arnaque contre six personnes, auprès de la section de recherche du groupement de la Gendarmerie nationale d'Oran. Les faits dénoncés remontaient au mois d'octobre 2009. Une vingtaine de jours avant la célébration de l'Aïd El-Adha, quatre personnes déployant un faste plein d'éclat (costumes de griffe, voitures tape-à-l'œil, etc.) se sont présentées à B.M., un éleveur et marchand de moutons habitant à Aïn Kermes et bien connu sur le marché régional de bétail, et lui ont demandé de leur fournir

2.500 têtes dans les plus brefs délais. Ils lui ont fait comprendre qu'il s'agissait d'une commande urgente destinée à l'Armée à l'occasion du rituel de l'Immolation. Plus précisément, «une fourniture d'ovins destinée à la 2<sup>e</sup> Région militaire et qui allait être dispatchée sur ses différentes subdivisions à raison de 50 têtes par unité, à la faveur d'une convention signée entre la 2<sup>e</sup> RM et un fournisseur agréé par cette institution», selon les faits rapportés par le plaignant.

L'un des quatre négociants, B.A., s'est fait passer pour un officier de la sécurité militaire, un autre, M.N.M., pour le fournisseur de l'ALN. Les deux parties ont convenu pour un mode de paiement qui consistait en : «50% à la livraison de la marchandise, 50% quatre jours après l'Aïd», et ce, «conformément aux démarches afférentes à ce type de marchés suivies par l'institution militaire». Le maquignon de Tiaret avait d'autant moins de raisons de s'en douter que ses interlocuteurs lui ont montré des documents (bons de commande et des factures) frappés du sceau rouge de la 2<sup>e</sup> RM, lesquels papiers s'avéreront plus tard du pur faux. Les acheteurs ont appâté leur «démarcheur» en lui disant que l'Armée était peu regardante sur le prix, en revanche elle était exigeante quant à la qualité de la marchandise, c'est-à-dire des moutons de race et de poids, et surtout, intransigeante en termes de délais de livraison. Il n'en fallait pas plus pour convaincre le maquignon qui a ratisé large pour rassembler les 2.500 moutons en temps voulu en faisant du porte-à-porte chez les vendeurs potentiels, n'épargnant ni étable ni marché à bétail dans la région.

Ne voulant pas rater le coche, pas mois de huit éleveurs ont accepté de prendre part à la transaction. En une semaine, un troupeau de pas moins de 2.060 moutons a été rassemblé, puis transporté, en plusieurs voyages, vers une ferme à Aïn El-Beïda, Oran, louée par un des mis en cause. A la livraison, les maquignons recevaient une première tranche du quota remis, n'excédant pas les 30% du prix dans les meilleurs cas, et une promesse d'encaisser le reste quatre jours après l'Aïd. Ils n'ont reçu aucun sou depuis. Le montant total des redevances s'élève, selon l'accusation, à plus de six milliards de centimes. Quand les maquignons ont commencé à presser le pseudo-fournisseur de la 2<sup>e</sup> RM et consorts, au bout de plusieurs mois de subterfuges et de manœuvres dilatoires, ils ont eu des reconnaissances de dettes. Pas plus. L'un des multiples artifices utilisés par les mis en cause pour faire patienter leurs créanciers, un engagement du faux officier de la sécurité militaire de régler, à lui seul, la totalité des dettes, à condition que le faux fournisseur conventionné lui hypothèque un commerce situé au centre-ville d'Oran ainsi qu'un lot de terrain. Il s'est avéré que les deux biens étaient déjà hypothéqués à une tierce personne.

Le procureur a requis la confirmation du verdict de la première instance, entre 4 et 5 ans d'emprisonnement contre les six accusés. Au titre de l'action civile, les six accusés avaient été condamnés à verser solidairement aux neuf victimes un montant total de 6,2 milliards de centimes en réparation du préjudice causé, plus 900 millions de centimes de dommages et intérêts.

### Le crime de Mers El-Kébir élucidé

## Le présumé assassin et son complice écroués

Rachid Boulélis

Le présumé auteur d'un assassinat, F.B.A., âgé de 27 ans, perpétré le week-end dernier dans la commune côtière de Mers El-Kébir, et son complice B.H., 23 ans, ont été présentés, hier, devant le magistrat instructeur près le tribunal de Aïn El-Turck. Ils ont été placés en détention préventive au terme de leur audition. La genèse de cette affaire, qui a mis en émoi la population de Mers El-Kébir, remonte à la soirée du vendredi dernier aux environs de 20 heures et a eu pour théâtre le quartier Haï Ouarsenis.

Accompagné de son complice, le

présumé assassin est arrivé à bord d'un véhicule au niveau d'un café situé au sein des lieux du drame. Selon notre source, il a hélé sa victime, F.A., âgée de 33 ans, qui n'était autre que son cousin et l'a attiré en dehors de l'établissement. Sans lui donner le temps de réagir, il l'a poignardé à hauteur du thorax et lui a enfoncé la lame de son couteau, remis par son complice, dans le dos lorsqu'il a tenté de prendre la fuite. Après avoir perpétré leur forfait, les deux assaillants ont pris la poudre d'escampette en abandonnant leur victime gisant dans une mare de sang.

Celle-ci, qui a eu le cœur perforé, a rendu l'âme lors de son transfert vers

le service des urgences médico-chirurgicales de l'hôpital de Aïn El-Turck.

Les enquêteurs de police relevant de la sûreté de la daïra territorialement compétente ont entamé leurs investigations en se basant sur les témoignages d'un ami de la victime, R.K., 30 ans, qui était attablé avec elle dans le café.

Les policiers ont aussitôt identifié les mis en cause, qui se sont finalement constitués prisonniers sur l'insistance de leurs parents. Notre source indique qu'à l'origine de cet assassinat un conflit, qui couvait entre les familles des deux antagonistes. Une violente altercation a opposé la victime et l'auteur du crime la veille du drame.

## L'arrestation d'un suspect a failli dégénérer hier à Victor Hugo

Houari Barti

Une simple arrestation de routine d'un individu recherché dans le cadre d'une affaire de vol dans un magasin a failli dégénérer hier en émeute après que des jeunes voisins du suspect eurent tenté d'empêcher les policiers de procéder à l'interpellation.

Les policiers chargés de cette arrestation ont même dû tirer un coup de feu de sommation pour disperser la foule qui menaçait le passage des véhicules banalisés de la police. L'incident qui a eu pour théâtre le quartier d'Ibn Sina (ex-Victor Hugo), précisément dans la rue de Batna, s'est produit aux environs de 12h30. Le suspect qui s'apprêtait de

sortir des douches publiques situées à la rue de Batna, a été arrêté avec son frère et un voisin du quartier. Ces deux derniers auraient, selon des informations recueillies sur les lieux, tenté d'empêcher l'arrestation du suspect.

La cohue qui en a résulté a suscité l'attention des jeunes du quartier qui s'étaient rassemblés devant le passage des véhicules de police lesquels auraient essuyé des jets de pierres, d'où le coup de feu de sommation tiré par les policiers. La circulation automobile au niveau de l'axe principal séparant entre la cité de Victor Hugo et Dar El Hana, a dû même être interrompue à cause des jets de pierres avant de reprendre de nouveau quelques dizaines de minutes après.

## Six individus arrêtés pour le vol de 22 tonnes de rond à béton

K. Assia

Six personnes impliquées dans le vol d'un camion semi-remorque chargé de 22 tonnes de rond à béton ont été arrêtées par les services de la police judiciaire de la sûreté de la wilaya d'Oran.

Les faits de cette affaire remontent à la semaine dernière, lorsque les responsables d'une société spécialisée dans l'importation de matériaux de construction dont le siège se trouve à Blida ont chargé un transporteur privé, le nommé C.A., pour leur livrer le rond à béton du port d'Oran vers un garage à Boudouaou.

Une fois l'argent en poche, le chauffeur, C.A., change d'itinéraire et fait appel à trois complices, D.M., A.M. et B.B. Ces derniers installés à Sidi El Bachir ont acheté le rond à bé-

ton au transporteur et l'ont acheminé vers la localité de Chteibou pour lui trouver acheteur.

Ne voyant rien arriver, les responsables de la société s'impatientent et déposent une plainte auprès des services de la police qui après enquête parviennent à remonter la filière et à identifier les auteurs.

Poursuivant ainsi leurs recherches, ils découvrent que la bande des trois malfaiteurs a à son tour écoulé cette cargaison à deux frères, en l'occurrence K.F. et K.A. Après avoir mis la main sur tout le réseau, les services de la police ont pu récupérer seulement 2,5 tonnes de rond à béton sur la totalité de la quantité volée. Présentés au tribunal de cité Djamel pour association de malfaiteurs, abus de confiance, vol et complicité, les six mis en cause ont été placés sous mandat de dépôt.

## Tentative de vol de voiture avortée à Aïn El-Turck

L'auteur d'une tentative de vol d'un véhicule, M.K., âgé de 41 ans, un repris de justice notoire, a été identifié et arrêté, par les policiers de la sûreté de daïra de Aïn El-Turck, après une cavale qui n'aura duré que quelques minutes. Notre source indique que tôt dans la matinée du lundi, aux environs de 4 heures, le mis en cause a sollicité les

services d'un taxieur clandestin, M.M., en prétendant une urgence. Il a profité d'un moment d'inattention de sa victime pour l'asperger avec une bombe lacrymogène pour le maîtriser et tenter ainsi de lui voler sa voiture, de marque Hyundai Atos. Ce malfaiteur a été déferé devant le parquet et placé sous mandat de dépôt.

R. B.

### Après avoir fauché un piéton

## Une conductrice en état d'ivresse écrouée

Une jeune femme, K.B.A.Y., âgée de 29 ans, conduisant son véhicule en état d'ébriété avancé, a fauché un piéton, T.H., âgé de 30 ans, dimanche dernier aux environs de 2 heures du matin, au niveau de la grande place de la commune de Aïn El-Turck, apprend-on de la sûreté de daïra de Aïn El-Turck.

La conductrice a été interpellée sur les lieux de cet accident

par les policiers de la sûreté territorialement compétente. Un certificat médical d'incapacité de travail d'une durée de 16 jours a été délivré à la victime par le médecin auscultant de l'hôpital de Aïn El-Turck. La mise en cause a été présentée hier devant le magistrat instructeur de la juridiction compétente, qui a notifié sa mise en détention préventive.

R. B.

### Horaires des prières pour Oran et ses environs

27 chawal 1431				
El Fedjr 05h38	Dohr 12h51	Assar 16h09	Maghreb 18h42	Icha 19h59





## NOUVELLE CITROËN C3

SERIE LIMITEE STYLE EDITION.

LE CONFORT DE L'ÉQUIPEMENT, LE STYLE EN PLUS

STOCK  
DISPONIBLE

GAMME NOUVELLE CITROËN C3 À PARTIR DE 1.179.000 DA\*

Photos non contractuelles. \*Sur chassis concernés. Taxe véhicule neuf non incluse.

## SÉRIE LIMITÉE STYLE EDITION 1.6HDI 92CV

Climatisation Régulée, Radio CD MP3 avec commandes au volant, Vitres Arrières Surteintées, Pack Chrome, Jantes 15'', Projecteurs Anti-brouillards, Volant Cuir, Rétroviseurs Electriques, Airbags Conducteur et Passager, Airbags Rideaux... et bien plus encore.

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



ALGER: Succursale EL BIAR: 021 79 47 50 - Succursale REGHAIA: 021 84 77 77 - Succursale PINS MARITIMES: 021 21 01 61 - Succursale OUED SMAR: 021 50 51 00 Succursale CHLEF: 027 77 41 65  
ALGER: ACDS: 021 83 50 70 - ROUBA: VEMA: 021 85 61 62 - TIPAZA: MEKLAT: 024 49 18 22 - TIZI-OUZOU: SNC BMKS MOTORS: 026 20 18 00 - M'SILA: MOUNIR AUTO: 035 54 80 90 - JIJEL: SENSAS  
034 49 66 36 BATNA YEKKEN: 033 80 42 35 - BEJAIA: VLVN: 030 43 48 22 - AKBOU: BOUGIE AUTO: 034 36 71 11 - SETIF: NEGGACHE AUTO: 036 93 00 18 - CONSTANTINE: SAADOU: 031 93 68 26  
ANNABA: SECA: 038 52 60 77 - BISKRA: BENDJOUDI: 033 73 79 30 - SIDI BEL ABBES: SBVI BENHADDOU: 048 65 03 37 - MAGHINIA: EL HAMILI: 043 31 33 83 - LAGHOAT: BOUCHERIT: 029 93 28 82  
MOSTAGANEM: SARL: AFOUN AUTO: 045 33 12 19 - TLEMCEM: ETS MERAD MOTORS: 040 91 69 82 - DJELFA: SARL GARAGE RAFIK: 027 57 19 46

REPUBLIQUE ALGERIENNE  
DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE  
MINISTERE DE L'HABITAT  
ET DE L'URBANISME  
OFFICE DE PROMOTION ET DE GESTION  
IMMOBILIERE  
WILAYA DE TLEMCEM

## AVIS D'ADJUDICATION

### VENTE DE LOCAUX COMMERCIAUX EN TOUTE PROPRIETE

L'office de Promotion et de Gestion Immobilière de la Wilaya de Tlemcen met en vente en toute propriété par voie d'adjudication

-Soumissions Cachetées- au plus offrant des locaux à usage commercial sis à cite 56 logts promotionnels Tagart.

Les soumissionnaires intéressés par le présent avis sont invités à se rapprocher auprès du département finances et comptabilité (DFC) pour le retrait des cahiers de charges contre paiement de la somme de 2.000,00DA.

Les soumissions présentées conformément aux dispositions du cahier de charges doivent être déposées au bureau d'ordre général de l'OPGI (cellule de sécurité et prévention) sous double enveloppe anonyme, l'enveloppe extérieure doit comporter uniquement les indications suivantes :

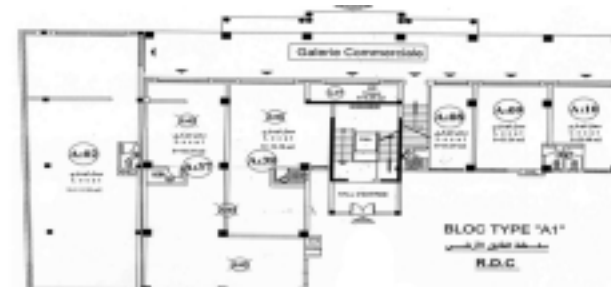
" Monsieur le Directeur Général de l'OPGI  
de la Wilaya de Tlemcen "

" Soumission de Vente des Locaux Commerciaux  
Projet 56 Logts Promotionnels à  
Tagart Kiffane Tlemcen "

La date limite de dépôt des soumissions est fixée à 21 jours à 13h à compter de la date de la première parution du présent avis dans les quotidiens nationaux.

N° BLOC	N° LOCAL	SUPER LOCAL M²	PRIX M²	MISE À PRIX
A1	02	111,20	250.000,00	22.240.000,00
	07	6,23	100 000,00	623 000,00
	37	82,35	250.000,00	20.587.500,00
	38	52,58	250.000,00	13.145.000,00
	11	111,75	250.000,00	27.937.500,00
	12	79,79	250.000,00	19.947.500,00
	13	18,00	250.000,00	4.500.000,00
	14	19,06	250.000,00	4.765.000,00
	39	23,72	250.000,00	5.930.000,00
	40	22,47	250.000,00	5.617.500,00
A2	04	17,19	250.000,00	4.297.500,00
	06	34,07	250.000,00	8.517.500,00
	07	30,96	250.000,00	7.740.000,00
	08	29,86	250.000,00	7.465.000,00
	09	34,03	250.000,00	8.507.500,00
	10	22,92	250.000,00	5.730.000,00
	11	23,07	250.000,00	5.767.500,00
	12	16,33	250.000,00	4.082.500,00
	13	31,59	250.000,00	7.897.500,00
	14	78,98	250.000,00	19.745.000,00
B	02	26,21	250.000,00	6.552.500,00
	03	29,95	250.000,00	7.487.500,00
	04	29,74	250.000,00	7.435.000,00
	06	29,81	250.000,00	7.452.500,00
	07	25,95	250.000,00	6.487.500,00
	08	26,22	250.000,00	6.555.000,00
	39	28,7	250.000,00	7.175.000,00
	40	20,32	250.000,00	5.080.000,00
	10	11,82	250.000,00	2.955.000,00
	11	12,45	250.000,00	3.112.500,00
	41	20,60	250.000,00	5.150.000,00
	42	29,20	250.000,00	7.300.000,00

LE DIRECTEUR GENERAL



Echelle: 1/100



Echelle: 1/100



**Ciment CHAMIL**  
Ciment pour travaux de construction courants

- Destiné pour une utilisation générale avec un béton d'une résistance caractéristique à la compression  $f_{ck}$  de 20 à 25 MPa.
- Approprié à la fabrication des canaux de drainage et des produits agro-alimentaires.
- Adapté pour les travaux de finition.
- Meilleure choix économique pour les petits et moyens constructeurs.

**Ciment MATINE**  
Ciment pour béton exigeant

- Destiné aux bétons de performances avec une résistance caractéristique à la compression  $f_{ck}$  de 25 à 35 MPa.
- Compatible avec les différents adjuvants et ajouts cimentaires.
- Approprié à la réalisation des bâtiments élancés, tunnels, barrages et ponts.

**Ciment MOKAOUEM**  
Ciment résistant aux sulfates

- Destiné pour des ouvrages en béton exposés à des conditions agressives.
- Approprié aux travaux maritimes, les stations de dessalement et d'égouttage, travaux hydrauliques, barrages et digues.

**Ciment MALAKI**  
Ciment blanc pour béton et mortier colorés

- Destiné pour les bétons structuraux et colorés.
- Approprié à la fabrication des canaux de drainage, enduits, revêtements de façade, pose faïence, équipements sanitaires et mobilier de piscine.

ACC et CiBA innovent :  
Une nouvelle gamme de ciments pour construire.

**LAFARGE**  
les matériaux au cœur de la vie

Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural  
Office Algérien Interprofessionnel des Céréales  
Union des Coopératives de Céréales (UCC / OAIC)

## Avis d'appel d'offres national ouvert

N° 08/2010

L'Union des Coopératives de Céréales d'Oran / OAIC lance un avis d'appel d'offres national ouvert pour la fourniture de Sacs jute tissé :

1) 2 500 000 de Sacs jute d'une contenance de 100 kilogrammes;

Les entreprises intéressées par le présent avis d'appel d'offres peuvent retirer le cahier des charges, contre paiement de la somme de cinq mille dinars (5 000 DA) auprès de:

**L'Union des Coopératives de Céréales  
U.C.C. ORAN  
05, Rue SADEK Abdelkader - SANANES - ORAN (Wilaya d'Oran)  
TEL./FAX : (041) 36.46.18**

Les offres accompagnées de tous les documents nécessaires exigés par la réglementation en vigueur devront être déposées à l'adresse indiquée sous double pli cacheté - L'enveloppe extérieure doit être anonyme et comporter la mention suivante :

**"Avis d'appel d'offres national ouvert n° 08/2010"  
A ne pas ouvrir**

La date limite de dépôt des offres est fixée à quinze (15) jours à compter de la première parution de l'avis d'appel d'offres sur les quotidiens nationaux, l'ouverture des plis est fixée au lendemain de la date limite de dépôt des offres à 10 h 00.

La validité de l'offre est de 90 jours à compter de la date limite de dépôt des offres.

الديوان العمومي لمكتب الأستاذ سعد الله عبد الكريم  
محضر قضائي لدى اختصاص مجلس قضاء سيدي بلعباس  
مقرها بـ 15 شارع أمبارك بوسيف عين تموشنت

## إعلان بالبيع بالمزاد العلني

Tél: 043.60.67.82

تنفيذا للأمر بالبيع بالمزاد العلني الصادر من السيد رئيس محكمة سيدي بلعباس بتاريخ 14 ديسمبر 2004 والأمر بالبيع بالمزاد العلني، الصادر بتاريخ 13 نوفمبر 2004 تحت رقم 04/1447 سيتم البيع بالمزاد العلني لمصنع مصبرات غلال البحر SARL-CFM بمحتوياته والواقع بشارع بلفاسي مسعود رقم 01 المالح ولاية عين تموشنت تبلغ مساحة العقار 4.464.56 م<sup>2</sup> يحتوي المصنع على العتاد التالي :

خط سمك السردين (Ligne de sardine) - خط سمك التونة (Ligne de thon) - خط المعجون (Ligne de confiture) - خط تعليب التمر (Ligne de conditionnement) - جناح التعقيم (Salle d'autoclaves) - جناح اللصاقات (Salle d'étiquetage) - جناح التبريد (Froid et conservation) - معدات أخرى (Autres équipements)

خط تصبير الطماطم Ligne de concentré de tomate.

- وذلك يوم الخميس 2010/10/28 على الساعة 10H30 صباحا بمحكمة سيدي بلعباس الواقعة بوسط المدينة مقابل ساحة كارنو (مقر المجلس سابقا) لصالح بنك القلاحة والتنمية الريفية وكالة المالح وبنك التنمية المحلية وكالة العربي بن مهيدي وهران.

- السعر الافتتاحي للمزايدة : 111.057.580,80 دج (مائة وإحدى عشرة مليوناً وسبعة وخمسون ألفاً وخمسمائة وثمانون ديناراً جزائرياً وثمانون سنتيماً).

- على الراعي عليه المزايدة أن يدفع حالا انعقاد الجلسة خمس المئتين (5/1) والمصاريف والرسوم المستحقة.

- للإطلاع على دفتر الشروط الاتصال بكتابة الضبط لدى محكمة سيدي بلعباس أو لدى مكتب الأستاذ سعد الله عبد الكريم مقرها الاجتماعي برقم 15 شارع أمبارك بوسيف عين تموشنت.

المحضر



## La première agence privée de recrutement déjà opérationnelle

*L'accueil au niveau du siège de l'organisme privé de lancement des travailleurs donne une petite idée sur les méthodes de travail de cette agence.*

Ziad Salah

L'appartement qui lui sert de siège, se trouvant au premier étage d'un immeuble au centre-ville, est véritablement «clean». Deux jeunes filles, dont l'une derrière un comptoir et l'autre mobile, se chargent de l'accueil. Les réponses fournies par l'une ou l'autre sont très simples et concises. On vous remet un morceau de papier où sont mentionnées les pièces administratives à fournir pour tout demandeur d'emploi.

Mais pour rassurer celle et celui qui sollicitent les services de cette agence, on l'assure que le service est gratuit. La rétribution de ce service est à la charge de l'employeur, nous dit-on. Bref, l'accueil tranche totalement avec celui des agences de l'ANEM parce qu'il n'y a pas de bousculade et encore moins d'en-

gueulades des demandeurs d'emploi. Parce que ces derniers ne sont pas perçus comme une charge mais plutôt comme «un «produit» à valoriser pour pouvoir le placer.

De l'entretien que nous avons eu avec le manager de cette agence, nous apprenons que cet organisme bénéficie d'un agrément du ministère du Travail. Donc, il est dans la légalité la plus totale. Mieux, ses prérogatives sont exactement semblables à celles de l'ANEM et cette dernière est considérée comme un partenaire.

Sur le plan national, il existe une dizaine d'agences de ce genre depuis la promulgation de la loi 2004, nous explique-t-on. Depuis son ouverture en juillet dernier, cette agence a placé une trentaine de personnes, indique son premier responsable. Ce qui est un exploit, si l'on prend en ligne de compte la période estivale et surtout le mois de carême.

Interrogée sur le profil des demandeurs, celle qui est chargée de la présélection nous dira : «de la simple femme d'agence jusqu'aux nouveaux diplômés des universités». Mais pour les employeurs sollicitant cette agence pour le recrutement, on nous explique qu'il s'agit davantage d'entreprises étrangères, notamment les multinationales. Et on exhibe un document de l'une d'entre elles et ses besoins. Bref, ce sont «les entreprises acquises

à la culture des entreprises intérimaires, comme celles existant en Europe», souligne notre interlocuteur.

Evoquant les nouveautés de son organisme, son manager en citera au moins trois : «Nous ouvrons même le samedi». Et pour cause, «nous considérons celui qui a un emploi comme un demandeur d'emploi potentiel. Nous pensons à ceux qui veulent changer de boîte». La seconde nouveauté est l'usage du net. «Nous recevons beaucoup de demandes et d'inscriptions par voie d'Internet». Ce qui est très pratique pour les demandeurs comme pour ceux devant leur trouver un placement. Le recours aux moyens de communication modernes, dont le fax, permet une célérité dans le traitement des dossiers et donc de répondre aux besoins des entreprises.

Nous apprenons que cet organisme a déjà établi des relations avec trente-deux entreprises pour répondre à leurs besoins en matière de recrutement. «Nous ambitionnons de toucher prochainement un millier d'entreprises», nous indique son manager.

Avant notre départ, notre hôte tiendra à nous faire visiter une grande salle où les demandes de certaines entreprises (offres d'emploi pour les demandeurs) sont affichées. «Preuve de la transparence de notre travail», dira-t-il.

## A quand le marché hebdomadaire de Hassi Mefsoukh ?

K. Assia

Une année après la cession d'un terrain agricole de six hectares au profit de l'APC de Hassi Mefsouh par la commission de wilaya afin de réaliser un marché hebdomadaire, rien n'a été fait pour concrétiser ce projet. Une correspondance allant dans ce sens vient d'être adressée par le maire de cette collectivité aux instances locales afin d'activer la procédure et permettre aux habitants de bénéficier d'une enceinte commerciale répondant à leurs besoins.

En effet, les élus locaux attendent toujours la signature de l'arrêté de transfert qui leur permettra de réaliser ce marché hebdomadaire et d'exploiter le site conformément à la réglementation, apprend-on au niveau de la commune. Ce terrain agricole de six hectares, situé sur la route de Sidi Benyebka, a été cédé par la commission de wilaya au profit de l'APC pour réaliser cette structure, première du genre pour une région en pleine expansion démographique. Mais, jusqu'à l'heure actuelle, aucune démarche n'a été

entreprise, ce qui ne fait qu'inquiéter les élus locaux, précise-t-on. Deux mois auparavant, le maire avait dénoncé la plantation d'arbres au niveau de ce site agricole. Un autre état de fait qui a suscité l'inquiétude des représentants de la commune, car un particulier a procédé à cette plantation sans se soucier de la décision de transfert initiée par la commune quant à la cession du terrain au profit de cette collectivité. En effet, même si la décision de transférer cette parcelle a été prise au profit de la collectivité, l'arrêté de transfert n'a pas encore été établi et remis à qui de droit pour stopper cette plantation et lancer le nouveau projet de marché hebdomadaire. Un marché tant attendu par les habitants, car sa concrétisation pourra créer de l'emploi et surtout éviter les déplacements vers d'autres localités comme Gdyl et Mefsoukh.

A ce titre, les représentants de l'APC appellent les services de la commission à activer la procédure afin de leur délivrer l'arrêté les autorisant à exploiter ce site.

## Des équipements d'ophtalmologie pour les diabétiques

Houari Barti

La maison du diabétique d'Oran pourra désormais offrir à ses malades un service médical encore plus performant après l'acquisition officielle hier d'équipements d'ophtalmologie de «dernière génération» grâce à un don du Lion's Club Algérie.

«Il s'agit d'un équipement composé d'un rétinographe de dernière génération, d'un laser et d'un angiographe», a indiqué le docteur Bensahli, président du Réseau algérien de dépistage de la rétinopathie diabétique (RADARD) au sein du Lion's Club Algérie. Des dons similaires ont été déjà effectués à Constantine (01) et Alger (02), soit au total 04 rétinographes, en attendant d'officialiser un cinquième don, sous forme d'un équipement mobile, pour le sud du pays, a indiqué le même responsable. Cette opération, a-t-il poursuivi, «qui est initiée sous l'égide du ministère de la Santé, traduit l'engagement du Lion's Club Algérie par le biais de la prévention, dans la lutte contre la rétinopathie diabétique qui reste une maladie cécitante».

De son côté, le docteur Bek-

kara, médecin chef de la Maison du diabétique, a estimé pour sa part que l'acquisition de ce nouvel équipement devra donner encore plus de valeur et d'efficacité à la gamme de services médicaux proposée aux diabétiques au niveau de sa structure, où médecins généralistes et spécialistes prennent en charge quelque 1.100 patients chaque mois. Le docteur Bekkara n'a pas omis de souligner, par ailleurs, l'apport que devra ramener cet équipement pour les malades à revenus limités, qui souvent n'ont pas les moyens de faire des examens ophtalmologiques de ce type dans le privé. Il a également mis l'accent sur la disponibilité de la Maison du diabétique d'Oran à assurer ce nouveau service ophtalmologique spécialisé à l'ensemble des diabétiques de la région d'Oran et même de ses régions limitrophes.

A noter, enfin, que la cérémonie de remise du nouvel équipement s'est déroulée en présence du directeur de l'EPSP du Front de mer, des présidents des clubs Oran-Méditerranée, Oran-El Bahia et Oran-El Besma du Lion's Club Algérie et de plusieurs invités parmi la corporation médicale locale.

## Des enseignants honorés

El Kébir A.

Dans la matinée de lundi, au lycée Allal Sidi Mohamed (ex-Lycée technique de jeunes filles), a eu lieu une cérémonie en l'honneur des enseignants. Ont été honorés, lors de cette cérémonie, un grand nombre de travailleurs du corps éducatif de la wilaya d'Oran, dont certains ont déjà pris leur retraite et d'autres sont toujours en fonction.

Il faut noter que cette initiative vient du FOCEO (Fédération des œuvres complémentaires des écoles d'Oran), qui a voulu en quelque sorte rendre hommage à tous

les travailleurs de l'éducation. Plusieurs enseignants ainsi que des directeurs de lycées ont répondu présent à cette cérémonie.

M. Nour Boulououar Mohamed, chargé de la communication de l'Académie d'Oran, a indiqué la tenue, durant la même matinée, d'une conférence régionale de directeurs des wilayas de l'Ouest (treize au total) concernant l'évaluation de la rentrée scolaire 2010/2011. Pour le côté festif, on peut noter la présence d'une chorale composée de lycéens de l'établissement Hirèche, qui a mis l'ambiance dans la salle où avait lieu la cérémonie.

## Ecole Pasteur de M'dina Jdida

## L'appel des parents d'élèves aux autorités

Djamel B.

De nombreux parents d'élèves de l'école Pasteur, sise à M'dina Jdida, viennent de lancer un appel pressant aux autorités concernées pour libérer les espaces publics mitoyens à l'école squattés par les revendeurs illicites de fruits et légumes. Selon nos interlocuteurs, l'accès à l'école est devenu presque impossible pour des centaines d'élèves obligés d'effectuer un véritable parcours du combattant pour se frayer un chemin entre les charrettes et les étals à même le sol.

Pratiquement, tous les trottoirs et les artères qui entourent cet établissement scolaire sont occupés à longueur de journée. Odeurs nauséabondes, décharges à ciel ouvert, nuisances sonores, rixes..., tel est le lot quotidien des élèves qui ont eu le malheur de s'inscrire dans cette école. Pire encore, il est pratiquement impossible de procéder à l'évacuation d'une personne en cas d'un éventuel accident, car il est vraiment très difficile pour un véhicule de se frayer un passage et accéder aux environs immédiats de l'école. Les parents d'élèves indiquent que malgré les appels incessants et les nombreux écrits du directeur de l'établissement, rien n'a été fait et la situation ne fait qu'empirer, d'où la nécessité d'une intervention urgente des services concernés.

D'autre part et malgré l'arrêté d'interdiction du wali et les nombreuses saisies et mises en fourrière opérées par les services de police, les citoyens ont remarqué la présence de véhicules hippomobiles à proximité de ce marché. Ces mêmes citoyens n'ont pas d'ailleurs omis de signaler un retour progressif des ces véhicules à travers les artères de la ville, notamment au niveau des quartiers populaires et dans la périphérie. Bloquant la circulation au niveau de plusieurs axes de la ville et provoquant d'interminables bouchons, les ambulants qui ont recours à ce genre de locomotion ne semblent pas être inquiétés outre mesure. Les automobilistes, tout comme les citoyens, qui avaient cru à la disparition totale de ces charrettes de



nos artères, suite aux nombreuses opérations de police, ont dû faire face à l'amère réalité.

Même si, pour le moment, les rues du centre-ville n'ont pas encore été investies par les charrettes et les ânes, dans d'autres quartiers, notamment à Maraval, El-Hamri, Eckmühl, Sananès, Dar El Beida..., les véhicules hippomobiles, qui avaient disparu un moment de la circulation, ont repris leurs activités et leur nombre ne cesse de croître au fil des semaines.

Pour rappel, l'arrêté de la wilaya mis

en vigueur en 2007 s'est traduit par le renforcement des dispositions pour mener à terme cette action. En plus des moyens humains, d'importants moyens matériels, notamment des camions, ont été mobilisés par l'APC et la daïra. Des entrepôts ont été aussi aménagés pour parquer les hippomobiles saisis. Notons que cette opération a été lancée, au départ, dans les quartiers de Maraval, Boulanger, El-Hamri, Médioni et Gambetta, avant d'être généralisée à tous les quartiers de la ville.

Ph.: Arch



## SIDI-SAFI

## A 109 ans, la doyenne se porte toujours bien

*On lui avait rendu visite en octobre 2006, c'est un jour de Ramadhan, elle avait 106 ans. Trois années, jour pour jour, se sont écoulées et elle n'a presque pas changé.*

Mohamed Bensafi

Elle a toujours cet esprit alerte et un cœur d'acier. Ce dimanche 03 octobre 2010, on est retourné chez cette femme centenaire qui habite toujours chez son fils cadet Bouziane, à Sidi-Safi, plus précisément à la cité «08 Mai 45». C'est lui qui m'a fait entrer et c'est elle qui m'a accueilli dans une pièce servant de salon. Il était environ 14 heures. Incroyable mais vrai, c'est une femme encore en bonne forme que je revois. Alors que je venais de m'installer sur une sorte de divan, et à peine avoir révélé mon identité, qu'elle me lance : »J'ai connu ton père, ta mère, ton grand-père, ta grand-mère...» (Mon père, s'il était encore en vie, il devrait avoir aujourd'hui 97 ans, mon grand-père est mort en 1924).

On s'échangea quelques noms et chroniques, que j'enchaîne sur l'inconfortable question: «Quel âge a-tu yamâ? », lui dis-je. Elle répond sans façon : «miâ ouâ tsâa (veut dire 109 ans)». Croire ou ne pas croire, cette créature humaine est bien encore en bonne forme. Notre étonnement ou plutôt notre admiration s'affichait à chaque question, toute instantanée et surtout toute mesurée. Khalti Mama, c'est d'elle qu'il s'agit, a montré une clairvoyance et une lucidité incomparables à cet âge. Ce qui étonne chez elle, qu'elle garde encore de bonnes ouïes et un esprit clair. Bouziane me murmure à l'oreille: «Ce Ramadhan, comme tous les autres, elle n'a pas raté une prière de «Taraoui» à la mosquée du quartier. Plus encore, elle se tient debout durant toute la prière (environ une heure). L'association religieuse de la mosquée a pensé à l'honorer parmi les fidèles qui ont accompli un sans absence. La bonne femme s'appelle Mama SAIDANI née CHIKH, elle vient d'avoir ses 109 ans. Pour avoir le cœur net, on a demandé à son fils Bouziane de nous montrer le livret de famille. Et à la deuxième page, on peut lire : Acte n°94 au nom de CHIKH Mama épouse SAIDANI, née le 20 septembre 1901 à 09 heures dans la commune de Béni-Saf. Elle nous montra

même sa carte d'identité nationale. Elle précisera même qu'elle avait vu le jour près de Sidi-Mehdi, un hameau situé à 10 km à l'ouest de Béni-Saf. Sur cette même page, on peut encore lire : fille de Si Abdelkader Ould Si El-Mehdi et de NOUIA Messaouda bent M'Barek. Khalti Mama ajoutera que son père et son grand-père étaient tous deux des tolbas (pluriel de taleb, homme qui apprend par cœur tout le contenu du Saint Coran). On ira même lundi matin, à la mairie de Béni-Saf, pour confirmer toutes ces écritures sur une matrice de l'état civil. Quand ses petits-enfants ne sont pas à la maison, c'est elle qui va chez l'épicier du coin pour acheter ce qui manque à la maison. Son fils Bouziane nous dit qu'à chaque fois que je lui dis qu'il revient aux enfants de faire des commissions, elle lui répond: «Comment tu me vois, vieille ?» Depuis près d'un siècle, elle a toujours habité Sidi-Safi, 08 km à l'Ouest de Béni-Saf.

Depuis cette année de 2006, Khalti Mama est, disons, sortie de l'anonymat (allusion aux générations montantes), tout le monde la connaît aujourd'hui à Sidi-Safi, son âge surtout, et chaque fois qu'elle est croisée dans la rue, chaque fois, la stupéfaction est plus grande. Si l'on vient à décrire brièvement Khalti Mama, c'est une femme petite de taille et très mince, ses yeux semblent un peu perdre de leur acuité, mais son visage, au vu de son âge, semble moins ridé, ses oreilles et son esprit qui sont d'une telle lucidité à faire rougir un octogénaire ou sexagénaire. Khalti n'a certes plus ses dents mais elle n'a pas eu trop de problèmes de santé dans sa vie, ni aujourd'hui encore. De ses secrets alimentaires, elle dit ne manger le plus naturellement du monde depuis durant tout ce siècle avec beaucoup de légumes et du couscous au lait naturel. On raconte que Khalti Mama a un cœur gros comme ça, qu'elle a toujours su garder le sourire au visage, qu'elle ne se mêlait pas trop dans les affaires des autres. Ce qui lui a donné une vie moins mouvementée donc moins stressée. A Sidi-Safi, on lui accorde le titre de sage-femme du villa-

ge. Durant plusieurs décennies, et avec des mains magiques, Khalti Mama était venue en aide à des centaines de femmes lors de leur accouchement. «Un don divin», dira Bouziane. Quant à Khalti Mama, elle a eu 06 enfants dont 04 sont toujours en vie qui donèrent 25 petits-enfants. Quand je lui fais évoquer la révolution algérienne (en novembre 54, elle avait 53 ans), elle me dit se rappeler comme si c'était hier. Elle citera quelques noms de héros de la région, comme Miloud «Rabaj», de son vrai nom Bensafi Miloud. (Rabaj veut dire ravage, colère exprimée par les soldats français quand Miloud et ses compagnons avaient fait des dégâts). Les défaits disaient souvent: «Miloud a encore fait des ravages». Elle citera aussi les frères Bendaoud, les frères Bentata, Djelloul, le frère de Miloud, Boukraa, Bensalah... Elle raconta qu'elle préparait souvent des galettes et du pain à ces combattants. Elle se rappelle aussi de l'encerclement du douar par l'armée coloniale qui, à la recherche de djounouds, a imposé aux habitants un état de siège qui a duré une semaine.

Et en plus des prières exceptionnelles, Khalti Mama a aussi toujours observé les jeûnes exceptionnels comme celui d'après-Ramadhan ou «Sabràa» (06 jours de Chaouel). Khalti Mama prétend aussi qu'elle n'a jamais failli à son devoir de citoyenneté comme l'acte du vote. Elle nous a avoué que son rêve reste un voyage aux Lieux Saints. L'entretien ne pouvait trop durer (près d'une heure) de peur de fatiguer notre doyenne ou de lui casser sa sieste, si sieste avait habitude de se faire. On lui fit nos adieux, lui promettant de revenir le jour de ses 110 ans (Inchâ Allah). Pour être plus complet dans cette histoire de seniors, cette localité de Sidi-Safi compte parmi sa population encore un homme presque centenaire. Il s'appelle Bensafi Baghdadli ould Benmoussa, il a exactement 98 ans et 8 mois. Aujourd'hui, cet homme fait toujours des apparitions dans le village, notamment pour aller à la mosquée ou au marché ambulant du village. Qu'Allah le Tout-Puissant prolonge la vie à tous ces providentiels.

cem sont déjà lancés pour une enveloppe de 30.931.544,52 de DA, notera le DUC qui déplore «un PDAU mort-né à réhabiliter et la réalisation d'un PDAU intercommunal regroupant les principales agglomérations, soit Rebahia et Ain El Hadjar au chef-lieu de wilaya, et d'annoncer le projet de réalisation d'un parc d'attraction sur 30 ha, «non constructibles», précisera-t-il. «Toutes les familles de Tifrit concernées par la nouvelle ville seront logées, soit 200 environ», dira le wali, et d'insister sur la priorité à accorder à la construction de l'école et du centre de soins.

## MOSTAGANEM

## Un espace de 14 ha au port pour les voitures



Ayache Djamel

L'entreprise portuaire de Mostaganem vient de récupérer un terrain de 14 ha appartenant à NAFTAL et utilisé par la compagnie américaine «BECHTEL», d'une capacité de réception de quelque 4000 véhicules, tous types confondus.

Les études pour l'aménagement de cette zone d'extension vers la «Salamandre» ont été récemment lancées, toutefois cet espace est déjà utilisé comme zone d'entreposage des véhicules réceptionnés au port de Mostaganem depuis l'application de la loi ministérielle en octobre de l'année 2009 ayant trait à la délocalisation du trafic non containerisé ainsi que celui des véhi-

cules vers les ports de Djendjen, de Mostaganem et de Ghazaouet. Les 14 ha ont permis, selon plusieurs responsables, d'accélérer la cadence de déchargement des car-ferries et à amoindrir les séjours en rade de ces mêmes navires. D'autant plus que l'infrastructure portuaire de Mostaganem a longtemps souffert du manque d'espace au niveau des terre-pleins. Il est à noter que quelque 1000 véhicules tous types confondus, venant de France, de Turquie, du Japon, sont réceptionnés à la moyenne tous les 10 jours. Toutefois, ils sont transférés aussitôt vers la capitale pour la procédure de dédouanement en attente de l'aménagement des parcs sous douane dans la wilaya de Mostaganem.

## SIDI BEL ABBÈS

## Le wali fait ses adieux

M. Kadiri

Les journalistes de la presse écrite et ceux de la radio locale viennent d'être conviés par M. Bentaïeb Mokhtar, wali appelé à d'autres fonctions, à une collation-débat d'adieux au siège de la wilaya où l'opportunité fut saisie de part et d'autre d'évoquer les six années passées sur les bords de la Mekerra qui est à son onzième wali depuis sa création en 1974. Vu que la daïra promue wilaya dépendait d'Oran, bien que politiquement du temps du parti unique, une mouhafada était fonctionnelle, englobant plusieurs fédérations des différentes régions de l'Ouest. Le premier wali fut M. Seridi et cela, de 1974 à 1979 à l'APW, le pharmacien Allal Mustapha était président. M. Laalaoua Baghdadli succéda à M. Seridi A. Feu Ouhibi Abdelaziz, ex-wali, a été président de l'APW, votre serviteur, avec feu Benkabou, feu Louahla Khrira, Lazreg A., Allal Hamdene, Belehamel L. y

étaient pour la parenthèse. Le troisième wali fut l'actuel ministre à l'Hydraulique, M. Sellal Noredine; M. Faraoun Belhadj succéda à feu Ouhibi. A à la tête de l'APW, feu Allal Beradi succéda à M. Sellal en tant que wali. Dans une étape difficile, fut muté M. Amokrane Ait Larbi, en 1991, suivi de M. Benmihoub N. en 1994, et ce, toujours dans un contexte politique national particulier marqué par les affres du terrorisme. En 1996, l'actuel wali de Constantine et de Sétif tout récemment, M. Bedoui Noredine débuta sa carrière de wali à Sidi Bel Abbès, il sera suivi de M. Bengayou Brahim en 2000, à 2004, connu par sa rigueur, de l'avis général. En septembre 2004, c'est l'ex-wali de Guelma, et qui fut général dans les années 84, 85, qui est muté à Sidi Bel Abbès, en l'occurrence M. Bentaïeb Mokhtar, avec à l'APW M. Fekkai Boumediène issu du parti du FLN. Récemment, l'ex-wali de Ghardaïa M. Fehim y vient d'être affecté.

## SAÏDA

## Un souci permanent, le logement

Ali Kherbache

«L'habitat constitue la pierre angulaire du développement local, et tous les opérateurs devraient conjuguer leurs efforts pour concrétiser le programme présidentiel affecté à la wilaya», devait souligner M. Derfouf Hadjiri, wali intérimaire en visitant l'exposition organisée au CLS de Saïda à l'occasion de la Journée arabe et mondiale de l'habitat.

Les programmes de logements ont projeté, depuis 1999, quelque 27.230 unités dont 13.374 logements ruraux,

«afin d'encourager la population victime de l'exode à retourner sur son sol et fixer celle ayant défié les aléas», dira le DLEP en présentant son exposé et les maquettes. «4.878 logements du public locatif sur les 8950 prévus sont réalisés et nous nous attelons à atteindre les objectifs en multipliant les intervenants pour éviter la dépendance d'un opérateur unique et les retards éventuels», soulignera le directeur de l'OPGI, en charge de 500 logements participatifs et sur le point de lancer un projet promotionnel. Les travaux d'aménagement du quartier Sidi Ga-

cem sont déjà lancés pour une enveloppe de 30.931.544,52 de DA, notera le DUC qui déplore «un PDAU mort-né à réhabiliter et la réalisation d'un PDAU intercommunal regroupant les principales agglomérations, soit Rebahia et Ain El Hadjar au chef-lieu de wilaya, et d'annoncer le projet de réalisation d'un parc d'attraction sur 30 ha, «non constructibles», précisera-t-il. «Toutes les familles de Tifrit concernées par la nouvelle ville seront logées, soit 200 environ», dira le wali, et d'insister sur la priorité à accorder à la construction de l'école et du centre de soins.

## AÏN TÉMOUCHENT

## La maison de la presse inaugurée

Belhadri Boualem

Avant de céder sa place au nouveau locataire, Madame Zerhouni Nouria, qui occupait le même poste à Mostaganem, le wali d'Aïn Témoüchent, M. Mohamed Bouderbali, a tenu personnellement à procéder à l'inauguration de la maison de la presse sise rue Djaleb Mohamed. Cette structure est l'ancien siège qui faisait office de l'ONAT et qui a fait l'objet d'un aménagement. A noter que le budget de la wilaya a contribué à l'équipement de la maison de

la presse. Les cérémonies ont eu lieu en présence d'un parterre assez représentatif de responsables locaux et de membres du conseil de wilaya ainsi que des journalistes accrédités.

L'après-midi du lundi a été consacré à une réception d'au revoir à l'endroit du wali qui n'a pas manqué de propos élogieux prononcés par le P/APW, l'élus APN Mokrane Abdelmalek et de Cheikh Zaouia de Oulhaça. Devant se rendre à Skikda où il est attendu pour qu'il soit installé, M. Bouderbali Mohamed était très ému mais il est arrivé à dire l'essentiel de

la période qu'il a vécue à Aïn Témoüchent et des hommes avec lesquels il a œuvré inlassablement. Il est à noter que le mouvement est général et touchera le SG de la wilaya, le DAL, le DRAG, l'inspecteur général, 04 chefs de daïra dont trois vont partir en retraite, le directeur des travaux publics, le directeur des télécommunications et autres responsables d'organismes et offices. Le wali, Madame Nouria Zerhouni aura certainement à travailler avec une nouvelle équipe dans les postes clés de l'administration de la wilaya.

## OULED FARÈS

## Deux morts et un blessé grave sur la route

Bencherki Otsmane

Un accident mortel s'est produit lundi aux environs de midi au lieu-dit Aïn Bou-Chakour, à une dizaine de kilomètres de la daïra de Ouled Farès. Selon le chargé de la communication de la Protection civile de Chlef; le capitaine Meddah Ahmed, l'accident, qui a fait deux morts et un blessé grave, serait dû à un détachement d'une bétonnière tractée par un camion de type Toyota.

Une voiture utilitaire (une RN19) qui roulait juste derrière le camion a été percutée par la bétonnière. Les deux passagers avant du véhicule décédèrent sur le coup. Il s'agit de personnes âgées de 36 et 41 ans, originaires de la commune de Tadjna. Toutes les victimes ont été acheminées vers l'hôpital de Chettia. Par ailleurs, la Protection civile fait état d'un autre accident survenu le même jour dans la commune d'El Karia, faisant 3 blessés.



**GHARDAÏA**

## Services publics dites-vous !

Aïssa Hadj Daoud

À la wilaya de Gharđaia, qui n'a jamais fait la queue des heures, devant un guichet pour récupérer un simple document «un extrait de naissance n°12, par exemple», ou pour retirer un peu d'argent de son compte personnel? Pour éviter ce genre de désagréments, la société civile de Gharđaia a dressé un constat qui a donné lieu à des résultats, pour le moins amères, du premier baromètre sur la qualité des services rendus par l'administration au sein de la wilaya de Gharđaia. Celui-ci, semblerait perdurer faute d'un contrôle agissant de la haute autorité du pays. Côté accueil du public au sein des services publics : administratifs

et techniques, ils n'ont guère du pain sur la planche. Pour ainsi dire, l'accueil n'existe pas. Par ailleurs, seuls 2% des courriers des usagers bénéficient d'une réponse des services de la wilaya, daïra, APC ou de tout autre direction. Et, peu d'entre eux sont réorientés vers le bon service. Par ailleurs, plus de trois quarts des usagers bénéficient d'un accueil médiocre, pour ne pas dire mauvais, de la part des préposés des guichets ou des bureaux. Le baromètre prend également en compte le temps d'attente devant un guichet. Aux urgences par exemple, un peu moins de la moitié des patients est prise en charge en moins d'une heure. En ce qui concerne le renouvellement des papiers d'identité, 80% des demandeurs ont eu leur carte

d'identité ou leur permis de conduire en moins de quatre semaines. Cependant, l'administration de Gharđaia aura donc et encore d'énormes efforts à fournir, afin de satisfaire convenablement les exigences du public, conformément aux directives de l'Etat. Car, très peu d'organismes ont mis en place un dispositif dédié et moins d'un tiers des usagers se déclarent satisfaits du traitement de leur demande. Pour améliorer son constat, la société civile interpelle énergiquement les hautes autorités du pays, afin de mettre en place un dispositif de contrôle ordonné au sein de l'administration locale et congédier toutes les personnes démesurément calfeutrées dans leurs bureaux ou qui ne sont là, que pour gérer leur carrière.

**BOUMERDÈS**

## Des promesses pour l'eau

L'alimentation en eau potable (AEP) sera renforcée dans la wilaya de Boumerdès à la faveur de la mise en exploitation, à la fin 2011, d'un projet hydraulique d'importance, actuellement en réalisation à Cap Djinet, a-t-on appris du responsable du secteur. Il s'agit de la station de dessalement d'eau de mer de Cap Djinet d'un coût de 10 milliards de DA et dont il est attendu une production journalière de 100.000 M3 d'eau, destinée à un bassin de population de plus de 100.000 âmes, disséminées à travers six communes et 17 villages du nord et de l'est de la wilaya, où il est enregistré un déficit en eaux souterraine et superficielle, a précisé M. Loufs Zine. Selon les explications de ce dernier, ce projet, inscrit au titre du quinquennal 2005-2009, devrait être relié au système de transfert des eaux à partir du barrage de Taksebt de Tizi-Ouzou, afin d'assurer «l'approvisionnement en eau de toute la population, même dans le cas de la survenue d'une panne au niveau de l'un des deux systèmes (soit le transfert des eaux de Takesbt ou la station de dessalement d'eau de mer), auquel cas, l'autre prendra le

relais», est-il précisé. La jonction principale entre les deux systèmes sera effectuée au niveau de la commune de Bordj Menail, où il sera procédé à l'installation de systèmes secondaires, entre Zemmouri-Boumerdès, Zemmouri-Si Mustapha, et Afir-Dellys, a-t-on ajouté. Le projet est réparti en deux tranches. La première consistera, selon M. Loucif, à relier la station d'épuration d'eau de mer de Cap Djinet à plusieurs villages et communes de la wilaya, pour une enveloppe de 9 milliards de DA, au moment où la seconde tranche assurera le raccordement de la population aux réseaux principaux d'AEP pour une autre enveloppe de 900 millions de DA. La première tranche des travaux de ce projet, lancé au courant de cette année par l'Algérienne des Eaux, englobera, selon la même source, «la réalisation de trois conduites principales en partant de la station d'épuration de Cap Djinet vers plusieurs directions, sur un linéaire de 60 km de conduites de différents diamètres, en plus d'un nombre de réservoirs, stations de pompage et équipements divers», est-il indiqué. La première conduite principale prendra

la direction de Bordj Menail, avant son raccordement à la conduite du transfert des eaux de Taksebt, venant de Tizi-Ouzou en direction d'Alger, via Boumerdès, dans le but d'exploiter l'eau de la station dans le cas d'une rupture à partir de Takesbt, tout en oeuvrant à pomper l'excédant des eaux de la station d'épuration au profit des habitants de Boumerdès et Alger, est-il encore souligné. Quant à la seconde conduite principale, elle sera dirigée vers les hauteurs de Dellys, afin d'alimenter les populations d'Afir et Dellys, au moment où la troisième conduite partira en direction de Zemmouri et Boumerdès, a-t-on expliqué. La réalisation de ces conduites sera accompagnée de l'installation de cinq réservoirs d'eau de capacités diverses, en plus d'une station de pompage, est-il signalé. La seconde tranche du même projet consistera en la réalisation de 56 km supplémentaires de conduites d'eau, 20 réservoirs et deux stations de pompage, en plus de l'extension des conduites à partir de la station d'épuration de Cap Djinet vers 23 villages des communes concernées par la première tranche, est-il indiqué.

**MÉDÉA**

## Le blé «déborde»

Un excédent de production locale de céréales d'environ 600 mille quintaux de blé tendre a été destiné, durant la campagne moisson battage 2010, à l'approvisionnement de plusieurs wilayas du centre du pays, a indiqué à Médéa le directeur des services agricoles (DSA) de la cette wilaya. Le responsable, qui s'exprimait à l'ouverture d'une journée d'étude consacrée à la filière céréaliculture, a précisé que «50% de la production de blé tendre de la précédente campagne moisson battage, estimée à près de 1.200.000 quintaux, a été commercialisée hors wilaya». Ce surplus de production a permis de «couvrir les besoins de nombreuses wilayas qui accusaient un écart négatif entre l'offre et la demande locale en matière de blé tendre», a-t-il expliqué. L'autre partie de la récolte de

blé tendre engrangée, soit 600.000 quintaux, a permis de «couvrir largement la demande de consommation interne», a ajouté le responsable.

Il a rappelé, dans ce contexte, qu'un excédent de 300.000 quintaux d'orge, sur une production globale de plus de 400.000 quintaux, ont été exportés à l'étranger. La journée d'étude sur les nouvelles perspectives de développement de

cette filière avait réuni des producteurs locaux, des représentants des banques, de la Chambre agricole et des cadres des instituts nationaux d'agronomie. Les travaux de cette rencontre ont été axés essentiellement sur la stratégie de lutte contre les fléaux agricoles, la valorisation de l'orge dans l'alimentation avicole et l'explication de la nouvelle loi sur le foncier agricole.

### 7 blessés dans une collision

Sept personnes ont été blessées dont trois sont dans un état grave dans un accident impliquant deux véhicules de tourisme survenu lundi matin, sur un tronçon de la route nationale N°1, reliant Ksar-El-Boukhari à Meudjebeur, dans la wilaya de Médéa, selon la Protection civile.

### Feu de forêt

Une superficie de 9 hectares de couvert végétal, ainsi qu'une parcelle de deux hectares de champ de vignes ont été détruits, dimanche, par des incendies survenus au niveau des communes d'Ouzera, El-Omaria, Médéa et Tablat, a indiqué lundi la Protection civile qui déplore, en outre, la perte de près de 960 arbres fruitiers.

**GUELMA**

## La journée du logement

Menani Mohamed

La journée arabe du logement a été célébrée ce lundi, à la maison de jeunes Mehaldi Youcef de Guelma avec la participation des structures exécutives en charge du programme de l'Habitat et de l'Urbanisme (DUC, DLEP, OPGI, CNL) et autres opérateurs agissant dans le secteur, à travers le volet des études et de la réalisation. La cérémonie a été inaugurée la matinée par le wali de Guelma sortant qui ne s'est pas démarqué de son précepte immuable «de continuer d'être wali de la République jusqu'à l'arrivée du nouveau wali, en passant en revue l'exposition des programmes en support audiovisuel ou en poster sur les différents volets du logement locatif, participatif, rural ou promotionnel, ainsi que la rubrique des améliorations urbaines à travers le territoire de la wilaya. Plusieurs présidents d'APC avaient manifesté leur pré-

sence en soulevant leurs préoccupations relatives à ce chapitre de développement local au profit de leurs communes respectives. Nous relevons que les projections du plan quinquennal 2010/2014 prévoient la réalisation de 10.500 logements socio locatifs, 4.000 unités LSP, 7.000 logements ruraux et plusieurs actions d'études et d'aménagements urbains. Plusieurs chantiers ont déjà été installés au courant de l'exercice 2010 où les intervenants sur le secteur de l'Habitat ont manifesté leur engagement à répondre aux attentes des citoyens pour la concrétisation des opérations dans les délais impartis et avec la qualité requise des ouvrages.

Le secteur de l'Habitat et de l'Urbanisme reste caractérisé par une sensibilité accrue, eu égard à son impact direct sur la qualité de vie des citoyens et de l'environnement urbanistique qui se doit d'être expressif à travers une empreinte culturelle appropriée.

**KHENCHELA**

## La fête de la pomme



La fête de la récolte des pommes s'est ouverte lundi, à la maison de jeunes de Bouhmama, grande région productrice de ce fruit, située à 63 km de Khenchela. La manifestation organisée pour la première fois dans cette daïra qui regroupe les communes de Lemsara, de Yabous et de Chelia, a réuni 40 agriculteurs et donné lieu à la remise de médailles aux meilleurs producteurs et à des vulgarisateurs agricoles locaux. Selon les responsables de la direction des Services agricoles (DSA), la récolte de cette année devra atteindre quelque 400.000 q de pommes des deux variétés Golden et Star, écoulés essentiellement sur les marchés d'Alger, Blida et Boumerdès. Introduite entre 1986 et 1991, à la faveur d'un programme de

coopération algéro-allemand, la culture de pommier s'est considérablement développée au cours des dix dernières années. Elle occupe désormais quelque 19.000 ha à Bouhmama et Yabous. Cet essor est le résultat des mécanismes de soutien mis en oeuvre dans le cadre des dispositifs du Fonds national de régulation et développement agricole, de la concession agricole et du programme de développement rural de proximité, a-t-on souligné à la DSA. La manifestation qui a coïncidé avec la célébration de la journée nationale de la vulgarisation agricole a donné lieu à la présentation de communications sur la protection du pommier contre les parasites et les étapes de l'itinéraire technique de conduite d'un verger de pommiers.

**BISKRA**

## Deux morts et 2 blessés graves dans une collision

H. L.

Avant-hier, en fin d'après-midi, au lieu-dit «Ain Deba», dans la commune d'Oumache, une 404 Peugeot de type commercial et une 505 du même constructeur, se sont télescopées, causant 2 morts parmi les occupants de la 505, un homme et un bébé de quelques mois

.Une femme, la mère du bébé, selon les témoins, ainsi que le chauffeur de la 404, ont été dirigés vers l'hôpital Bachir Benacer, dans un état jugé grave. Arrivés sur les lieux, les sapeurs-pompiers ont pu faciliter l'évacuation des victimes et les services de la sécurité routière ont ouvert une enquête pour élucider les causes de ce dramatique accident.

**ANNABA**

## Protection de la ville contre les inondations

Plus de 80% du programme de protection de la ville de Annaba contre les inondations ont été réalisés, conformément aux objectifs fixés, ont indiqué lundi les responsables du secteur assainissement auprès de la société mixte algéro-allemande de l'eau et de l'assainissement d'El-Tarf et de Annaba (SEATA). Les opérations entreprises dans ce cadre ont concerné le curage des réseaux d'assainissement, les déversoirs d'orages vers la mer et les ouvrages d'entonnement, ont précisé dans un point de presse MM. Schroder Dietrich et Nabil Bousbaâ, soulignant toutefois, que «le risque zéro des inondations n'existe pas partout dans le monde». Ce programme de prévention contre les inon-

dations a ciblé également les 14 stations de relevage des eaux usées et pluviales dans la perspective de diminuer leur taux d'arrêt, ont-ils ajouté, faisant savoir en outre que 16 projets destinés au renouvellement des réseaux d'assainissement sont en cours d'étude pour un montant global de 880 millions de dinars. Ces projets visent à améliorer le rendement des réseaux d'assainissement et éviter les risques d'inondations, «en attendant la réalisation d'un barrage «écrêteur» qui aura pour rôle de ralentir la vitesse des eaux de crues et protéger la ville de Annaba des inondations», a-t-on expliqué de mêmes sources. Les réseaux d'assainissement à l'échelle de la wilaya comptent quelque 600 km.



## UGTA : la crise perdure

*Partira ? Partira pas ? Telle est, en substance, la question posée hier matin par les membres de la commission de préparation du congrès de wilaya de l'UGTA de Constantine, au cours d'une conférence de presse organisée à la maison des syndicats Abdelhak Benhamouda.*

A. Mallem

La personne visée par les questionnements des membres de cette instance à laquelle a été confiée également la direction de l'organisation syndicale au niveau de la wilaya de Constantine jusqu'à l'élection d'une nouvelle équipe dirigeante, est l'ex-secrétaire général Mehdi Abdelkader. Ce dernier, qui fut suspendu de «toute activité syndicale» le 26 mai dernier par le patron de l'UGTA, Abdelmadjid Sidi-Said, refuse de remettre les clés du bureau de l'union de wilaya et quitter les lieux. «Pis encore, cet homme, qui ne représente désormais que lui-même, continuant toujours à utiliser les documents et le cachet de l'union de wilaya, mène un travail de sape dirigé contre nous, auprès de certains responsables administratifs locaux et sème la zizanie au sein des instances syndicales de base, en se présentant comme le seul détenteur de la légalité», affirme M. Beddiaf, président de cette commission, et nouveau secrétaire général de l'union de wilaya. A l'appui de ses déclarations, le conférencier exhibe des documents officiels de la centrale syndicale, notamment la décision n°304 du 15 septembre 2010 signée par le patron de la centrale syndicale. Dans ce document, on lit «Le secrétaire général de l'UGTA délègue tous pouvoirs à la commission chargée de la préparation du congrès de wilaya aux fins de prendre toutes les dispositions légales pour ester en jus-

tice le frère Mehdi Abdelkader et l'obliger à quitter le siège de l'union de wilaya en restituant à la commission tous les biens et documents appartenant à l'union de wilaya». Intervenant à tour de rôle, les membres de la commission ont tenu à mettre les choses au clair, en spécifiant qu'ils ont fait preuve de retenue et de beaucoup de patience avec l'ex-secrétaire général de l'UW. «Malgré que ce frère ne fut jamais élu à ce poste, dira M. Arafa, membre de la commission et secrétaire général de l'union locale 'ouest', nous n'avons pas voulu l'attaquer de front, nous avons beaucoup temporisé et utilisé tous les moyens de persuasion, en évitant aussi de recourir à la justice pour éviter de salir l'image de l'organisation aux yeux de l'opinion publique. Malheureusement, M. Mehdi ne veut pas entendre raison et mène, depuis le mois de juin dernier, un dangereux travail de confusion et de sape, dont les conséquences sont préjudiciables à notre organisation».

En conclusion, expliqueront les membres de la commission de wilaya, l'objectif visé à travers cette conférence de presse est d'alerter les responsables des administrations, ainsi que l'opinion publique, que M. Mehdi, régulièrement suspendu de toute activité syndicale au sein de l'UGTA, ne représente désormais que lui-même. Ils ajouteront aussi que, compte tenu du pourrissement auquel est parvenu le conflit, l'option juridique n'est plus à écarter.

## Du nouveau pour les ex-Galleries

A. El Abci

Du nouveau concernant les ex-Galleries algériennes, surface commerciale située en plein centre de la ville de Constantine, récupérée par le secteur de la culture pour en faire un musée d'art moderne. Le projet d'étude de faisabilité est inscrit pour cette année 2010. C'est ce qu'indique le directeur de la Culture, Djamel Foughali, qui explique que ce sont des ingénieurs de l'équipe qui s'occupent actuellement des aménagements du bâti de la vieille ville (Souika, etc.), qui procèdent actuellement à des études de faisabilité de ce projet. Il s'agit également, poursuivra-t-il, de réfléchir à un schéma d'ensemble des aménagements à opérer qui ne détonneront pas avec son environnement immédiat (architectural et sociologique). Alors qu'au niveau des services concernés de la direction de la Culture, cette année 2010 sera consacrée à l'élaboration du cahier des charges de ce futur musée. Il y a lieu de rappeler que cette surface

commerciale, plus anciennement encore connue sous le nom de «Globe», qui est située dans un endroit stratégique et donnant sur la rue la plus commerçante et la plus longue du Vieux Rocher, a longtemps suscité l'intérêt et la convoitise. Quoi qu'il en soit, son attribution au secteur de la culture n'a pas manqué d'en étonner plus d'un, mais, soulignent certains, les grands aménagements que connaît la ville ne sont pas étrangers à cela. En effet, remarquent-ils, c'est toute cette partie de la ville qui est en train de se découvrir une autre vocation. Le palais du Bey qui a ouvert dernièrement ses portes au public, est situé juste à quelques encablures plus loin. En tout cas, affirme notre interlocuteur, après l'étude de faisabilité et l'élaboration du cahier des charges, qui se feront en 2010 et déborderont sur l'année d'après, les travaux d'aménagement des trois niveaux de la bâtisse et leur transformation en des espaces d'exposition d'objets, de sculptures d'art et de tableaux de peinture seront lancés en 2012.

## L'alimentation en eau rétablie

Selon les indications de la cellule de communication des services de la SEACO, les graves avaries survenues dans la journée du 3 octobre dernier dans la conduite principale d'alimentation en eau de la wilaya de Constantine, à la suite de travaux de terrassement le long de l'autoroute Est-Ouest, et qui ont privé d'eau potable presque la totalité des quartiers de la ville, sont rétablies.

La cellule de communication confirme que l'alimentation normale des quartiers privés d'eau a débuté dans certains quartiers l'après-midi d'hier, et que tout rentrera dans l'ordre aujourd'hui dans la matinée.

## Fuites d'eau à El-Khroub

Toujours dans le domaine de l'alimentation en eau potable, les habitants de la cité des 200 logements à El-Khroub et ceux de l'ancien village colonial se plaignent d'importantes fuites d'eau potable. «Il y a tellement d'eau, disent-ils, que les chaussées se sont transformées en petits ruisseaux qui finissent tous dans les égouts. Nos démarches faites auprès du service des eaux dans la ville n'ont pas abouti et l'on se demande à qui s'adresser pour obtenir les réparations utiles». La SEACO de Constantine, questionnée, répond par le biais de sa cellule de communication «avoir été informée pour ces problèmes qui sont pris en charge et des instructions ont été données pour colmater les fuites en question».

## Un marché bien calme !

Hier matin, toutes les allées du marché du centre-ville, habituellement grouillantes de vendeurs à la sauvette, étaient vides. Les nombreux clients y circulaient à l'aise sans se heurter à ces innombrables vendeurs. A l'évidence, les nombreuses plaintes des gérants des carrés ont été entendues, car un service de police vigilant était présent. Sauf que, ont fait remarquer plusieurs clients, l'hygiène laisse beaucoup à désirer, surtout derrière les stands qui servent plutôt à des vidues qu'à autre chose.

## Culture

La direction de la Culture de la wilaya de Constantine informe que le commissariat du Festival national de la poésie féminine organise aujourd'hui une conférence de presse relative aux prochaines manifestations culturelles sur la poésie féminine, le troisième du genre. Selon le communiqué, cette conférence se déroulera dans les locaux du centre culturel Mohamed El-Aïd El-Khalifa à partir de 10 heures, et où y sera évoqué le programme des manifestations. A noter que ce festival est prévu du 10 au 15 octobre prochains.

A. C.

## L'exemple de la céréaliculture



La wilaya de Constantine, qui a enregistré la meilleure récolte céréalière de la campagne 2009-2010, est «en mesure de se constituer en région pionnière en matière de renouveau agricole et rural», a estimé à Aïn Abid le président de l'APW.

Intervenant à l'ouverture d'une journée d'étude sur la vulgarisation agricole organisée au complexe sportif de proximité du chef-lieu de daïra, M. Rabah Boussouf a souligné que la wilaya de Constantine «peut même se positionner en pôle de développement de la céréaliculture et dans d'autres filières». M. Boussouf a rappelé que la métropole de l'Est, fortement urbanisée et industrialisée depuis trois décennies, conserve un potentiel agricole et rural qui la place parmi les wilayas les plus performantes, notamment en matière de céréaliculture avec les plaines à haut rendement de la région de Aïn Abid. La wilaya de Constantine dispose d'une Superficie agricole utile (SAU) de 131.096 hectares, dont 128.000 ha en sec, 3.000 ha irrigués et 51.664 ha de parcours. En outre, elle compte 4.721 exploitations privées, 1.178 exploitations agricoles individuelles (EAI) et 420 exploitations agricoles collectives (EAC). La céréaliculture y occupe 66.685 ha, les légumes

secs, 2.980 ha, les fourrages, 3.850 ha et les maraîchages, 5.442 ha, selon les indications fournies lors de cette rencontre par les responsables de la Chambre d'agriculture.

Par ailleurs, la célébration à Aïn Abid de la Journée nationale de la vulgarisation agricole a donné lieu à une importante exposition qui a regroupé des producteurs mais également différents organismes de soutien technique, tels que le Centre national de contrôle et de certification des semences et plants (CNCCSP), ainsi que l'Institut technique des grandes cultures (ITGC). Selon les responsables de la Chambre d'agriculture, les nouvelles orientations en matière de politique agricole visent en premier lieu à améliorer les conditions de vie des ruraux, diversifier les activités agricoles, protéger et valoriser les ressources naturelles et les patrimoines, renforcer les capacités humaines et l'assistance technique, freiner l'exode rural et relancer la production agricole et la consommation. Les mêmes responsables ont également indiqué que les agriculteurs des communes de Aïn Abid et de Ben Badis se regrouperont jeudi prochain, pour une journée de sensibilisation sur la nouvelle loi du foncier agricole.

## Paroles d'un «ex-wali»

«Souvent, le départ est chargé d'émotion. Je ne voudrais pas m'étaler sur ce type de sentiment, je préfère plutôt vous parler d'un autre sentiment: celui du devoir accompli», à dit lundi soir M. Abdelmalek Boudiaf, en commençant un discours qu'il n'a pas pu poursuivre, la gorge nouée par l'émotion. Au cours d'une cérémonie organisée au nouveau siège de la wilaya à la cité Daksi, le désormais ex-wali de Constantine a reçu des marques de reconnaissance, voire d'affection, qui lui ont été témoignées par tout ce que la wilaya de Constantine compte de représentants au niveau officiel et civil: élus, exécutif, société civile, notables, artistes, journalistes, etc. M. Boudiaf, qui quitte la capitale de l'Est pour une autre mission dans la capitale de l'Ouest, a été empêché par l'émotion de lire ce bref discours dans lequel il a voulu rappeler quelques points saillants de ce qu'il a accompli à Constantine.

Dans ce document écrit dont une copie a été remise aux journalistes,

M. Boudiaf a révélé, en effet, que ses premiers objectifs en venant à Constantine, animé d'une volonté d'agir, étaient de mettre à niveau la ville et d'engager de grands projets structurants. Selon son appréciation, le problème de Constantine, c'est le problème de tout le pays. Plus loin, Boudiaf dira qu'il avait découvert que «Constantine était une ville historique, mais elle n'était pas ambitieuse». A l'évidence, c'est une sentence qui fera réfléchir les citoyens d'une ville où, ajoutera l'ex-chef de l'exécutif de la wilaya, «c'est toujours l'Etat qui, à travers les programmes, les instruments de planification, veut faire de Constantine une capitale régionale». Il conclura: «Aujourd'hui, je vous laisse un projet de modernisation qui définit une vision future de Constantine. Il définit les objectifs et les principes de cette modernisation...» Hier matin, ce fut autour du maire et des élus communaux d'offrir une réception d'adieu à M. Boudiaf, au siège de la mairie.

A. M.

## Horaires des prières pour Constantine et ses environs

27 chawal 1431

El Fedjr 05h07	Dohr 12h22	Assar 15h39	Maghreb 18h13	Icha 19h31
-------------------	---------------	----------------	------------------	---------------





## APARTEMENTS

■ AG. IMMO. ERAHMANE - Tél: 0793.41.66.40 - Fixe: 041.32.42.37 - 041.35.11.36, vds: F2 RDC Eckmühl, F3 1e Bd Mascara, F2 4e Haï Yasmine, F3 3e Akid Lotfi à côté palais conventions Sonatrach, F3 C.V à côté Anik 1e, F3 3e cité Yaghmoracen, F3 RDC Yaghmoracen, F1 Bd Yaghmoracen.

■ TLEMCCEN: A vendre F4 2ème étage, 100 m<sup>2</sup> cité Bahdja Mansourah - Tél: 0779.52.61.04

■ TLEMCCEN: A vendre un F3 à cité Sonelec 3ème étage, très bon voisinage, refait à neuf - Tél: 0777.11.06.46

■ AG. IMMOB. DJEBALA - 0771.32.63.90 - 0551.56.81.89, vend apparts F4 à Haï El-Yasmine, 5e étage, F3 akid Lotfi 10e étage.

■ Echange F3 spacieux (86 m<sup>2</sup> - Acté - 3ème étage) face Nekkeche + complément, contre F4 (aux Pyramides 2ème ou 3ème tranche ou à la Cité 1245 Logis USTO) - Tél: 0774.30.58.38

■ Vends F3 Point du Jour 1er étage (Immeuble de 2 étages) - Offert 1 M 500 - Tél: 0772.69.47.47

■ SBA centre-ville: Loue F5, 1er étage. 122 m<sup>2</sup> sur grand boulevard. Convientrait Profession libérale ou Siège Entreprise nationale ou étrangère - Possibilité Bail longue durée - Prix: 4 unités - Tél: 0696.89.64.71

■ TLEMCCEN: A vendre F4 + hall, 150 m<sup>2</sup>. Ttes commodités. 3ème étage, Immeuble privé Kiffane - Tél: 0774.34.74.45

■ TLEMCCEN: Vds F5 Cité Tagraret 185 m<sup>2</sup>, 2ème étage + F4 Imama CASNOS, 108 m<sup>2</sup>, 2ème étage + F4 Imama 1060, 107 m<sup>2</sup>, 3ème étage + Maison 400 Logts R+1, 120 m<sup>2</sup> - Tél: 0771.75.16.55

■ A vendre Appart F3 - 1er étage - Cité USTO à côté Nekkeche ORAN - Tél: 0770.99.20.28

■ Location: F2 la Vieille Mosquée + F3 Bel Air + F4 Med Khemisti + F5 Rue Béranger + F7 à côté consulat d'Espagne + F7 Av. Loubet + F5 à Front de Mer - AG. BENSALD - 04, Rue Med Khemisti - Oran - Tél: 041.29.26.03 / 041.29.26.02

■ A louer appartement F3 bien situé à CHOU-POT - Pour le contact: 0771.18.12.38

■ Appartement à louer à Haï Zitoun, 3ème étage, F3 - pour 25.000 dinars / mois - Tél: 0770.72.27.67

■ Vente F3 à Seddikia 4ème étage à côté de la CNEP - 0773.81.18.67 - Curieux s'abstenir

■ Loue bel appartement F3 au RDC centre-ville Oran, pour Profession libérale - Tél: 0669.10.86.99

■ A louer appartement F2 - 3ème étage - Cité Haï Yasmine - Tél: 0550.10.30.59

■ Loue F4 neuf et rénové à Dar Essalam (El Yasmine) ORAN - toutes commodités - 1er étage - sans vis-à-vis - 3 U/mois - Tél: 0661.20.68.68

■ Immobilière EL-BAHRIA - Ain El Turck - 0774.01.89.57 - Vend appartements: F3, 2ème étage Cité 400 Logts - F3, 1er étage Cité 350 Logts - Duplex 140 m<sup>2</sup> Allés des Villas Bungalow 107 m<sup>2</sup> Bomo - AGIMOBahria@gmail.Com

■ Vds: F3 4ème Senia Promesse de V. - F3 5ème Yasmine Promesse de V. - F3 2ème SORECOR Dar Beida - F4 3ème Grande Terre - F3 1er Gde Terre - A louer: F3 4ème SORECOR - Vds: F3 8ème Gde Terre - M.M. 120 m<sup>2</sup> R+1 Barky - AG. TAFSOUT - Dar Beida - 041.46.14.86 - 0770.12.06.01

■ Location d'un Duplex grand standing à Cité Zaghoul - MOSTAGANEM - Tél: 0774.06.53.18

■ Location d'une pièce cuisine aux environs de l'hôpital pédiatrique de Canastel - Tél: 0550.71.57.52

■ Loue à Cap Falcon (Ain El Turck - ORAN) Apparts F2 + F3 - Immeuble R+3 avec ou sans meubles, ttes commodités, gd standing, garage, etc. + local 40 m<sup>2</sup> à Mers-El-Kébir - Possibilité location courte durée - Tél: 041.26.52.15 / 0773.84.67.39

■ Appartement à louer F4 luxe, 2ème étage, refait à neuf. Possibilité d'être équipé - Cité Protin 6 Oran - Tél: 0794.78.45.69

■ MOSTAGANEM. Vends F5 immeuble Dahra - Contact: 0553.77.80.75

■ A louer à Point du Jour Oran, F3 au 4ème étage et 2 F3 mitoyens au 5ème étage - tous équipés de chauffage et chauffe-bain et interphone et téléphone - pour société ou bureau - Tél: 0771.62.28.15

■ Vends F4, Acté, 4ème étage 6 M. balcon, 3 façades. Bien ensoleillé. Bon voisinage + réservoir d'eau 4.000 litres H24 - Cité CNEP 96 Logements ALMAZ Yaghmoracen - Oran - Tél: 0772.94.81.89

■ Particulier vend à Maraval F4 modifié en F3. Refait à neuf. 3ème étage, double façade. Acté. Libre de suite. Prix offert: 820 - PD: 850 U - Tél: 0664.52.61.46

■ Vends F3, 5ème, HLM + F3 RDC Haï Chouhada + F4, 2ème, Grande Terre + F3 RDC HLM (Météo) avec garage - AG. ES SALEM - 041.42.75.99 - 0771.69.87.27 - 0770.35.12.91

■ Vends appartement F5 - 137 m<sup>2</sup> - 4ème et dernier étage - Retapé à neuf - au centre-ville d'Oran (Place Karguentah) - Tél: 0770.54.82.42

■ Loue un bel Appart standing F5 sur le Bd de Front de mer, 3ème étage, pour bureau ou autre - Loue F3 dans une villa au rez-de-chaussée, entrée indépendante, à Gambetta près du Trait d'Union, pour bureau ou autre - Contacter Mohamed - 0771.64.34.45 - 0556.24.74.79

■ Cherche Location ou Achat: F2 / F3 / F4 - M.M. - Villa - Terrain - Locaux / Oran et environs - Tél: 0550.72.84.58

■ Vends F2 - 60 m<sup>2</sup>. RDC. Choupot. ORAN. P.O. 420 - P.D. 500 - Loue Maison de Maître. Plateau. ORAN - Vends Appart 100 m<sup>2</sup> Front de Mer - ORAN - Tél: 0560.31.76.80 - 0798.18.75.12

■ A vendre bel F3 à Haï Essabah CNEP, au 1er étage, ensoleillé, climatisé, chauffage, sécurisé. Eau H/24. Sup. 90 m<sup>2</sup> + 2 balcons - Tél: 0557.71.80.27 - Prix après visite

■ Vente Appt F3 sup. 81 m<sup>2</sup> dans un immeuble de 7 étages vue sur mer, toutes commodités, chauffage central, hammam, Tte, ascenseur, bache à eau, situé à Akid Lotfi Cité Batiot au 6ème étage - Tél: 0553.24.15.00

■ Vends à Oran Appart F4. 120 m<sup>2</sup>. 03 façades, mitoyen consulat USA et consulat du Maroc, quartier résidentiel, 3ème étage, très belle vue panoramique Front de Mer - Oran - Port: 0556.13.19.96

■ Appartement F2 à OUED TLELAT à louer (Médecin - les étrangers - Notaire...) - Tél: 041.43.72.70

■ Vends Appart. F3. Acté. 65 m<sup>2</sup>. 3ème étage USTO Oran, vue sur siège d'Air Algérie, refait à neuf - Prix après visite - Tél: 0557.77.97.21

■ Part. vend F2 + cuisine + sanitaire Bel Air, Bd Froment Coste, 1er étage - Convient profession libérale - Tél: 0699.777.389

■ Loue: F3 Haï Sabah 3e (1,5 U) - F2 meuble Rue Lamartine 1er (3 U) - F2 meuble Akid Lotfi 7e (4 U) - F4 Akid Lotfi 5e (3 U) - F5 Ben M'hidi 2e (5 U) - F5 Avenue Loubet 1er (15 U) - Villa 90 m<sup>2</sup> (sans garage) Canastel (4 U) - Niveau de villa Bir El Djir (4 U) - AG. "ABDALLAH" - 44 Cavaignac - 041.33.56.40 / 0770.40.87.48

■ Loue 3 Appts dans une villa + grand local commercial 135 m<sup>2</sup> à MAGHNIA Centre-ville - Convient pour Société - Contacter N° 0555.26.25.32

■ A louer F2 bien situé à la Ville Nouvelle. Avance 01 année. Libre - Appelez le 0794.58.21.04 après les H. du travail ou le 041.53.23.67

■ Location Apparts Gd standing meublés: F3 à St-Eugène + F3 à Plaza + F3 à Mobilart + F5 Bd la Soummam + F3, F4, F5, F6 à Bd Front de Mer + F1, 40 m<sup>2</sup> à Bd Tripoli - AG. BENSALD. 04, Rue Med Khemisti - Oran - www.immobilierbensaid.com - Tél: 041.29.26.03 / 041.29.26.02

■ Vends F3, 3ème étage - acté - Cité Loubet face complexe Castors Oran. Libre de suite - Tél: 0773.19.05.81 - 0552.92.90.03

■ Vends F3 + 2 locaux + cave de dimension égale à la superficie de l'appartement - cité agréable à Maraval, en face Stade de la Radieuse - Tél: 0795.60.21.27

■ A vendre F3, 70 m<sup>2</sup>, 4e étage à Haï Yasmine. Prix intéressant + A.V. F4, 2e étage à Haï Nour. Prix 3.800.000,00 + A.V. F3, 4e étage 2 F. Haï Yasmine. Prix 490 U très intéressant - 0772.64.02.04

■ Loue Appart 4 P., 2ème étg. Ft de Mer. Chauff. Ind. - Préférence Sté - 0550.37.24.18

■ Vends Appat F3 Cité CNS Dar El-Baida - Oran. Acté. La superficie 74,58 m<sup>2</sup>, 4ème étage. Bien situé, parking et sécurité - Tél: 0772.67.32.66

■ A vendre appartement F4 à Maraval. 97 m<sup>2</sup> - 3e étage Cité 1180 Logts - près du Commissariat 15e - Tél: 0770.62.33.27

■ A vendre F3 - 7, Rue Dumanoir. ORAN - Tél: 0790.59.96.37 - Visite à partir de 14 H

■ Part. loue F5, 180 m<sup>2</sup>, 3e étage grand standing à Boulevard Front de Mer, vue sur mer, meublé, toutes commodités (sécurité, eau H24, climatiseur, ascenseur...) - Loue pour 6 mois et plus - Tél: 0779.29.44.01

■ A vendre Appt, 2 façades, F3. Acté - à Paradis-plage. 79.32 m<sup>2</sup>. Ain El Turck à côté de la mer à 120 m de la plage. Bien fini. Prix offert 540 U. Prix demandé 580 U - N° 0771.00.51.76

■ Loue appartements meublés haut standing avec garage à Victoria et Eden (Bel-Air - ORAN) - Tél: 0661.82.76.43 - 0772.57.54.06

■ Echange F5 et F2 sur même palier, 5e étage grand standing avec toutes commodités, chauffage central et climatisation à EL KERMA contre villa à proximité - Etude toutes propositions - Tél: 0551.15.83.21

■ Vends appartement au 5e étage: 2 pièces, cuisine, salle de bain, Michelet (centre-ville). Ascenseur en marche - Tél: 0550.56.29.94

■ Vends - Urgent - F3. Acté. 3ème étage. Bon prix. Immeuble 4 étages, bien situé à ORAN - Brunie ace Protin. Curieux, courtier s'abstenir - Tél: 0550.02.13.71

■ Vends appartement standing env. 100 m<sup>2</sup>. 1er étage. Bien situé croisement Boulevard des Chasseurs et la Rue Khemisti - Oran - Contacter: 0778.41.90.04

■ A.V. un appartement F4 à Dar El-Hayat, 10e étage. Refait à neuf. Le prix demandé 540 U - Tél: 0662.85.74.27 - Oran

■ Vends Appart F5 - 110 m<sup>2</sup> - Cité USTO - Oran - Tél: 0553.460.286

■ A vendre un extra luxe appartement F3. Acté - équipé de tout confort. 2e étage et double façade. Libre de suite (à Maraval). Le prix après visite - Tél: 0770.99.05.05

■ Loue très bel Appart F2 au 2e étage à Oran à côté de St-Hubert, bien équipé et bien situé. Chauffage, chauffe-bain, réservoir d'eau avec moteur + parking à côté - Intermédiaire s'abstenir - N° Tél: 0667.42.33.86

■ A vendre: F2 cuisine, SDB - ave Désistement - entrée individuelle - à Chahairia - BE-THIOUA - Tél: 0698.90.10.58

■ Vends: Appart F3 - 2ème étage - Sup. 85,05 m<sup>2</sup> - Cité des Enseignants (Khemisti) Ilot 2/5 B - Gardiennage H/24 - Tél: 0791.76.44.08

■ A louer F2 dans une villa - bien situé - Rue Agadir - Delmonte. ORAN - Avance 01 année. Libre. Prix: 17.000,00 DA / mois - Tél: 0555.40.33.11

■ Particulier à ORAN vend des appartements F4 superficie de 150 m<sup>2</sup> avec finition et sans finition à Carreaux les travaux en cours - Contacter le 0775.38.48.28 - Le prix après visite

## VILLAS

■ Vds: Villa 405 m<sup>2</sup> Bon Accueil - Villa 512 m<sup>2</sup> 2 F. vue sur mer Bouisville - Villa 240 m<sup>2</sup> Pépinière - Villa 280 m<sup>2</sup> La Lofa - Vends ou échange (Appart - Voiture) carcasse 200 m<sup>2</sup> 3 F. en face mosquée du Cimetièr - Tél: 0771.91.66.82 - AG. MON RÊVE

■ V. M. Maître 180 m<sup>2</sup> 2 Faç. R+1 + hammam avec 32 Jabias Barky - M. Maître 120 m<sup>2</sup> + 2 Loc. commerciaux Sidi El-Bachir + Lot Terr. 150 m<sup>2</sup> 2 F. Mers El Kébir - Lot Terr. 150 m<sup>2</sup> Canastel + 400 m<sup>2</sup> 2 F. Canastel - AG. TAFSOUT - Dar Beida - 041.46.14.86 - 0770.12.06.01

■ A louer villa R+2, façade, avec 2 garages - située à Gambetta Place Fontanelle, les Faïlasses - ORAN - Tél: 0550.37.02.91

■ Achète maison, ferme, immeuble au Maroc dont le propriétaire est un algérien - Tél/ Fax: 043.30.22.71 Mobile: 0793.24.78.88

■ AG. IMMO. ERAHMANE - Tél: 0793.41.66.40 - Fixe: 041.32.42.37 - 041.35.11.36, vds: M. de maître sur 120 m<sup>2</sup> R+3 Choupot, M. de maître sur 180 m<sup>2</sup> + 2 locaux R+1 à Eckmühl. M. de maître R+1 80 m<sup>2</sup> Boulevard du 6 Choupot.

■ A vd très belle propriété située à 15 km d'Oran par l'autoroute (commune d'El Kerma, Hamoul) entièrement clôturée (murs 3m de haut) sur 10.000 m<sup>2</sup> dont hangar 1000 m<sup>2</sup> très belle villa 200 m<sup>2</sup> au sol sur 2 niveaux, courtier et AG. Imm s'abstenir - Tél: 0554.55.07.46 à partir de 16h à 19h.

■ AG. IMMOB. DJABALA - 0771.32.63.90 - 0551.56.81.89, vends villa Millenium Bir El-Djir 2F3 R+2, sup 320 m<sup>2</sup>, villa à Millenium I, sup 243 m<sup>2</sup>, villa à Fernandville sup 230 m<sup>2</sup>, carcasse R+2 en face l'hôpital pédiatrie Canastel.

■ A vendre villa R+1 (2 Fcd.) 200 m<sup>2</sup> Cité 68 Logts Haï Daya (ORAN). Rez-C.: 3 locaux. 1er étage: F5 avec terrasse - Tél: 0696.57.64.59

■ Vends Maison au bord de la mer, composée: salon, une chambre, SDB, WC, P/cour, un puits, terrasse - Possibilité d'extension - Cap Falcon - Actée - Tél: 0557.40.97.65

■ Vends une villa 250 m<sup>2</sup> R+2 à côté de l'hôpital de pédiatrie Canastel - Contact: 0554.18.88.88

■ A louer villa 350 m<sup>2</sup>. RDC: F4 + garage + jardin située à Gai Logis - Castors - ORAN - Tél: 0771.16.08.56

■ Villa à vendre 250 m<sup>2</sup>. Actée. 2 locaux de commerce, hall, 2 pièces + cuisine, cour, SDB, WC, grande salle + 3 pièces + hall + SDB + WC, cuisine, une grande salle, une terrasse - à EL ANÇOR près des Andalouses - 0776.10.40.46

■ TLEMCCEN: A vendre villa 200 m<sup>2</sup>. R+1 avec terrasse 140 m<sup>2</sup> avec 4 locaux et Permis de construire R+3 - Tél: 0555.72.59.36

■ TLEMCCEN: A vendre villa R+3 située au centre-ville sur grand boulevard. Superficie 500 m<sup>2</sup> dont 420 m<sup>2</sup> bâtis - Tél: 0775.13.52.77

■ Loue villa libre, meublée, R+2 à ORAN. Quartier chargé - pour Siège Sté étrangère, Habitat personnel, 7 Pces, 2 cuisines, 3 SDB, garages, jardin, Tél. fixe - Contact: 0770.30.96.79 / 0771.78.91.04

■ A vendre villa à Es-Senia (à 500 m du Centre commercial Plaza) R+2 av. 5 Ch., 3 salons, 2 SDB + sanitaire, cuisine avec véranda, 2 terrasses, jardin, garage (Pr 2 voitures), bache d'eau, climatiser, Tél., Internet - Tél: 0561.332.792

■ Vente villa à Sidi Chahmi - 2 façades - R+1 - Superficie 250 m<sup>2</sup> - en face Polyclinique - Tél: 0795.23.15.52

■ A vendre villa R+2. Finie. Sup. 187 m<sup>2</sup>. Actée - Gd local au RDC - située à Canastel Coop. Errahmane - ORAN - Tél: 0795.50.69.15

■ A.V.: M. de Maître 105 m<sup>2</sup>. 2 étages. 2 F + F3, 5ème étage à Bel Air + F3, 4ème étage les Platanes. Prix 450 U - 0774.05.68.88 - Agence Immobilière "EL-AMINE" - MIMOUNI

■ Vends ou loue pour Société Maison commerciale. RDC: Lavage et garage Mécanique. 1er étage: 2 logements séparés. Le tout sur terrain de 627 m<sup>2</sup> de 3 façades à la route de Maghnia à Tlemcen R. Nle 35. Prix raisonnable - Tél: 0770.96.96.77

■ MISSEGRHINE - ORAN - A vendre villa R+1 à la Cité Zabana près de l'autoroute. 250 m<sup>2</sup>. Actée. Eau H24. 02 locaux, 02 cours avec arbres fruitiers, 03 toilettes, cuisine, SDB, hammam, 06 chambres et grand hall. Vue panoramique sur la Sebkh. Prix demandé 02 milliards 200 millions - Tél. Yahia: 0778.41.94.57

■ Vends villa R+2 nouvelle construction sup. 170 m<sup>2</sup> située au nouveau Canastel (5 chambres + 2 salons, 2 garages, hammam et salle de bain). Finie à 100%. Clefs en main - Contact: 0555.20.56.54

■ V./ Villas 300 - 500 et 1.500 m<sup>2</sup> P/Jour - V./ Villa 2.000 m<sup>2</sup> Courbet - V./ Villa 2.500 m<sup>2</sup> avec piscine Canastel vue sur mer - Ag. F/ Mer - 16 Bd de l'ALN - 0661.20.32.99 - 39.21.08

■ A vendre une belle villa à MOSTAGANEM - Monplaisir - R+1 + terrasse - 270 m<sup>2</sup> - Possibilité d'extension - Tél: 0775.14.21.24

■ Vends villa style colonial 1.636 m<sup>2</sup> (826 m<sup>2</sup> bâti) à 50 m Avenue d'Arcole près Place Gambetta - ORAN - Tél: 0550.77.43.36

■ Vends villa 600 m<sup>2</sup> à MOHAMMADIA. Deux façades avec deux locaux commerciaux sur grand Bd axe Alger - Oran - plus 3 jardins et grand garage. Possibilité d'échange sur Mostaganem - Oran - Tél: 0772.56.21.38 - Fax: 045.87.87.89

■ A.V. 2 Mais. mitoyennes de 120 m<sup>2</sup> chacune. 2 Faç. Dallé. 3 locaux + 1 Gd garage. Bâche d'eau, WC, jardin, en face A.P.C. 7ème tranche Chaïba - Tél. 0774.95.03.58

■ Loue petite Maison individuelle F2, couloir, cuisine, courrette, téléphone, à Carreaux - Oran + F2, hall, couloir, terrasse, au 2ème étage dans M. Maître à St-Eugène - Oran - Tél: 0559.88.73.83 - 0771.36.25.87

■ MERS EL HADJADJ - Loue Immeuble 4 Apparts F3 équipés au bord de la mer pour Société - Tél: 0771.72.50.90

■ SIDI BEL ABBES: Villa coloniale à vendre au centre-ville, quartier la Macta, terrain 455 m<sup>2</sup>, surface habitable 300 m<sup>2</sup>, 1 grand salon, 8 chambres, 2 salles de bain, 2 garages, 2 terrasses, grand jardin - Tél: 0553.50.22.76

■ SIDI BEL ABBES: A vendre belle villa F9 double façades dans quartier résidentiel à 5 min du centre-ville. RC: 03 chambres, grand salon, séjour, cuisine, sanitaire, grande cour, garage. 1er étage: 03 chambres, 02 salles de bain + hammam. 2ème étage: 2 chambres + salle de bain - Tél: 0554.54.04.12

■ A vendre une Maison 2 F. en RDC. Sup. 192 m<sup>2</sup>. Refaite à nouveau. 3 C., 1 salon, une grande cuisine, hall, SDB, véranda, petite cour - parallèle à l'Avenue de Choupot - Tél: 0550.45.97.52

■ A vendre Maison de Maître bien située à Douar Boudjemaa avec désistement, composé 2 grandes pièces, Cuis. salle de bain, garage - Appelez le 0794.58.21.04 après les H. travail S.V.P.

■ Vends à ORAN Boulevard Castors: Villa 500 m<sup>2</sup> double façade - Tél: 0555.20.36.01

■ Part. vend villa R+1 - 220 m<sup>2</sup>. Coop. Azzow SENIA. Mitoy. Hôtel Président. 2 façades, ttes commodités, 2 garages, Chauff. central, 5 PC, jardin, bache d'eau, puits, bain turc - P.O. 3,7 U - P.D. 4 U négociable - Tél: 0699.777.389

■ A vendre villa 120 m<sup>2</sup>. 2 jardins, Gd salon, garage, hall, SDB. 1er étage: Gd Sal. + chambre, cuisine, SDB - située à Haï Rahma - Misserghine - ORAN - Tél: 0795.53.08.21

■ A.V. B. villa 240 m<sup>2</sup>. N.C. endroit calme. RC: salon, 2 pièces, Gd hall, garage, cuisine, 2 sanitaires, douche, puits, jardin, cours 84 m<sup>2</sup>. 1er: Gd hall, 2 Gdes pièces, S.B., sanitaire, Terrasse 60 m<sup>2</sup> - Sidi Chahmi - Tél: 0797.91.79.63

■ A.V. carcasse R+2 à Canastel Coop. Sarah N° 20 - 187 m<sup>2</sup> + 2 façades (Eau - Gaz - Elect.) Oran - Tél: 0661.40.34.61

■ Vends villa 450 m<sup>2</sup> à St-Eugène, R+1, deux façades, composée deux habitations indépendantes avec des locaux commerciaux et Gd garage - Contacter AG. BENSALD. 04, Rue Med Khemisti - Oran - www.immobilierbensaid.com - Tél: 041.29.26.03 / 0661.20.31.86

■ Location des villas Gd standing: 500 m<sup>2</sup> R+1 à Cité Djamel + 1.000 m<sup>2</sup> à Trouville + 1.000 m<sup>2</sup> à Seddikia avec piscine et Gd jardin + 800 m<sup>2</sup> aux Palmiers avec G d jardin - AG. BENSALD. 04, Rue Med Khemisti - Oran - www.immobilierbensaid.com - Tél: 041.29.26.03 / 0661.20.31.86

■ Vends à ORAN proche de l'université de l'USTO: Villa 300 m<sup>2</sup> avec Appart F2 indépendant. RC: 2 salons, cuisine, toilettes, garage, petit jardin. Etage: 3 Ch., S.B., salon, terrasse. Sous-sol: hammam + toilettes - Tél: 0663.11.16.32 - 0773.89.86.92

■ Vends / Ech. vieille Bâtisse 460 m<sup>2</sup> au C.V. Plateau St-Michel contre Appart gd Stand. F4, F5 à Oran. Etude toutes propositions - AG. BENSALD - 04, Rue Med Khemisti - Oran - www.immobilierbensaid.com - Tél: 041.29.26.03 / 0661.20.31.86

■ A vendre Maison de Maître - Petit Lac Hay El Daya - R+2 - Désistement + terrasse + local commercial - N° T. 0799.21.00.09 - 0794.00.51.52

■ A vendre M.M. 780 m<sup>2</sup> une seule façade 30 m à Jules Ferry, 8 U/m<sup>2</sup> + A.V. M.M. 808 m<sup>2</sup>, 24 m façade, R+3, commerciale, cafétéria + magasin + garage, 8 Mds à négocier - 0772.64.02.04

■ A vendre à Oran - Boulanger à Général Nivelle: une grande villa de 1.000 m<sup>2</sup>. 2 Faç. 40 x 25. Convient pour Promotion immobilière, Clinique, Centre commercial ou autre - Contacter: 0662.21.29.02 - Pas d'intermédiaire. Merci

■ Affaire à Saisir - Vends Maison de Maître 150 m<sup>2</sup> à Cité Petit - Oran. Contient 02 étages (R+1), façade, 2 locaux commerciaux. Curieux et intermédiaire s'abstenir - Tél: 0553.70.64.33 - 0559.19.13.46

■ A vendre à Oran (La Lofa) une Gde villa 630 m<sup>2</sup>. 20 m Fa. 480 m<sup>2</sup> bâtis avec chauffage central, puits d'eau, Climat. Garage pour 10 voitures. Très bon voisinage. Route goudronnée. Convient pour famille nombreuse - Contacter: 0662.21.29.02 - Pas d'intermédiaire. Merci





■Loue très beau magasin 110 m² situé en plein centre-ville d'Oran sur grand Boulevard - Tél.: 0559.27.46.81

■Grand magasin à louer, superficie 115 m² nouvelle construction avec dalle de sol, arrière magasin situé à l'avenue Max Marchand, Gambetta - Oran - Contactez: 0771.89.26.17

■A louer local (ex cafétéria) à Oran sis 2 façades 9m sur Boulevard et 9m sur la secondeaire (quartier populaire) - Tél: 041.36.66.53 - 0771.97.88.31

■TLEMCCEN: Vends cafétéria en activité à IMAMA- Tél.: 0771.75.98.37

■A vendre: Local commercial USTO Hsbn El Djijwar - 32 m² - Acté - Très bien aménagé (dalle de sol, peinture, sanitaire, faux plafonds) - Prix après visite - Tél.: 0558.92.66.92

■A vendre 2 locaux commerciaux, superficie 75 m², double façades et 40 m façade - situé à la Rue Thiers - Cavaignac - centre-ville d'Oran - Tél.: 0794.98.22.66 - 041.29.39.42

■A vendre local 30 m² - Refait à neuf - A Cité Akid Lotfi - N° Tél.: 0550.45.78.66

■A vendre super local séparé en 2 - 37 m² et 54 m² - situé à Cité Feth (SAÏDA) - Prix intéressant - Tél.: 0772.07.22.93 - Mohamed

■Vends local commercial (R+1) pour Supérette + Showroom + Restaurant, Salle des fêtes + Banques, Assurances... etc. - à la Corniche oranaise Ain El Turk - Pour plus de renseignement, après visite: 0552.52.49.81

■W. RELIZANE - Vends Hammam -Bain 35 jabis avec habitation 1er étage - Superficie 420 m². Nvlele construction - Tél.: 0771.31.88.02 - 0553.89.76.23

■AG. HOUHOU. Maraval - 041.35.34.27 - 58.86.24 / 0555.444.172 - Vend: Local côté Place d'Armes. Acté. 150 U - 04 F2 Maraval - F3 600 U. F4 800 U Maraval - Maison Maître Cité Petit. P.O. 15 - Villa Cité Petit. P.O. 27 standing - Loue villa la Lofa 5 U. Zitoun 08 U/mois

■A vendre local commercial (une pièce et une cuisine) qui convient tous commerces - Superficie 31,81 m² - Maraval - ORAN - Contactez-nous au 0772.75.60.92

■Vends Douche en activité Rue Med Khemisti: 33 cabines, 04 chaudières + groupe électrogène - 02 bâches à eau + puits + cave Sup. 190 m² - Tél.: 0550.77.43.36

■3000 3 hangars à 15 Km du port d'Oran 3.500 m² + 575 + 220 + 4.050 sup. non couv/ clôturée + 400 m² bureau, toute commodités Zone Indust. Hassi Ameur - ORAN - Tél.: 040.21.87.54

■Vends Charpente métallique 1.400 m² complète + bloc administratif - Citerne pour eau ou carburant de 100.000 L sur châssis - Tél. 0771.14.77.44

■ORAN. A.V. local acté R+1 au RDC 32 m², au 1er étg. 32 m². Bien aménagé, WC, dalle de sol, faïence, clim, convient tie activité et bien situé au Gd Bd Ave Sidi Chahmi Delmonte Oran entre la Casoran et les Pompiers Oran - Voir photos sur: www.h e b d o i m m o b i l i e r - d z . c o m / page\_photos.php?ref=92402 - Tél: 0771.26.54.78

■Loue 3 locaux, 16 m² x 2 + 32 m², Gambetta - ORAN - Appeler à partir de 17 H. Tél: 0771.53.07.35

■Vends local commerc. Sup. 139,87 m² avec cave 281,16 m² - Sup. totale 421 m². Bien aménagé avec sanitaire, situé au centre-ville d'Oran. Cité Karama ex-Rue Palestine N° 01 parallèle Hamou Boutlélis - 0772.79.75.00

■Vends à Plateau Bd Adda Benaouda, local 43 m² très bien situé et très bon état - Tél.: 0550.19.91.16

■Loue local 250 m² sur Bd NI dans ville 35000 habitants entre Oran et Témouchent, excellent pour Adm. Banque ou autre. Possibilité location immeuble. Etude possibilité d'association à un projet si de métier - Vends brûleur 80.000 K avec citerne 1.000 L PRO-METAL - Tél.: 0771.28.42.83 / 0772.13.32.68

■A vendre: Usine Z.I. Hassi Ameur façade RN. Superficie 3.000 m² + logement 150 m² + poste électrique 400 KW + bloc administratif R+1 + puits. Convient toute activité et bien située, sécurisée - Personne à contacter 0771.73.87.57

■Vends local commercial (Murs sans fonds) 100 m², ttes commodités (eau, gaz, chaudière murale, dalle de sol, parking) au centre-ville de TLEMCCEN, Pasteur - Contactez: 0770.76.28.81 - 0778.48.98.45 - 0553.06.66.35

■A louer à Point du Jour - Oran: local de 12 m² avec vitrine Mischler - Local de 70 m², dalle de sol, électricité. Eau H/24 - Tél.: 0771.62.28.15

■A vendre: 01 grand local 650 m². Acté - avec Matériel de menuiserie en activité (ou sans matériel: Rue Fréh Mohamed à côté Bt. St Charles. ORAN - Tél.: 0555.20.61.61

■A vendre local 16 m², double façade. Acté + Livret foncier - 2, Rue de Batna - Victor Hugo - ORAN - N° Tél.: 0775.80.43.77

■TEMOUCHENT : A louer 1 Gd local à caractère commercial : 220 m² de Supf. 2 Fgdes. Plein centre-ville. Servira pour tous les commerces: Showrooms, Banques, Sociétés où autres. Taux d'avancement des travaux 80 %. - Tél. 0772.21.93.46 - 0772.21.93.29

■Vends magasin très bien situé à Sidi Bel-Abbès (C.-Ville).Sup. 50 m². Haut. 5 m. Convendrait ttes activités + lot important de livres (Secondaire Pos. Français) - Tél. 0794.384.734

■A vendre 02 locaux mitoyens (magasin + arrière) 77 m² avec acte - Rue MEZOUAR Med - Ville Nouvelle (Mdina Jdida) ORAN - Tél.: 0774.29.58.00

■A louer local commercial 37 m² à Akid Lotfi - Tél.: 0770.62.33.27

■A vendre local 45 m² Avenue St-Eugène - Acté - Tél.: 0661.20.77.03

■Vends magasin commercial. Acté. Superficie 80 m². Avenue ANP - côté Djezzj, CEM Cherfaoui Ali - avec toutes commodités - Tél.: 0550.45.59.02 - 0772.65.74.93

■Vends Douche de 27 cabines sur 340 m² - Possibilité de construire dessus - au 3 Rue Safa Kaddour (Plateau) - Tél.: 0550.56.29.94

■A vendre local commercial Sup. 150 m², hauteur 4 m, 3 façades, très bien situé sur Boulevard Mascara, 28 Rue Houha Mohamed - Tél.: 0779.99.14.33 ou 0773.72.37.39 - Prix négociable

■EURL HELLIO PLAST - A vendre Usine complète de Fabr. de détergent en marche. Sup.= 2.520 m². Adresse: Z.A. HAMMAM BOUHADJAR - Tél.: 0661.20.25.84

■Vends local commercial. Acté. Superficie 28 m². Cité Haï Khemisti - Seddikia - Tél.: 0551.27.72.92

■Location ou vente Showroom pour concessionnaire de voiture, 5.000 m², avec toute l'infrastructure, situé à Es-Sénia - ORAN - Tél.: 0661.20.15.06 - 0550.48.89.34

■Vends Gd local de 120 m² avec bureau et sanitaires - Gd boulevard, zone commerciale - Sanañes - ORAN - Tél.: 0772.52.76.08

■A louer un local commercial à Maraval - Sup. 20 m² - Rue Zaoui Med (Parallèle Soufi Zoubida), place très commerciale - Tél.: 0772.53.82.60

■Loue local de 25 m² avec sanitaire - Convient pour Bureau, Salon de coiffure Dames ou K.M.S. - à Point du Jour - ORAN - Tél.: 0770.35.36.29

■MOSTAGANEM - Vends cafétéria équipée, 35 m², soupente 20 m², terrasse arcade 10 m x 4 m - 2 rideaux - Fonds commerce acté - Cité Chemouma - Prix intéressant - Tél.: 0774.93.54.74

■A louer un Hangar en charpente: 415 m², Hauteur 6 m - 2 façades - bien situé - Convient Showroom auto ou autre + espace de stationnement - 30 Av. Albert 1er - Oran - Tél.: 0772.33.07.57

■A louer local commercial B. aménagé: vitrines, F.P., Climat... 80² Sup. - situé à Boulanger - Prix après visite - Tél.: 0771.05.96.80

■Local à vendre 136 m² - Acté - Bd Froment Coste - Bel Air - ORAN - Tél.: 0790.58.17.94

■A.V. local - Acté - Sup. 34 m² - 30, Rue Ghanem Mohamed, parallèle de Adda Benaouda (Plateau) - Tél.: 0771.87.08.39

■Vente un local de 42 m² à Plateau, près de la mosquée El Hidaya - Gaz - Eau - Electricité - Tél.: 0771.48.58.43

■Loue local commercial au Bd des Castors. Superficie 15 m². Endroit très sollicité. Convendrait habillement, parfumerie, bijouterie et autre activité - Tél.: 0796.75.17.81 - ORAN

■Loue Usine Sénia Zone Indust. N° 1 - 5000 m² avec 2 hangars de 1.000 m² + administration + poste 160 KVA - 2 façades (l'une 70 m sur autoroute) + hangar 5.000 m² couverts sur assiette de 11.000 m² + local 260 m² avec 2 portes - Tél.: 0771.86.73.03 - à partir de 10 h

■A vendre ou à louer magasin de 25 m². Acté - par mois ou par an - situé à Rue Maupas, 200 m de l'Avenue St Eugène - tout confort, plein marché légumes - à partir de 9 H pour association dans n'importe quel domaine : 0771.86.71.03



■Privé cherche écrivain en langue française pour correspondances administratives - Tél.: 0771.05.40.60

■Urgent: Etablissement privé recruté à Oran un médecin généraliste. Envoyer CV + photo par mail: recrute.dr10@hotmail.fr

■TLEMCCEN: recrute un ouvrier pâtissier ou un demi-ouvrier pâtissier + vendeuse - Tél.: 043.26.13.76 s'adresser à la pâtisserie Khelil Omar

■Sté à Oran recrute de suite Assistant Adm. et Finance - Diplôme en sciences économiques ou équivalent - Longe expérience avérée - Dynamique - Ecrire: emploietservice@yahoo.fr

■Institut de Beauté à ORAN cherche: Coiffeuse - Esthéticienne - Apprenties en coiffure - Paye intéressante - Tél.: 0770.35.37.88

■Préscolaire cherche Jeunes Filles ayant au mois le niveau Terminal (3ème Année Secondaire Lettres Arabes) - Tél.: 0775.77.26.89 - 0775.57.65.48

■Société de production à Oran recrute: Ingénieur ou TS en électrotechnique - Un Gestionnaire des stocks et un Responsable des approvisionnements - Expérience d'au moins 5 ans est exigée - Envoyer CV + Photo à: pharmorg@yahoo.fr

■Cherche Vendeuse en pharmacie, qualifiée - Envoyer C.V. au: 041.32.59.58

■Imp. Entse privée de fabrication de Mobilier de Bureaux (Mélamine - MDF) recrute: Ouvriers qualifiés - Exp. Min. 05 ans - Salaire selon compétence et un environnement de travail agréable - Envoyer CV + Demande à Email: sarl.mobidine@gmail.com - Tél.: 040.21.88.78 / 0555.03.65.00

■Pharmacie cherche Vendeuse qualifiée à ORAN - Tél.: 0552.24.78.36

■Achat véhicules accidentés ou en panne Légers et Lourds - 021.91.35.62 - 0771.87.77.73 - 0771.39.49.82

■Vends belle et jolie villa puits, 8 Pcs, cour, 2 Gds garages 200 m² terrasse ttes commodités - Cité El Rha - Hassiane Ettoual ex-Fleurus - Tél. 0770.80.26.16

■Atelier injection plastique sis à Eckmühl - Oran cherche des Opérateurs sur machines Hommes ou Femme habitant les environs. Travail stable et assuré - Tél.: 0790.583.593 (Important: Appelez S.V.P. entre 10 h et 12 h)

■Ayant une longue expérience, Homme 38 ans prend tous Travaux et Suivis pour privés au autres et donne des Cours de perfectionnement en Comptabilité et Fiscalité suivant les normes IAS - IFRS - Prendre contact au 0550.09.94.72

■Société commerciale recrute: Magasiniers / Gestionnaires des stocks. Expérience exigée. Maîtrise outil informatique. Résider à Oran - CV + Photo à: gltleader.10@gmail.com

■Société recrute: Techniciens en froid. Réparation frigo - lave-linge - lave-vaisselle - cuisinières - Expérience dans le domaine. Résider à Oran - CV + photo à: gltleader.10@gmail.com Ou par Fax: 041.28.62.20

■Société commerciale recrute: Superviseurs commerciaux (H et F). Formation universitaire. Expérience exigée. Agés entre 30 et 40 ans. Résider à Oran - CV + photo à: gltleader.10@gmail.com

■Société recrute: Techniciens en électronique. Réparation TVC + TV plasma - LCD - Caméra. Expérience dans le domaine. Résider à Oran - CV + photo à: gltleader.10@gmail.com Ou par Fax: 041.28.62.20

■Société recrute: Cadre en ressources humaines. Maîtrise de la législation et paie. Expérience exigée / âge max. 50 ans. Résider à Oran - CV + photo à: gltleader.10@gmail.com

■La S.A.R.L. PLANETE AUTO Tlemcen recrute en urgence des Commerciaux. Niveau univers. - Exp. Demandée - Résident à Tlemcen - Prière d'envoyer CV par mail: pla\_recrute@yahoo.fr

■EURL PEACEFUL CAR AUTOMOBIL" - Recrute: un Expert. Expér. exigée + 2 ans domaine (closeries, mécanique, constatation des véhicules..., etc.) - Agents de Sécurité. Expér. exigée + 2 ans. Résident à Oran - Envoyez C.V. + Photo sur Fax: 041.35.85.99 ou sur: Recrut@peacefulcar.com

■EURL PEACEFUL CAR AUTOMOBIL" - Recrute Femme de ménage. Expér. exigée + 3 ans. Réside à Oran - Envoyez CV + Photo sur Fax: 041.35.85.99 ou sur: Recrut@peacefulcar.com

■EURL PEACEFUL CAR AUTOMOBIL" - Recrute: Commerciaux et Hôteses d'accueil (Femmes). Expér. exigée dans le domaine. Résident à Oran - Envoyez C.V.+ Photo sur Fax: 041.35.85.99 ou sur: Recrut@peacefulcar.com

■Société de Distribution recrute: 1 Caissier retraité contact clientèle - 1 Agent commercial retraité gestion des ventes + stocks + outil informatique - Expérience exigée - Ecrire SAÏDI Ahmed : 08 Rue Messabih Mekki - Haï Seddikia - ORAN

■Père de 5 enfants ayant Licence en langue allemande et connaissant le marché européen et ayant un visa Schengen et Permis catégorie B, cherche emploi - Contactez: 0557.44.14.35

■Offre d'emploi : Tlemcen. Entreprise privée cherche un Menuisier qualifié, habite dans la wilaya de Tlemcen, expérience exigée (15 ans). Salaire intéressant - Contactez-nous: 043.27.55.97 - 0556.53.68.95

■Cherche Informaticien capable de faire un Logiciel de gestion pour magasin de meuble à ORAN - Tél.: 0550.55.02.28

■Une grande Société de Taxi à Oran recrute des Chauffeurs expérimentés. Avantages motivants - Contactez l'organisme de recrutement RETRAPIDE - Tél.: 041.39.26.79 - Fax: 041.39.26.80 - Mob:0550.93.71.53

■Vous cherchez un Emploi stable ? Consultez les offres d'emplois en site Web de l'organisme de recrutement RETRAPIDE: www.retrapide.com - Tél.: 041.39.26.79 - Fax: 041.39.26.80

■SP cherche Gestionnaire de compte (F) âge de 28 - 35 ans, résidant à Oran, + de 08 ans d'expérience en tant que comptable, bonne expérience dans les programmes de comptabilité. Envoyez C.V. détaillé avec photo et 02 références à Societyoran@gmail.com + permis de conduire

■Cherche Cuisinière pour Fast-Food à l'USTO ayant très bonne hygiène, expérimentée en cuisine, présenteable, sérieuse et souriante - Tél.: 0553.45.56.29

■URGENT: Particulier cherche Enseignant (e) donnant Cours à domicile français / anglais (1ère et 3ème Année Moyenne) à Haï Nedjma - ORAN - Tél.: 0770.52.95.69

■Cherche Resp. dans un Pressing + Repasseuse (Avec ou sans expérience) - Tél.: 0771.56.54.22 - Adresse: 5 Rue Citoyen Bezy - ORAN

■Sté cherche des Spécialistes ou Equipes de pose en menuiserie de bois avec ses matériaux en urgence pour son chantier de Relizane - Tél.: 0661.40.13.47

■Sté cherche des Spécialistes ou Equipes de pose en menuiserie de bois avec ses matériaux en urgence pour son chantier d'Oran - Tél.: 0661.40.09.51

■Agence de Communication recrute des Agents commerciaux ayant Bac + / Envoyez votre CV + photo par email: recrutement@yahoo.fr

■Cherche J. Dame diplômée en marketing, résidente à W. 31, 13, 27, 46 ou 22. Dynamique et communicative + contact facile. Exp. et véhicule personnel exigés - Apté aux déplacements R. Ouest - CV + Photo à: Marketing-alg@live.fr - Tél.: 0771.62.33.47 (H.B.)

■Etudiante en 3ème année Psychologie, cherche un travail à mi-temps - ayant Permis de conduire - Tél.: 0550.36.95.14 - Habite à Maraval / ORAN

■Artisan Tailleur recrute Tailleur modéliste, Coupeur, Surjeteuse, Piqueuse, Finisseuse, Repasseuse, Technicien machine, Vendeuse, Chauffeur, Femme de ménage - Envoyer CV au: gh\_collection@yahoo.fr

■Société privée à la Z.I. ES-SENIA recrute: Tourneur Fraiseur - Expérience exigée - Envoyez CV au: 041.32.14.22

■Jeune Fille âgée de 24 ans, expérimentée, ayant licence en droit et C.A.P.A. Certificat d'aptitude à la profession d'avocat, cherche emploi comme Juriste, sinon accepte toute proposition qui est en rapport - Veuillez contacter 0556.13.00.90

■Particulier recrute Secrétaires bilingues - Fax: 041.40.17.57 - 041.40.97.03 - Email: Kamis.soum@hotmail.fr

■Restaurant et pizzeria cherche Femme de ménage - Tél.: 0796.75.17.81

■Recrute: Resp. Chantier. Maîtrise Autocad + Resp. Administ. + Resp. commercial - NO-RANRECRUT @Yahoo.fr

■Parfumerie de luxe à Oran cherche Vendeur ou Vendeuse niveau universitaire - Envoyer C.V. à : Parfumerie31@yahoo.fr

■Sté cherche pour ses Structures à Alger et Oran: - 02 Ingénieurs en Electronique avec une bonne maîtrise de l'O. Inform. (Corel / Draw) - 01 Chauffeur Poids Lourd Expér. + de 5 ans, marié, habitant ville d'Oran - Envoyer C.V. avec photo par email : recrut61@.fr.



■A vendre à Oran: CLIO Campus Diesel. Année 2008. Couleur: Bleu extrême. Tout options. Vitres Surtente. USB. Tiage. Lave phare. 49000 Km (SAFIA) - Tél.: 0770.57.38.19

■Vends: KANGOO PRIVILLAGE Noir. 2010 (SAFI) Wilaya (13). 14.000 Km - CHEVROLET AVEO. 24.000 Km. Toutes options (LT +). Noir. 2010 - 406 BREAK 7 places d'origine. HDI. Avec Photocopie dossier. 220.000 Km. 2001 - Tél.: 0793.30.97.22

■A vendre un Tracteur de Semi VOLVO F12 - Année 1987 - Bon état - Tél.: 0775.79.54.14 - 0796.57.01.76

■Achat Véhicules accidentés ou en panne, Légers et Lourds - Tél: 021.91.35.62 - 0771.87.77.73 - 0771.39.49.82

■A vendre Q5. An 2009. Couleur noir dragon. Toutes options (Individuel). 15.000 Km - Tél.: 0771.12.13.34 - Contacter après 16 H 00

■A vendre un KIA 4x4 Sorento de couleur gris titane - tout option - garantie 7 ans - 7 places - Prix 415 U - P.C. s'abstenir - Tél.: 0699.10.92.52

■A vendre voitures de collection CITROËN- PEUGEOT - SIMCA 1949 / 1955 - Tél.: 0792.49.83.44 - 0773.41.74.66

■Vends une bonne affaire: GOLF Série 6 (R20). Couleur: Noir Diamant. Jante par 19 pouces. Salon Pilot. Berberli (05 mille kilomètres) - Tél. 0773.16.58.91

■Vends TOYOTA 4x4 HILUX D4D. 2010. Pack luxe. 9.000 Km - W.31 - PO. 230 U - Tél.: 0555.20.36.01

■Vds Camion FIAT RENAULT MEDLUME 135 - 2001 - CU 4 T. THERMO KING Négatif. 30. Energie mixte - P.160 U - Tél.: 0662.079.885 ou 0772.290.637

■Vds Camion FAW. CU 4 T. Châssis long. Aménagé transport personnel ou Auto-école - 2006. 1ère main. P.:100 U - Tél.: 0662.079.885 ou 0772.290.637

■A vendre 2 Ambulances JMC neuves - An. 2010 - Tél.: 0559.21.75.18

■EURL SLIMANE - Location de voitures - Passez louer une voiture comme ATOS - PICANTO - FIAT - LOGAN - ACCENT - à bon prix - Mob.: 0553.45.10.25 - 0770.60.05.34

## NAISSANCE

*Ma famille est tellement occupée à me câliner que je dois prendre la plume pour vous annoncer mon arrivée. Je suis venu égayer le foyer d'Amel et Amine, je m'appelle*  
**ZIREG AMIR,**  
*j'ai vu la lumière le 3 Octobre 2010 à 10 h 25.*  
*Depuis, toutes les familles ZIREG, FSIAN, BOUGRASSA, SNASNI sont comblées de bonheur. N'ayant pas la capacité de diffuser cette annonce, ma tante BOUGRASSA Ghizlane a bien voulu le faire pour moi.*

■Location des Camions (Vidangeurs) - Vidange des fosses - Débouchage des égouts - Curage des regards - Tél.: 0561.97.25.86

■A vendre Véhicule GREAT WALL FLORID année 2009 - 17.000 Km - toutes options - Neuf - Couleur: Gris métallisé - Tél.: 0773.15.82.40

■Vends Fourgon Expert 1.6 HDI - toutes options - An. 2010 - Km 800 - ORAN - Tél.: 0553.700.774

■A vendre: un Quad, état neuf, 200 Chv., blanc, rouge, dossier d'importation à l'appui - Tél.: 0661.201.648

■Vente d'un Camion de marque IVEDO Tracteur modèle AT400 TH380 - Année 2008 - Pour plus d'information, contactez le: 0550.40.56.72

■A vendre une MERCEDES Classe E 250 - toute option - noire - année 2010 - Km 7.500 - Tél.: 0775.03.53.49

■A vendre CLIO FARACHA 2009 - toute option - couleur grise - 1.4 Essence - Tél.: 0550.84.19.80

■Vente de 10 Camions neufs 6x4 à benne 19 m3 marque JAC - Vente Engins: Pelle LIEBHERR 932 - Chargeuse O&K 5L - Tél.: 0661.20.15.06 - 0550.48.89.34



■Vds matériel de gaufrette HASS: Four 64 plaques, TBQ, tartineuse, train de froid, scie coupeuse, 2 empaqueteuses, format X + FLOPAC, TCM 250 Kg, broyeur, déchets et sucre, turbo de patte - Tél: 0551.09.59.09 - 0771.07.78.04

■A vendre Palangrier de 12M en activité au port de Ghazaouet. Contacter le 07.71.20.54.72

■TLEMCCEN: particulier à vendre matériels de coiffure et d'esthétique - Tél: 07.79.80.89.23

■Vends réducteur 1/5 R240 GUOASGOR + tube du tambour + arbre inox + Hélice 1,60 m - Tél.: 0773.03.94.54

■A.V.: Echographe portable informatisé à sonde électronique avec double fréquences 3,5 Hz et 5 Hz - Tél.: 0554.282.256

■Formation en ECHOGRAPHIE Générale: Médecins





FIFA

## Suspension du Nigeria «avec effet immédiat»

La Fédération internationale (FIFA) a décidé de suspendre le Nigeria lundi «avec effet immédiat» en raison d'une «ingérence gouvernementale» dans le fonctionnement de la Fédération nigérienne (NFF), a annoncé la FIFA dans un communiqué. Le Comité d'urgence de la FIFA a décidé aujourd'hui, 4 octobre 2010, de suspendre avec effet immédiat la Fédération nigérienne de football (NFF) pour ingérence gouvernementale», écrit la FIFA. L'instance justifie cette suspension par des «actions en justice intentées à l'encontre de membres élus du comité exécutif de la NFF les empêchant d'exercer leurs fonctions et d'exécuter leurs tâches, la démission du secrétaire général par intérim de la NFF à la demande de la Commission nationale des Sports, et enfin la décision du ministre des Sports de faire débu-

ter le championnat de première division sans tenir compte des relégations de la saison précédente». «La suspension sera maintenue jusqu'à ce que les actions en justice aient cessé et que le comité exécutif, qui a été dûment élu à la tête de la NFF, puisse travailler sans aucune interférence», ajoute la FIFA. «Pendant toute la durée de la suspension, la NFF ne pourra être représentée dans aucune compétition régionale, continentale ou internationale, y compris dans les compétitions interclubs et lors de matches amicaux», précise-t-elle. Le procès de quatre hauts dirigeants démis de leur fonction par la NFF à la suite du fiasco de l'équipe nationale au Mondial-2010 devait se tenir mardi. Ils doivent répondre de 10 chefs d'accusation pour corruption.

L'enquête, conduite par l'agence

anti-corruption du pays, a porté notamment sur la disparition des six millions de dollars du budget Mondial-2010 dont les accusés avaient la charge, et sur des dépenses non autorisées (800.000 dollars). La FIFA avait déjà menacé de sanctionner le Nigeria à la suite de la suspension pour deux ans décrétée par le président du pays lui-même, Jonathan Goodluck, furieux du comportement des Super Eagles lors du Mondial (élimination au premier tour), et qui s'était rapidement ravisé. Le Nigeria, actuel 34e au classement FIFA, a participé à quatre Coupes du monde (1994, 1998, 2002 et 2010) et remporté deux Coupes d'Afrique des nations (1980 et 1994). Le prochain match des Super Eagles était prévu dimanche à Conakry contre la Guinée, dans le groupe B des qualifications à la CAN-2012.

## CAN-2010 - Equipe nationale féminine Dernière phase de la préparation en France avant l'Afrique du Sud

La sélection algérienne de football (dames) entamera le 7 octobre un stage bloqué à Alger, avant de s'envoler pour le Sud de la France (Beaucaire) afin de peaufiner sa préparation, en prévision de la Coupe d'Afrique des nations CAN-2010, prévue du 29 octobre au 14 novembre en Afrique du Sud, rapporte la FAF mardi sur son site.

Les joueuses de Azzedine Chih disputeront en France trois matches amicaux face à des équipes féminines de 1re division française, ajoute la même source.

La première joute amicale aura lieu le 12 octobre 2010 face au Montpellier HSC. Deux jours plus tard, les camarades de la capitaine Delhoum Sa-

brina affronteront l'équipe de Montreux FCF Vaucluse, alors que le dernier match amical aura lieu à Saint-Etienne le 19 octobre prochain face aux verts de l'ASSE.

Pour ces deux regroupements, le staff technique national a convoqué 21 joueuses dont deux issues de la sélection nationale des U20 et huit qui évoluent à l'étranger.

Il y a lieu de rappeler que l'équipe nationale féminine a effectué un stage en altitude à Tikjda durant le mois de septembre. En phase finale de la CAN sud-africaine, la sélection nationale évoluera dans le groupe B aux côtés du Ghana, la Guinée équatoriale (championne d'Afrique en titre) et le Cameroun.

**Liste des joueuses convoquées:**  
Yahi Farida, Delhoum Sabrina, Fedoul Nadjat (ASE Alger-centre), Haley Amina (ASE Alger-centre U20), Sadou Habiba, Moussaoui Sabrina, Rezig Nassira, Maâtouk Leïla, Sekouane Fatma, Bouheni Benziane Naïma (Affak de Relizane), Imloul Nabila (FC Béjaïa), Benatia Yasmîna (COS Tiarret), Houheche Mounia (CLT Belouizdad U20), Hamou Maâmar Nora (Montpellier HSC/France), Benguedoudj Safia (AS St-Etienne/France), Meftah Saoues Sabbah (Rodez Aveyron/France), Zerrouki Dalila (Claix Football/France), Boumrar Lilia, Meftah Leïla (COM Bagneux/France), Miraoui Lydia (Estartit UE/Espagne), Ouadah Isma (Abu Dhabi FC/EAU).

## UNAF - Championnat des sélections U17 Alger abritera la compétition du 20 au 30 décembre 2010

Le championnat de l'Union nord-africaine de football (UNAF) des sélections des moins de 17 ans (U17), aura lieu à Alger du 20 au 30 décembre, a indiqué l'UNAF à l'issue de la réunion de son bureau exécutif à Tunis, sous la présidence de l'Algérien Mohamed Raouraoua, également président de la FAF. L'UNAF a décidé d'organiser le championnat de l'UNAF des sélections olympiques du 10 au 20 décembre prochains, à Agadir au Maroc.

Outre les pays membres de l'UNAF qui prendront part à cette manifestation, il y a une possibilité d'inviter des sélections africaines pour participer à cette compétition. Au cours de cette réunion, il a été procédé à l'examen des questions relatives aux activités de l'union, notamment ses compétitions et ses championnats. Après avoir passé en revue les préparatifs relatifs au coup d'envoi des éliminatoires des coupes de l'UNAF des clubs champions et des clubs vainqueurs de coupe,

il a été décidé de faire disputer la Super Coupe de l'UNAF qui oppose le vainqueur de la coupe des clubs champions à celui de la coupe des vainqueurs de coupe, en aller et retour. Le match retour de la Super Coupe se jouera sur le terrain du club vainqueur de la coupe des clubs champions. Il a été convenu de tenir la prochaine réunion du bureau exécutif à l'occasion de la finale retour de la coupe de l'UNAF des clubs champions.

## Real Madrid Pour Mourinho, il reste du travail

Loin de fanfaronner après l'écrasante victoire du Real Madrid dimanche face au Deportivo La Corogne (6-1) en Championnat d'Espagne, l'entraîneur José Mourinho, visé par ses premières critiques depuis 15 jours, assène: l'équipe est toujours «en construction». Mourinho, jamais le dernier à chamber ses joueurs, a en revanche horreur qu'on mette en doute son travail. «Les doutes me motivent ou me font rire», assurait-il en conférence de presse après le meilleur match de la saison du Real, pléthorique face au «Depor» et auteur d'autant de buts en 90 minutes (6) que lors des cinq journées précédentes en Liga. «Je ne comprends pas qu'on puisse douter d'un entraîneur qui a gagné ce qu'il a gagné», ajoutait Mourinho dans un style plutôt propre à l'acteur français Alain Delon. «Je ne sais pas quelles qualifications doivent avoir les entraîneurs (au Real), peut-être trois Ligues des champions et sept championnats. Moi, j'ai gagné deux Ligues des champions et six championnats...». Voilà pour le règlement de comptes avec l'exigeante presse madrilène, qui n'avait pas vraiment apprécié les propos de «Mou» à l'égard du jeune Espagnol Pedro Leon avant le match contre Auxerre (France) en C1 («Il n'a pas été convoqué pour un match et on dirait qu'on parle de Maradona, Zidane ou Di Stefano...»).

Mais pour Mourinho, qui aime avancer, c'est de l'histoire ancienne. La performance de ses joueurs face au «Depor»? «Nous ne sommes pas devenus la meilleure équipe du monde pour avoir gagné 6-1 et nous n'étions pas la pire équipe pour avoir fait match nul à Levante (0-0). Nous sommes en construction», affirmait-il. «Ce match (face au Deportivo) n'est pas différent de celui de l'Ajax (2-0 en Ligue des champions) mais nous avons gagné 6-1», relevait Mourinho. «Nous ne nous créons pas plus d'occasions que contre Majorque et Levante (deux 0-0). C'était un match complet. Nous devrions avoir 18 points mais nous en avons perdus quatre. Nous regar-



dons en haut et nous voyons encore des équipes. Il faut continuer à travailler». Mourinho a en tout cas réussi à combler les supporters et les dirigeants du Real, qui réclamaient des buts et du spectacle au stade Santiago-Bernabeu. «C'est le visage que veut voir tout le +madridisme+», a déclaré le N.2 du club, Jorge Valdano.

Le Real Madrid (3e, 14 points), dernière formation de Liga invaincue avec Valence, est devancé de deux points par le Valence d'Unai Emery, leader, et d'un point par le «sous-marin jaune» Villarreal. Le Barça, qui a déjà laissé filer cinq points à domicile, est juste derrière à un point. La coupe internationale, de lundi jusqu'au mardi 12 octobre inclus, est une mauvaise nouvelle pour Mourinho, qui n'aura qu'une poignée de joueurs sous ses ordres à l'entraînement (16 internationaux ont été convoqués) et peu de temps pour préparer le déplacement à Malaga, le 16 octobre, juste avant la réception de l'AC Milan, le 19, en Ligue des champions.

## Volley-ball- Mondial 2010 Le Brésil frôle l'accident industriel

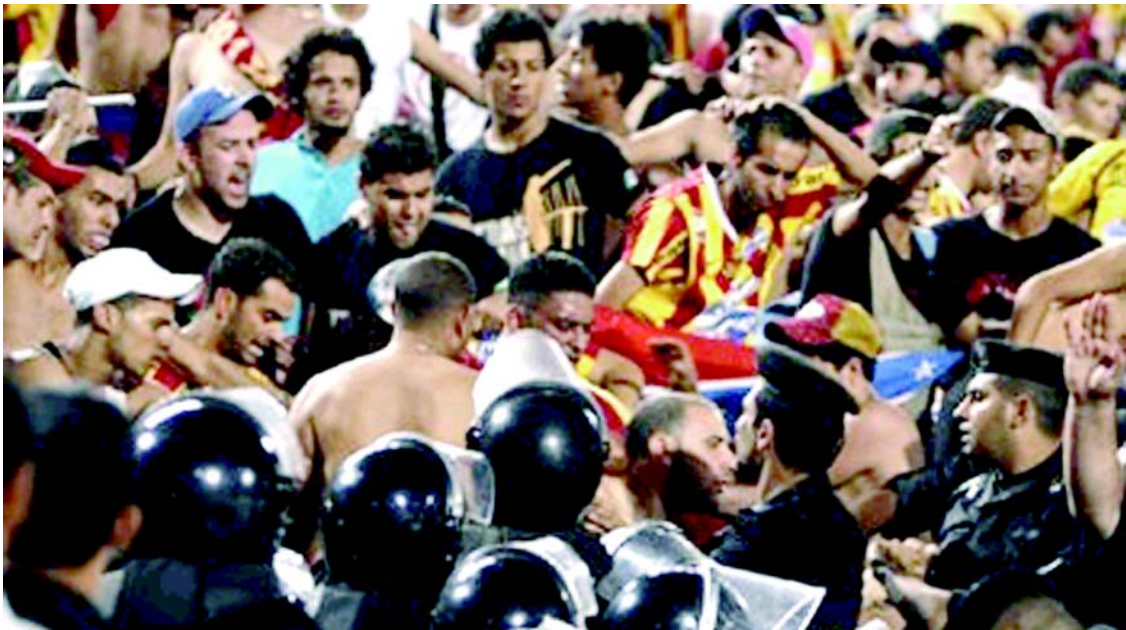
Double tenant du titre, le Brésil a frôlé le pire au Mondial de volley avant de préserver l'essentiel (3-2) contre la République tchèque lors de son premier match du troisième tour lundi à Rome. Une défaite aurait mis les Brésiliens dans une posture très délicate puisqu'il aurait alors suffi que les Tchèques battent l'Allemagne mardi pour que les grands favoris quittent définitivement le tournoi.

Après avoir été menés deux sets à un, ils ont réussi à s'imposer grâce à un tie-break superbe, en s'appuyant sur un très impressionnant Murilo, qui a pris la place de Giba, le meilleur joueur de la dernière décennie. C'est un énorme soulagement pour les Brésiliens qui ont failli payer très cher leur choix de perdre leur dernier match du deuxième tour afin d'avoir une troisième phase supposée plus facile. Cela n'a pas du tout plu au public romain qui leur a réservé une bronca à leur entrée sur le terrain et ça a certainement aussi vexé les Tchèques qui, malgré la perte du premier set, ont fait preuve d'une grinta terrible. Mais les Brésiliens ont réussi à faire abstraction du contexte - Giba aussi a été sifflé - pour pren-

dre une option sur les demi-finales, alors que leur passeur Marlon, absent jusque-là, a fait quelques apparitions. Chahutés pendant les deux premiers tours, les Etats-Unis se sont, eux, réveillés pour donner des cauchemars (3-0) à une France très décevante et qui suit une courbe de progression inversée par rapport à celle des Américains. «On joue certainement mieux qu'au début du tournoi, avoir accumulé les matches nous a permis de trouver la stabilité nécessaire», a expliqué l'entraîneur Alan Knipe avant le rendez-vous avec l'Italie dès mardi. La Serbie a également bien préparé son choc face à la Russie mardi en dominant largement l'Argentine 3-1. «Je suis content, a souligné le capitaine Nikola Grbic, parce qu'on a gagné facilement contre la révélation de ce tournoi avec les Tchèques. J'adore la façon de jouer des Argentins, ils me rappellent la Yougoslavie à Atlanta en 1996. Nous on a beaucoup d'expérience et c'est ce qui a fait la différence aujourd'hui.» uant à la Bulgarie, elle a logiquement battu l'Espagne 3-1 pour arriver armé pour la «finale» de son groupe face à Cuba cet après-midi.



Ligue des champions d'Afrique  
Tunis «regrette» le comportement violent de supporters



La fédération tunisienne de football (FTF) a regretté hier le comportement violent de certains supporters tunisiens lors du match disputé dimanche au Caire entre le club égyptien de Al Ahly et l'Espérance Tunis en Ligue des champions d'Afrique. «Nous condamnons vivement tous ces comportements regrettables et contraires à l'éthique sportive», a indiqué la FTF dans un communiqué transmis à l'AFP. La fédération tunisienne affirme que «les éléments irresponsables impliqués dans les incidents ne représentent pas le public tunisien et leur comportement ne saurait affecter les relations frater-

nelles entre la Tunisie et l'Egypte». Onze supporters tunisiens ont été arrêtés après des heurts qui ont fait dix blessés parmi les policiers à l'issue du match, avait indiqué lundi à l'AFP au Caire un responsable du ministère de l'Intérieur. Ce match de demi-finale aller de la Ligue des champions d'Afrique a été marquée par des violences après la victoire des Egyptiens 2-1, selon ce responsable. «Les supporters tunisiens ont allumé des fumigènes, ce qui est interdit en Egypte comme ailleurs. Lorsque les policiers ont tenté d'intervenir, les supporters ont cassé des sièges avant de les lancer sur le terrain et de

s'opposer à la sécurité», a-t-il ajouté.» Sept officiers, deux policiers et un conscrit ont été blessés. Onze fauteurs de trouble ont été arrêtés et vont comparaître devant le Parquet pour être interrogés», a-t-il dit. La presse tunisienne a fait état lundi de «graves incidents dans les gradins» et évoqué des heurts avec le service de sécurité. Selon Tunis-Hebdo, les incidents ont éclaté au cours du match, lorsque les fans de l'Espérance, répondant aux provocations des supporters égyptiens, ont saccagé des sièges et lancé des fumigènes. La demi-finale retour se jouera le 17 octobre au stade de Radès (sud Tunis).

Paradou AC  
Abbas pressenti à la barre technique

M. Z.  
Depuis le départ du désormais ex-coach Othmane Ibrir, le président du PAC, Zetchi Kheireddine et ses proches collaborateurs se sont concertés pour dénicher un technicien répondant au profil recherché et aux ambitions assignées. Sans se précipiter, les dirigeants du Paradou ont

multiplié les réunions afin de prendre la meilleure décision possible. A cet effet, nous venons d'apprendre que les responsables de la formation de Hydra ont jeté leur dévolu sur l'entraîneur Abbas, l'ancien coach du CABBA qui n'est pas à présenter. Selon notre source, une rencontre est prévue aujourd'hui entre le technicien en question et le premier responsa-

ble du Paradou AC pour une première entrevue au cours de laquelle les deux parties vont aborder tous les points relatifs au contrat, à la situation du club et des ambitions affichées. Avec les résultats enregistrés avec le CABBA et le travail effectué au sein de cette même équipe, le coach Abbas semble répondre aux critères des dirigeants du Paradaou.

CR Belouizdad  
Une équipe en rodage

A. E. M.  
Les joueurs du CRB, qui étaient la semaine passée sujet à de vives critiques de la part de leurs dirigeants et supporters, ont dû jouer devant le MC El Eulma avec une grande volonté afin d'effacer des mémoires belouizdadis la première défaite en championnat à Saïda face au MCS. Toujours est-il que cette première victoire à domicile est bonne pour le moral surtout que l'équipe est encore loin de son niveau habituel, comme en attestent les déclarations de l'entraîneur argentin Gamondi, à la fin de la rencontre devant le MCEE: «On est heureux d'avoir remporté les trois points car notre prestation à Saïda ne reflétait nullement le niveau de notre équipe qui doit toutefois avoir une marge de progression rapide dans le but de rattraper le retard accusé dans le domaine de la condition physique et qui s'explique largement par la reprise tardive des entraînements et le fait aussi d'avoir moi-même pris l'équipe un peu moins que prévu. Bien des choses vont être revues afin de donner une nouvelle stature à l'équipe, d'autant que de nouveaux joueurs ont été intégrés dans l'équipe». Ces propos laissent entendre que le CRB n'atteindra son réel niveau qu'après plusieurs journées de championnat, d'autant plus que des joueurs tels que Lahmar, Slimani ou Boukedjane éprouvent certaines difficultés pour se mettre au diapason de leurs coéquipiers car ils ne sont pas encore en possession de toutes leurs capacités physiques. Toutefois, le prochain déplacement à Tizi-Ouzou est perçu comme un nouveau test pour l'entraîneur Gamondi et sa troupe.



MC Oran  
Une trêve qui tombe à pic

M. Benboua  
Forcé au repos de trois semaines après le renvoi du match face à la JSK et en raison de la rencontre officielle Centrafrique - Algérie, prévue dimanche prochain à Bangui, le Mouloudia d'Oran est en train d'exploiter à bon escient cette mini-trêve pour recharger ses accus. Les responsables techniques du MCO et à leur tête l'entraîneur Chérif El-Ouazzani ont programmé plusieurs matches amicaux avec des équipes de la région afin d'apporter quelques correctifs à l'équipe tout en permettant aux joueurs de rester dans le rythme de la compétition. Dans ce sens, le MC Oran a déjà disputé deux rencontres amicales à Zabana avec des formations de la division nationale «amateurs», le RC Relizane et le WA Mostaganem en l'occurrence. Si les camarades de Kechamli ont éprouvé quelques difficultés avant de l'emporter lors du premier match (2-0), ils sont parvenus à faire voler en éclats la défense du WAM, lundi dernier, en s'imposant par 9 à 3. Mais, en dépit de ce récital offensif, le coach oranais n'a pas caché sa colère envers ses joueurs en raison des trois buts encaissés naïvement en seconde période. Pour rappel, en 13 matches disputés depuis le début de la préparation, dont un officiel (face à l'USMB), le MCO a inscrit 34 buts et encaissé 17 autres, alors que la saison passée 33 buts seulement ont été inscrits en 34 matches officiels pourtant. Cela dénote le progrès exceptionnel accompli dans le compartiment offensif du club oranais, considéré comme étant le talent d'Achille du MCO, ces cinq dernières années. Aussi, le renforcement de l'effectif par des attaquants jeunes et talentueux, à l'image de Bellaili et Aouedj, ainsi que d'autres d'expérience, tels que Braham Chaouch, Daoud et Berradja, a soulagé

Chérif El-Ouazzani qui a l'embaras du choix pour trouver les solutions idéales. Dans le même ordre d'idées, les joueurs du MCO comptent préserver la même dynamique de victoires à l'occasion du troisième match amical prévu demain après-midi à Zabana face à l'équipe de la JS Saoura qui effectue un stage bloqué à Ain El-Turck. Cela dit, cette trêve aura permis également à l'entraîneur de récupérer les éléments blessés, à l'image de Briki, Sebbah et Bengoreïne. Il faut dire que les joueurs sont à la fois très conscients de ce qui les attend et décidés à réaliser un grand coup dans dix jours au stade du 5-Juillet face au champion sortant, le MCA. Avec un point au compteur, le MCO devra impérativement récolter le maximum de points pour ne pas perdre le terrain par rapport au peloton de tête. «Nous devons impérativement réaliser de bons résultats, que ce soit à domicile où à l'extérieur, pour rester toujours en contact avec les équipes de tête. Certes, le parcours de la compétition n'est qu'à ses débuts mais il nous faudra rester collés avec le peloton de tête pour espérer jouer les trouble-fête», nous dira le défenseur central, Ouasti Zoubir et d'ajouter: «Face à l'USMB, nous avons bien joué en fournissant une très bonne prestation, et nous aurions pu revenir avec les trois points de la victoire sans que personne aurait crié au scandale. Malheureusement, nous avions raté pas mal d'occasions. Mais bon, il ne faut pas faire la fine bouche car revenir avec un point de Blida est toujours une bonne opération. Je suis convaincu que nous allons faire mieux lors de la prochaine rencontre officielle». Dans le camp des dirigeants, Tayeb Mehiaoui a estimé que «le problème de licence concernant l'entraîneur Chérif El-Ouazzani pourrait être réglé dans les prochains jours, car nous attendons toujours une réponse officielle de la FAF».

Handball - Division Une  
Duel entre co-leaders à Aïn Touta

Ali Sadji  
ESAT-HBCEB sera à l'affiche de la troisième journée qui verra les deux équipes se livrer, ce vendredi, un bras de fer avec en point de mire le fauteuil de leader que se partageaient jusqu'à les deux co-leaders. Donc tous les regards seront braqués vers Aïn Touta où l'on s'attend à une grande explication entre deux formations qui ont affiché d'entrée leurs prétentions. Une chose est sûre, cette opposition servira de test pour le nouveau quant à soutenir la comparaison avec les ténors, dont son adversaire du jour, la formation d'El-Biar qui n'est plus à présenter. Cette rencontre sera suivie avec grande attention par le vice-champion d'Algérie en titre, la JSM Skikda qui évoluera pour la seconde fois consécutive à domicile face cette fois au C.Chelghoum Laïd avec comme objectif de signer une deuxième victoire de la saison. A suivre aus-

si la sortie du CRB Bordj Bou-Ar-réridj à Barika face à l'ABB, avide de se racheter devant son public. Pour sa part, le GS Boufarik semble bien loti sur ses terres pour prendre la mesure d'un adversaire en perte de vitesse, le REA. Dans le groupe A, le champion en titre, le GSP ne devrait pas éprouver de difficultés pour conforter sa position de leader avec la réception du TR Bab El-Oued, alors que son concurrent, le MCSaïda, sera lui en appel à Sidi Moussa face à l'équipe du CRB Baraki qui souffle le chaud et le froid. A moins d'un sursaut d'orgueil, la JSK risque de voir sa situation se compliquer davantage avec ce déplacement à El Biar pour donner la réplique au CR-BEE. L'affaire semble bien engagée pour le promu sétifien, le TRS, qui tentera à domicile d'épingler à son tableau de chasse la formation de l'O.El Oued, mal en point en ce début de championnat.

Vendredi à 15 h 30			
Groupe A			
Bordj Kiffan	.....	GSP	..... TRBB
El-Biar	.....	CRBEE	..... JSK
Sétif	.....	TRS	..... OEO
Sidi Moussa	.....	CRBB	..... MCS
Groupe B			
Skikda	.....	JSES	..... CCL
Boufarik	.....	GSB	..... REA
Aïn Touta	.....	ESAT	..... HBCEB
Barika	.....	ABB	..... CRBBA



**Instituto Cervantes**  
Samedi 09 Octobre à 16h  
Instituto Cervantes  
Mario Torrecillas (Directeur du projet PDA) présente:

**Projection de films de Petits Dessins Animés**

Présentation de 5 courts-métrages de PDA (Petits Dessins Animés) faits par des collectifs d'enfants de cinq villes (Amman, Cracovie, Oran, Pékin, et Tétouan), qui nous montrent leur vision particulière du monde qui les entoure, en construisant une mosaïque riche de la société dont ils font partie. On inclura de même le "Making Off" du court - métrage d'Oran: "La ville sale et merveilleuse".

Instituto Cervantes de Oran  
13, rue Beni Souiden (ex. Lénine)  
Boulevard 31023  
Oran - Algérie  
Tél. : +213 (0) 41 359 641  
oran.cervantes.es

**THÉÂTRE RÉGIONAL D'ORAN**

**Aujourd'hui à 18h**  
**«En-Nafida»**



Auteur : Hachemaoui Brahim  
Mise en scène Md Abbès Islam - T.R.O.

**Jeudi 07 octobre à 18 h**  
**«En-Nafida»**  
Auteur : Hachemaoui Brahim et mise en scène : Md Abbès Islam - (T.R.O.)

**Vendredi 08 octobre à 10 h**  
**«Moualfa kheïr metalfa»**  
Auteur : Ahmed Gharmoul  
Mise en scène : Amina Hadjaj (Ass/Art culture promotion des femmes)

**Samedi 09 octobre à 15 h**  
**Concert de musique andalouse**  
Nadir Maarouf

**Mardi 12 octobre à 15 h**  
**«Kalaat Nor»**  
Auteur : Abdelkader Belkeroui et mise en scène : Missoum Saïd (T.R.O.)

**Mardi 12 octobre à 18 h**  
**«Hob fi khodaa»**  
Auteur : Larbi Meflah Chalabi Kada (Coop El-Otmania)

**Mercredi 13 octobre à 18 h**  
**«La Différence»**  
Auteur et mise en scène : Elaouni Ahmed

**CINÉMATHEQUE D'ORAN**

**Mercredi 06 octobre**  
**10h30: Point de presse**  
**17h00: «Hors la loi»**



De Rachid Bouchareb  
En présence des comédiens (es) A. Benaïssa, Mourad Khan, Noura, Chafia Boudraa, A. Boukrouni

**Jeudi 07 octobre**  
**14h30 : «Hors la loi»**  
de Rachid Bouchareb - Alg/2010  
**17h00: «Hors la loi»**  
de Rachid Bouchareb Alg/2010

**SOIRÉE TÉLÉ**

21H00  
**MON ONCLE ET LE TÉLÉGRAPHE**  
Film algérien

DU MARDI AU VENDREDI  
À 21H15  
**DHAKIRAT EL JASSED**



Le feuilleton «Dhakirat al Jassad» est inspiré du roman du même nom, écrit par la grande Ahlem Mustaghanmi.

DU SAMEDI  
AU MERCREDI À 19H00  
**AL ICHQ AL MAMNOUEU**



DU SAMEDI  
AU MERCREDI À 19H00  
**AL ICHQ AL MAMNOUEU**

22H15  
**FRINGE**  
Le côté obscur

Série américaine  
Avec Anna Torv, Joshua Jackson  
Dans un parking public, quatre policiers tentent d'arrêter deux hommes, qui viennent de kidnapper un adolescent. Au cours de l'intervention, les agents se mettent à agir de façon étrange et dramatique. L'un d'eux se jette dans le vide, tandis qu'une autre tire sciemment sur ses deux collègues.

19H40  
RECHERCHE APPARTEMENT  
OU MAISON



Présenté par : Stéphane Plaza, Sandra Viricel

19H35  
DES RACINES ET DES AILES




- Le goût du Maroc : de Fès à Casablanca  
Magazine présenté par Louis Laforge  
Trois femmes, Laïla Skali, Monique Eleb et Fouzila Edjaoui, invitent à découvrir les villes marocaines de Fès et Casablanca, qui incarnent deux visages opposés du pays. Tandis que Fès, cité traditionnelle, vient de célébrer son 1200e anniversaire, Casablanca, ville nouvelle, n'a pas encore tout à fait un siècle.

**CENTRE CULTUREL FRANÇAIS ORAN & TLEMEN & ALGER**

**Jeudi 07 octobre à 18h30 au CCF Oran**


**EN QUÊTE DE BONHEUR**  
*La Compagnie de la Mauvaise Graine*



Le bonheur, on nous le promet, on nous le vend, on nous le dissèque, on nous l'exhibe, partout, à toute heure, à toutes les sauces. Pas une journée sans que je ne trouve ce mot dans un titre d'émission ou dans la bouche d'un présentateur, sans que je ne le lise dans un titre de magazine ou que je ne le vois étalé sur des affiches publicitaires. Tel une drogue, une pilule miracle, un excitant, un mythe, un eldorado.

Alors, pour les dix ans de la compagnie, j'avais envie d'inventer un voyage à travers les siècles et les langues pour prendre une heure à réfléchir collectivement à ce que ça peut bien être au fond que le bonheur. Pour se poser ou se reposer quelques questions fondamentales, pour le re-considérer, le re-désirer ou l'abandonner, pourquoi pas ?

**Jeudi 07 octobre à 19h**  
**Au Centre Culturel Français d'Alger (CCF)**  
**IVRESSE TANGO**



Ivresse Tango est avant tout une fête, un spectacle de plaisirs visuels et sonores, où nos sens en éveil sont sans cesse sollicités dans un univers ludique et onirique, comme ce moment, prolongé dans le noir, où la danseuse entre en scène, vêtue de guirlandes lumineuses. Portée par son partenaire, elle semble voler toute seule dans les airs sur les sons d'une valse aussi belle qu'entraînante.

Chorégraphe : Kahena Saighi  
Danseurs : Fermin Juarez, Juanito Juarez, Kahena Saighi  
Musiciens : Manolo Cedron, Caroline Pearsall

**Samedi 9 octobre 20h30**  
**à l'Hôtel Agadir (Tlemcen)**  
**& Mercredi 13 octobre à 19h**  
**au CCF Constantine**

Triana d'Alger a été créé en 1993. Groupe de flamenco, de salsa, de rumba gitane et de musique algéroise. Ils chantent en français, en arabe et en espagnol. Ils ont chanté avec des artistes tels que Chico & the gypsies, Luna Flamenca, Alaa EZZELZALI, Cheb Mami. Ils ont tourné un peu partout dans le monde : Cuba, Italie, Liban, Jordanie, Maroc, Tunisie, Suisse, France. Triana d'Alger a sorti quatre albums. Le dernier est sorti récemment en 2009 «Morena».

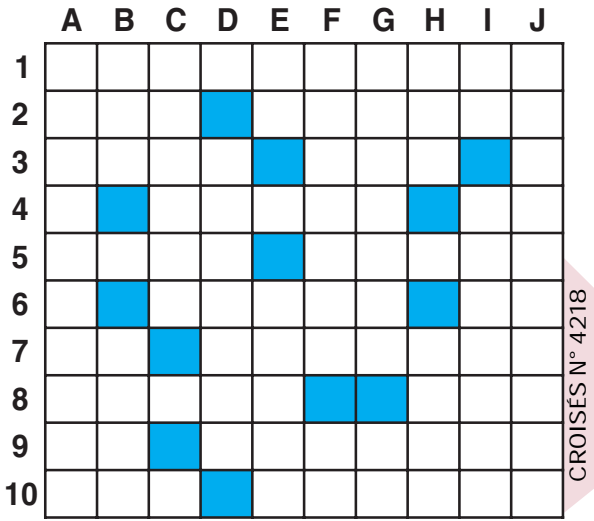
**Samedi 09 octobre à partir de 15h**  
**Théâtre de Verdure Alger**  
**Concert Moncef Bachetarzi et son groupe**

Moncef Bachetarzi et son groupe propose une heure de live, composition et reprise au programme.

**Jusqu'au 10 novembre à 10h**  
**Au Musée national d'Art moderne et contemporain d'Alger (MAMA)**  
**Premier Festival national de la photographie d'art**

Une exposition intitulée Voyage de 10 photographes. Le photographe Nadir Djama participe avec des photographies de la Chine.





Horizontalement:

1. Fort séduisantes et on ne pas dire qu'elles cassent rien.
2. Si et seulement si. Il est à craindre.
3. On y mange sans 1er ni 2e jus. Prise de toutes parts.
4. Grand de la danse. Symbole de gaz.
5. Songe au retour. Mort.
6. Sort dur droit chemin. Conjonction.
7. Au tiers étant. Tâchera.
8. Impression. Quelque part entre l'alpha et l'oméga.
9. Infinitif. Il fait des affaires sur le dos des arabes.
10. Chacun à chacun. Laisse tomber !

Verticalement:

- A. Comblées.
- B. Plante qui cogne. Coupe d'Afrique.
- C. Elles sont sans gêne !
- D. Commis aux écritures.
- E. Unité devenue Union. Bien relevée.
- F. Notions. Elle connaît des portugaises.
- G. Ni acides ni basiques. Lettres à lire.
- H. Liquide. Planqua.
- I. Dans la gamme en un sens. Saucées.
- J. Serpenteaire.

LES SOLUTIONS

CROISÉS N°4217

M	O	N	T	A	G	N	A	R	D
A	U	T	O	R	I	S	E	O	
I	U	E	T	R	E	M			
N	P	R	A	L	I	B	I		
T	E	R	M	I	N	E	E	C	
E	G	E	E	E	N	N	U	I	
N	O	N	N	E	T	N	L		
A	A	T	R	E	E	P	I		
N	O	N	I	T	S	U	E		
T	I	T	U	L	A	I	R	E	S

FLECHES N°4217

C	O	R	I	A	C	E	G
O	E	T	R	A	N	G	E
N	O	N	A	R	T	A	
S	I	D	A	I	R	A	N
E	E	P	I	C	E	N	T
N	E	Z	S	A	S	S	
T	V	O	I	T	C		
E	G	O	S	U	R	E	S
M	O	U	E	R	I	R	E
E	R	S	D	E	V	I	S
N	G	R	O	S	E	S	
T	E	T	E	S	S	E	C

FOUILLIS N° 4217 MEDIRE ( Met - Dire )

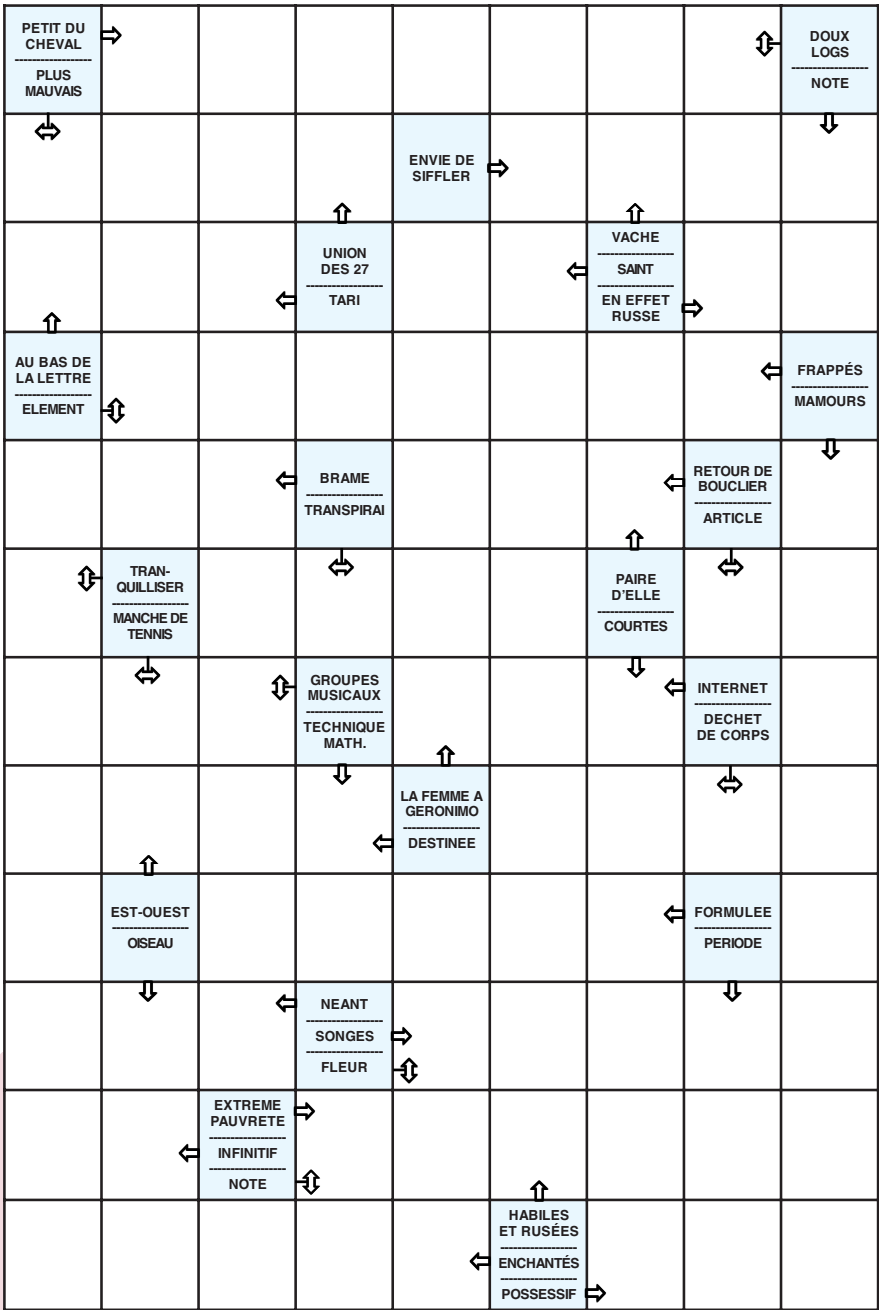
CODÉS N° 4217

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
P	A	R	T	E	O	S	N	I	M	C	L	B
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
V	U	F	G	D								

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
A	N	C										
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26

4	2	5	8	6	2	8	5		7
2	1	6	6	8		5	6	4	8
5		4		15	8	7	1	2	5
8	13	15	9	10	4		16	11	7
9	4	10	2	7		2	8	5	
9		6		8	13	1	3	4	8
8	2	5	6	8	8		5	9	
3	4	8			3	6	10	4	7
5	1	11	9	8		1	4	7	8
11		6	8	15	1	4	6	8	7
8	11	7		1	4	12	8	8	7
9	7		8	6	6	8		7	4
	4	13	1	14	8		8		10
11	2	4		2		15	1	10	2
12	8	7	3	8	2	12	11	8	7

Jeux proposés par Chérifa Benghani



- AVION – BALANCE –  
BROSSE – CHAÎNE  
– CHEVAL –  
COCHUE –  
CORRESPONDANCE  
– COURS – CREVER  
– CROC – DECIDER  
– DELEGATION –  
DEMAIN – ECOLE -  
EMBARRAS -  
ESTRADE – GOAL –  
GOUTER – IDEAL –  
INLASSABLEMENT –  
INVITATION –  
JUPETTE – LOGE –  
MARASME –  
MATERNELLEMENT  
– ONDEE – ORTIE -  
PION – PLOMBIER –  
PORTE- RAIL –  
RANGEMENT –  
REPIT –  
RESERVATION –  
TOUCHE - TOUPIE.

I	B	R	E	D	I	C	E	D	R	T	R	C	R	T
N	R	E	C	N	G	L	O	G	E	N	A	O	E	N
V	O	I	N	I	O	I	R	S	S	E	N	R	I	E
I	U	P	A	A	A	A	T	D	E	M	G	R	B	M
T	S	U	L	M	L	R	I	E	R	E	E	E	M	E
A	S	O	A	E	A	D	E	L	V	L	M	S	O	L
T	E	T	B	D	E	U	A	E	A	L	E	P	L	B
I	T	E	E	A	H	V	R	G	T	E	N	O	P	A
O	T	L	L	O	E	E	O	A	I	N	T	N	E	S
N	E	O	C	H	V	U	S	T	O	R	O	D	M	S
D	P	C	C	E	T	R	I	I	N	E	U	A	S	A
E	U	E	R	E	U	P	V	O	O	T	C	N	A	L
E	J	C	R	O	E	A	E	N	I	A	H	C	R	N
C	R	O	C	R	E	T	R	O	P	M	E	E	A	I
M	O	I	N	D	R	E	S	A	R	R	A	B	M	E

- Les 7 lettres restantes composent le tout de la charade suivante :
- Mon 1er est une note de musique.
  - Mon 2e, c'est pour ne pas appeler un chat, un chat.
  - Mon tout, c'est prendre le dessus... mais c'est pas gagner !



Bélier 21-03 au 20-04

Vous vous trouverez dans une situation difficile à supporter. Vous supportez mal ce contexte que vous ne connaissez pas. Mais vos capacités d'adaptation vous permettent de relativiser les choses.



Taureau 21-04 au 21-05

Vous aurez bon moral malgré une affaire difficile à régler. Surtout qu'une autre affaire qui paraissait compliquée va se résoudre facilement.



Gémeaux 22-05 au 21-06

Il est possible qu'une décision irrévocable soit à prendre, ce sera un moment décisif dans votre vie personnelle. Prenez votre temps et vous découvrirez la bonne attitude à adopter.



Cancer 22-06 au 22-07

Vous allez pouvoir progresser à pas de géant dans la voie que vous saurez vous tracer pour conquérir la personne convoitée. Le cœur a souvent des réactions inattendues qui vous place dans des situations irréversibles.



Lion 23-07 au 23-08

Vous allez avoir un moral de vainqueur et les tâches habituelles ne vous démoraliseront pas. Vous pourrez travailler avec acharnement. Essayez d'adopter une nouvelle vision des choses en considérant que votre état d'esprit est une source de bonheur.



Vierge 24-08 au 23-09

C'est une véritable aventure qu'on pourrait bien vous proposer. Vous avez du mal à vous décider à saisir cette opportunité qui vous paraît périlleuse.



Balance 24-09 au 23-10

C'est très bien de faire confiance aux autres et en particulier à ceux que vous aimez, mais dites-vous aussi que vous feriez bien de vous assurer que l'argent est dépensé à bons escient. Il n'y a aucun mal à surveiller tout cela de très près.



Scorpion 24-10 au 22-11

Profitez de vos bonnes dispositions pour faire quelques mouvements. Vous avez besoin de vous sentir bien dans votre corps et dans votre esprit. Bougez, ne restez pas statique.



Sagittaire 23-11 au 21-12

La forme sera là ! Et vous allez voir les choses différemment. Votre humour vous permet de tirer votre épingle du jeu d'une façon magistrale.



Capricorne 22-12 au 20-01

Il n'y a rien à dire sur un sujet qui vous contrarie quelque peu. Regardez où vous mettez les pieds avant de prendre nettement position. Une attitude ferme ne nuirait pas dans de telles circonstances. Faites confiance à votre moral retrouvé et ne doutez pas des résultats.



Verseau 21-01 au 18-02

On vous fera une proposition en apparence dénuée de difficultés que vous pensez pouvoir accepter. Elle vous paraît conforme à vos désirs et vous en éprouvez une vive satisfaction.



Poissons 19-02 au 20-03

Quelqu'un vous fait une offre courageuse mais vous savez qu'il ne pourra pas tenir ses engagements. Son comportement tendant à nier l'évidence vous contrarie. Vous ne serez pas pour autant sensible à ses remarques impertinentes, votre moral du moment vous protège.





## Tizi Ouzou: mobilisation pour la libération d'un otage

Un mouvement de grève générale a été observé hier à Ait Aissi, 15 km au sud de la ville de Tizi Ouzou, en guise de solidarité mais aussi de revendication de la remise en liberté du commerçant kidnappé par un groupe armé, le 26 septembre dernier. Les commerces et les services de l'administration de la commune ont massivement adhéré à ce mouvement de mobilisation en faveur de la libération de l'otage B.R par ses ravisseurs. L'action a été initiée par le comité du village d'où est originaire la victime. La grève se poursuivra aujourd'hui comme décidé par ce comité qui n'a pas écarté d'autres actions en vue de maintenir la pression sur les ravisseurs de ce commerçant afin de le relâcher. **Nait Ali H.**

## Un nouveau siège pour le consulat d'Algérie à Montpellier

L'ouverture, hier, d'un nouveau siège du consulat d'Algérie à Montpellier, en France, a été accueillie avec satisfaction par les membres de l'association des Algériens du Languedoc-Roussillon et de l'Aveyron (ALR).

Dans un communiqué parvenu, hier, à notre rédaction, les représentants de l'ALR se sont félicités de cette acquisition laquelle offrira de meilleures conditions de travail au personnel consulaire. Après avoir occupé des locaux exigus au centre-ville, la représentation consulaire vient de quitter cet ancien siège pour une nouvelle bâtisse située à deux pas d'une station de tramway et de son parking, au grand bonheur de la communauté algérienne et de l'ALR, qui trouve ce réaménagement nécessaire pour le bon fonctionnement de la représentation diplomatique. Tout en axant sur les efforts consentis par le consul d'Algérie à Montpellier, M. Khaled Mouaki Benani, pour la réalisation et le suivi de cette opération de réaménagement, les membres de l'ALR ont tenu à mettre en relief l'ensemble des mesures initiées pour l'amélioration de l'accueil au profit de la communauté algérienne et surtout après cette acquisition dotée de toutes les commodités modernes. **K. Assia**

## Kerviel condamné à trois ans de prison et 4,9 milliards d'euros

L'ancien courtier de la Société Générale Jérôme Kerviel, poursuivi pour une perte record de près de cinq milliards d'euros début 2008, a été condamné mardi à cinq ans de prison, dont trois ferme, et à payer la somme qu'il a perdue en dommages et intérêts à la banque française.

Son avocat a annoncé qu'il faisait appel de cette condamnation.

Le président de la 11e chambre du tribunal correctionnel de Paris, Dominique Pauthé, l'a déclaré coupable des trois chefs d'inculpation retenus contre lui: abus de confiance, faux et usage de faux, et introduction frauduleuse de données dans un système informatique. L'ancien courtier a «outrepassé le cadre de son mandat en prenant des positions spéculatives à l'insu de la banque, et dans des proportions gigantesques», a jugé le tribunal après plus de trois mois de délibéré. L'accusation avait requis cinq ans de prison dont quatre ferme à l'encontre du jeune homme de 33 ans, devenu un symbole des dérives de la finance mondiale. Jérôme Kerviel a également été condamné à verser à la Société Générale les 4,9 milliards d'euros de dommages et intérêts que la banque réclamait pour la perte subie début 2008.

# Le Quotidien

D'ORAN  
Edition Nationale d'Information

## 12 arrestations dans la mouvance islamiste en France



La police française a arrêté mardi douze personnes appartenant à la mouvance islamiste, dans deux affaires distinctes qui interviennent dans un contexte d'alerte générale aux attentats, lancée en Europe et restée pour l'instant assez vague. Ces opérations interviennent alors que les Etats-Unis ont mis en garde dimanche les Américains voyageant en Europe contre des «risques potentiels d'attentats terroristes» en Europe.

Le ministre français de l'Intérieur, Brice Hortefeux, assure de son côté que les autorités françaises sont «vigilantes» quant à la menace d'un attentat.

Près de Bordeaux et à Marseille, trois hommes ont été interpellés après la découverte de

leurs coordonnées dans les affaires d'un présumé islamiste arrêté samedi en Italie et dont la France demande l'extradition, ont indiqué des sources proches de l'enquête. Ils ont été arrêtés par les hommes de la Direction centrale du renseignement intérieur (DCRI, contre-espionnage français). Leurs coordonnées ont été retrouvées lors de l'interpellation de R. H. à Naples, alors qu'il était en possession d'un kit de fabrication d'explosifs.

Cet homme de 28 ans faisait l'objet d'un mandat d'arrêt diffusé dans l'ensemble des pays européens signataires de la convention de Schengen. Il est recherché par la justice française dans le cadre d'enquêtes sur les

filières pakistano-afghanes, selon des sources proches du dossier.

Dans une affaire distincte, mardi également, à Marseille et Avignon, neuf personnes ont été interpellées et placées en garde à vue dans le cadre d'une enquête parisienne sur la mouvance islamiste et des armes ont été saisies, a-t-on appris de sources proches de l'enquête.

Elles ont été interpellées sur ordre d'un juge antiterroriste parisien dans le cadre d'une enquête pour «association de malfaiteurs en relation avec une entreprise terroriste». «Quelques armes, dont une kalachnikov et un fusil à pompe, ainsi que plusieurs munitions» ont été saisies lors des interpellations, ont indiqué ces sources.

## Otages: le Mali «pas impliqué» dans les négociations

Le président du Mali, Amadou Toumani Touré, affirme dans un entretien au journal Le Figaro de mardi que son pays n'est «pas impliqué dans les négociations pour la libération des otages» enlevés au Niger par Al-Qaïda au Maghreb et n'a désigné aucun «médiateur».

«Pour l'instant, le Mali n'est pas impliqué dans les négociations pour la libération des otages.

Nous n'avons pas reçu de demande de médiation et nous n'avons pas nommé de médiateur», affirme le président malien, précisant que la France n'a «pas demandé officiellement l'aide du Mali dans ce dossier». La branche maghrébine d'Al-Qaïda (Aqmi) a revendiqué l'enlèvement de cinq Français, un Togolais et un Malgache - pour l'essentiel des collaborateurs

du groupe nucléaire français Areva et d'un de ses sous-traitants - capturés sur le site minier d'Arlit, dans la nuit du 15 au 16 septembre. Les otages ont été rapidement transférés au Mali voisin et seraient actuellement détenus dans des collines désertiques du Timétrine, dans le nord-est malien, à une centaine de kilomètres de l'Algérie.

## EDITORIAL

Par K.Selim

### SOULAGEMENT

choisi de s'en tenir au droit. Et à rien d'autre.

De plus, que gagnent l'Islam et l'Algérie à donner une image d'intolérance qui rime d'ailleurs avec ignorance ? Il n'y avait pas matière à poursuite dans cette affaire. Elle a desservi, une fois de plus, l'image du pays. Il suffit d'aller sur le net et visiter les blogs pour constater que le mauvais procès intenté aux deux «dé-jeûneurs» était en train de tourner au procès de l'Etat algérien et de l'Algérie.

Il y a beaucoup d'Algériens qui observent scrupuleusement le ramadhan, qui se sont sentis fortement perturbés par cette dérive qui veut faire rimer leur religion avec l'intolérance. Que des Algériens croient à autre chose ou choisissent de ne pas observer le jeûne ne constitue pas une menace pour l'Islam. Ce n'est pas non plus une atteinte à l'ordre public. Il ne s'agit que d'exercice de droits reconnus par la Constitution et la loi.

Pourquoi aller chercher des Algériens qui

mangent dans un coin discret pour ne pas froisser les autres ou par égard pour eux, comme s'il s'agissait de criminels ? Les poursuivre pour non-respect d'un précepte de l'Islam est juridiquement intenable. Les Algériens ont le droit de croire à autre chose ou de ne pas croire non plus. La loi fondamentale du pays nous impose de respecter la liberté de croyance. Elle s'impose encore davantage à l'Etat et ses agents dont la mission est de veiller, en toutes circonstances, au respect de la loi. Les convictions personnelles, aussi respectables qu'elles puissent être, ne peuvent servir de grille d'interprétation de la loi. La notion d'ordre public ne peut être fondée sur des appréciations subjectives.

En élargissant les deux dé-jeûneurs, les juges ont rappelé que les fondamentaux doivent être préservés de l'envahissement de la bigoterie. Un bon musulman bien dans sa peau et dans sa tête est capable de côtoyer des gens qui ont des idées et des croyances différentes. C'est élémentaire. C'est ce que les juges ont dit en défendant l'Islam contre ceux qui en ont une vision étriquée et intolérante.

Mercredi 06 octobre 2010

27 choul 1431

N° 4818

## France24 lance «24/24», la chaîne en langue arabe

La chaîne française «France 24» lance, dès le mardi 12 octobre à 12h (heure de Paris), sa chaîne 24h/24 en langue arabe dédiée à l'information internationale.

C'est la première chaîne qui propose un canal en langue arabe, quatre ans après sa création. «24h/24» propose donc aux téléspectateurs une couverture de l'actualité mondiale à travers une perspective française, privilégiant le débat et la confrontation ainsi qu'une approche libre et ouverte de la diversité des opinions et des cultures à travers le monde. L'ambassade de France en Algérie annonce dans ce cadre que la cérémonie du lancement de cette nouvelle chaîne de France24 est prévue à l'hôtel Sofitel, à la salle Hamma, en présence de la directrice générale déléguée de France24, Mme Christine Ockrent.

Le président-directeur général de France24 a déclaré à propos de la création de ce nouveau canal, «ce lancement est l'aboutissement d'une stratégie mise en place dès la naissance de la chaîne. La langue arabe est primordiale et incontournable, elle est un gage de crédibilité pour les téléspectateurs du monde arabe». **Mokhtaria Bensaâd**

## Immigration : Tripoli tient à «ses» 5 milliards d'euros

La Libye a renouvelé sa demande de 5 milliards d'euros par an à l'Union européenne pour «stopper définitivement» l'immigration clandestine à partir de ses côtes, à l'occasion d'une visite d'une délégation européenne à Tripoli, a rapporté mardi l'agence libyenne Jana.

«La Libye demande à l'UE cinq milliards d'euros par an pour stopper définitivement l'immigration clandestine vers l'Europe», a indiqué le ministre libyen des Affaires étrangères, Moussa Koussa, cité par Jana. M. Koussa s'exprimait au cours d'une réunion avec la commissaire européenne chargée des questions d'immigration, Cecilia Malmström, et celui chargé des accords de coopération entre l'UE et ses voisins, Stefan Füle. Il a renouvelé une demande déjà formulée par le numéro un libyen Mouammar Kadhafi fin août, lors d'une visite en Italie. Le gouvernement italien, sans approuver cette somme, insiste pour que l'UE aide davantage financièrement la Libye dans ce domaine. Elle souhaite que la question soit discutée pendant un sommet euro-africain prévu en novembre, qui aura lieu en Libye.